

**Ed van Thijn moet kiezers terughalen**  
**PAGINA 4**

**Bierton rolt voor horeca-ondernemers**  
**PAGINA 9**

**Standpunt afvaloven breekpunt Cuijpers**  
**PAGINA 11**

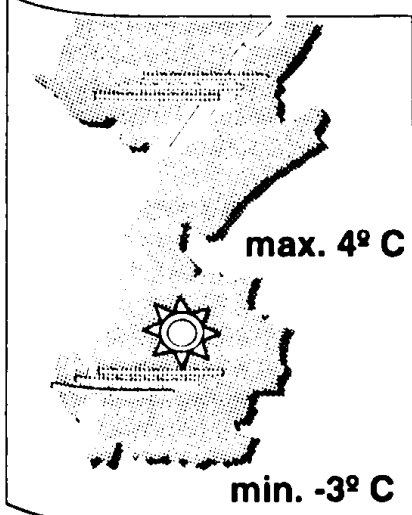
**Dick Advocaat gooit John Bosman uit Oranje**  
**PAGINA 15**

**Haarhuis bereikt simpel tweede ronde Australië**  
**PAGINA 15**

**GSV'28 trots op ongeslagen status**  
**PAGINA 17**

**Klas ontruimd na optreden exhibitionist**

**HEERLEN** - Een exhibitionist heeft gistermorgen voor opschudding gezorgd in de Islamitische basisschool El Wahda aan de Bruinkoolweg in de Heerlense wijk Heksenberg. De man toonde buiten meerdere malen zijn geslachtsdeel aan de kinderen in een klas. Aan het dringende verzoek van de klasjuffrouw om te vertrekken, gaf de onbekende man geen gehoor. De juffrouw stuurde vervolgens de leerlingen uit het klaslokaal. Nadat de exhibitionist was vertrokken, werd het onderwijs hervat.



**ZONNIGE PERIODEN**  
Het weer in onze omgeving wordt vandaag bepaald door een uitloper van een hogedrukgebied. In het begin van de morgen kan er plaatselijk dicht tot zeer dichte mist optreden. Omdat de temperaturen onder nul zijn kan de mist aanvriezen en kan het plaatselijk glad worden. Op het eind van de morgen breekt de zon door en zal de mist verdwijnen. Naast enkele wolkenvelden krijgen we ook langdurige periodes met zon. Het kwik kan dan oplopen tot circa 4 graden. De matige wind is zuidwest.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.  
**VANDAAG:**  
zon op: 08.38 onder: 16.58  
maan op: 10.43 onder: 23.42  
**MORGEN:**  
zon op: 08.37 onder: 17.00  
maan op: 11.04 onder: 00.47

**Steeds meer vrouwen als huisarts**



„Laat toch maar even zien!”

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - Een aantal inwoners van Borgharen heeft besloten de betaling van gemeentelijke belastingen te staken. Met het niet betalen van de onroerende zakenbelasting willen deze bewoners van Borgharen de verantwoordelijke overheden dwingen daadwerkelijke maatregelen te treffen om verdere wateroverlast in de toekomst te voorkomen. Actievoerder Jo Rodolf zegt gesteund te worden door de buurtraad van Borgharen.

Met de niet-betaalde gelden wil de actievoerder een fonds vormen waarmee de uitvoering van noodza-

**Buurtraad wil eerst daadwerkelijke maatregelen**

## Borgharen betaalt geen gemeentebelasting meer

kelijke maatregelen kan worden betaald, zolang de gemeente die niet zelf ter hand neemt. „De maat is vol,” aldus actievoerder Rodolf. Ook bestaat er bij de betreffende bewoners ergernis over het slecht functioneren van de reddingsoperatie. Zo zouden er onvoldoende zandzakken aanwezig zijn geweest

die bovendien een gulden per stuk kosten. Een woordvoerder van de gemeente verklaart dat er geen officieel schrijven van deze bewonersgroep bij de afdeling belastingen van de gemeente is binnengekomen. De gemeente is in gesprek met de buurtraad van Borgharen en de dorps-

raad van Ifteren om te bekijken welke maatregelen genomen dienen te worden. Al eerder heeft burgemeester Houben verklaard dat aanpassing van de onroerende zakenbelasting wettelijk is verboden.

Op voorstel van de gemeenteraad wordt momenteel bestudeerd wat er op korte en wat op langere termijn moet gebeuren. In de vergadering van de gemeenteraad in februari zal de evaluatie van wensen en concrete mogelijkheden aan de orde komen. Het zijn allerlei maatregelen waarmee de huidige nood gelenigd kan worden en herhaling van de watersnood als gevolg van een hoge waterstand van de Maas kan worden voorkomen.

## OVERZICHT RAMPGEBIED

**Minstens 24 mensen werden gedood en honderden gewond toen maandag om 13.30 uur Nederlandse tijd Los Angeles getroffen werd door een zware aardbeving van 6.6 op de schaal van Richter.**



**Honderden gewonden • Zware naschok vergroot schade**

# Zeker 24 doden bij beving in Californië

Van onze redactie buitenland

**LOS ANGELES** - Bij de zware aardbeving in het zuiden van Californië zijn voor zover nu bekend zeker 24 mensen gedood, allen in het noordwesten van Los Angeles. De schok, die zich voordeed om half vijf plaatselijke tijd (half twee 's middags Nederlandse tijd) had een kracht van 6,6 op de schaal van Richter en duurde zo'n 45 seconden. Het epicentrum lag onder Northridge, een gemeente in de San Fernando Valley, waar drie miljoen mensen wonen. De schade wordt geschat op miljarden guldens. Vanochtend is de omgeving van Los Angeles getroffen door een zware naschok met een kracht van 5,5, op de schaal van Richter, die de schade nog heeft verergerd.

Honderden mensen raakten gewond. Op tientallen plaatsen in Los Angeles braken branden uit. Wegen scheurden open, viaducten stortten in en er zijn tientallen huizen verwoest. Zeventig huizen gingen in vlammen op. De meeste slachtoffers vielen in Northridge waar een drie verdiepingen hoog appartementengebouw inzakte en later twaalf doden onder het puin vandaan werden gehaald. Vijf mensen verloren daarnaast het leven als gevolg van een hartaanval.

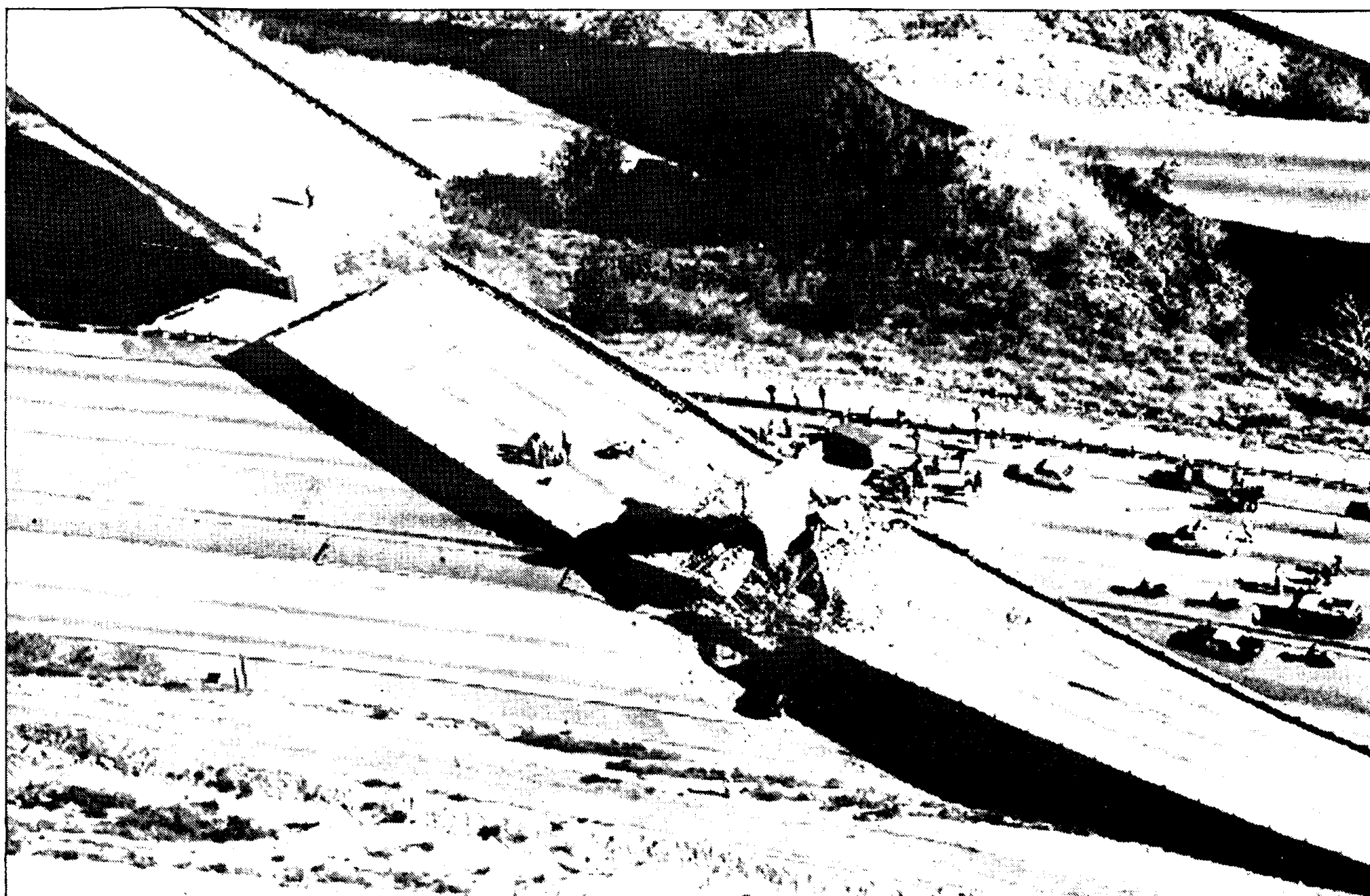
Gouverneur Pete Wilson van Californië en burgemeester Richard Riordan van Los Angeles kondigden de noodtoestand af. President Clinton zegde in Washington federale steun toe bij het komende herstel van het zwaar getroffen Los Angeles. Ziekenhuizen konden de stroom gewonnen nauwelijks aan. Los Angeles was gisteren de hele dag telefonisch bijna onbereikbaar. De grote vliegvelden van de stad werden uit voorzorg in de ochtend enige uren gesloten.

Door de aardbeving braken gas- en waterleidingen, hetgeen voor branden en wateroverlast zorgde. De meeste branden waren het gevolg van kapotte gasbuizen. Op diverse plaatsen was daardoor de straat opengescheurd. Een groot deel van Los Angeles zat gisteravond zonder elektriciteit.

Huizen en viaducten moeten in het geregeld door aardbevingen geteisterde Californië aan strenge eisen voldoen, maar desondanks stortten vele gebouwen en enkele wegen in. In de binnenstad van Los Angeles en in de San Fernando Valley werd hier en daar geplunderd, maar de politie zou de zaak redelijk onder controle hebben.

In Los Angeles en wijde omgeving wonen volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zo'n twintigduizend Nederlanders. Er was gisteravond niets bekend over eventuele slachtoffers onder hen, maar dat kon door de gebrekkige telefoonverbindingen moeilijk worden gecontroleerd.

De schok was met zijn kracht van 6,6 zeker niet de zwaarste die Californië ooit heeft getroffen. In 1971 werd Los Angeles al eens door een zwaardere schok getroffen, en de aardbeving die in oktober 1989 in San Francisco zware schade aanrichtte en 63 mensen het leven kostte, had een kracht van 7,5. Zuid-Californië wordt veelvuldig door aardbevingen geteisterd. Maar dit was de zwaarste tot nog toe in een zo dichtbevolkt gebied.



**Geheim afgesproken bedrag toch bekend gemaakt**

## Aannemers betalen drie ton bouwfraude terug

DOOR HAN BRINKMAN

**SITTARD** - De vijf Limburgse aannemers die betrokken waren bij de oprichting van de scholengemeenschap College Sittard, betalen 300.000 gulden terug. In feite hebben de bouwbedrijven de school in 1986 voor minstens 5,5 ton opgelicht, die veelal in de aanneemsom is berekend. Het lagere bedrag van de

schikking is het resultaat van overleg tussen de aannemers met de school en het ministerie van Onderwijs.

De bouwbedrijven betalen de drie ton om te voorkomen dat ze voor de rechter moeten komen. De Sittardse school was eerst van plan om het geld via een rechtszaak terug te eisen. Maar omdat het een moeilijke procedure zou worden, ging het schoolbestuur gesprekken met de

aannemers aan om de zaak minnelijk te regelen.

Onderdeel van de afspraak was dat het bedrag dat de aannemers terugbetaalden, geheim moest blijven. Een woordvoerder van het ministerie van Onderwijs liet gisteren echter alsnog weten dat het om drie ton gaat.

Van dit bedrag gaat - na aftrek van juridische kosten - 12/17 deel terug naar het departement van Onderwijs; de school krijgt 5/17 deel. De zelfde verdeelsleutel is in 1986 gehanteerd toen de school gebouwd is.

De juridische kosten waren al gemaakt, omdat de school zich had voorbereid op een mogelijke rechtszaak. Het ministerie van Onderwijs had het schoolbestuur daartoe onder druk gezet.

Vorige week weigerde mr. F. Heuts, voorzitter van het schoolbestuur, het bedrag van drie ton te noemen, omdat met de aannemers was afgesproken dat dit geheim zou blijven. Dat was een voorwaarde voor het regelen van een schikking.

De redactie van het Limburgs Dagblad liet gisteren aan het ministerie van Onderwijs weten beroep te doen op de Wet Openbaarheid van Bestuur om alsnog de hoogte van het bedrag te achterhalen. Omdat destijds hoofdzakelijk gemeenschapsgelden zijn gebruikt om de school te bouwen, zou het bedrag waarvoor de gemeenschap is opgelicht niet geheim mogen blijven. „We komen er dan toch niet onderuit om het bedrag te noemen,” erkende de woordvoerder van Onderwijs.

● **Luchttopname van een viaduct bij het Californische Reseda dat als gevolg van de aardbeving instortte. In het rampgebied zijn meerdere fly-overs - als bruggen gebouwde autosnelwegen - ingestort waardoor auto's werden verpletterd of juist meters omlaag gesmeten. Andere verkeersaders werden door blokstukken geblokkeerd. Het weggnet in en rond het toch al met ernstige verkeersproblemen kampende Los Angeles, zal zeker enige maanden onbruikbaar zijn.**

Foto: REUTERS

## Oranje steunt slachtoffers watersnood

**TUNIS** - Het Nederlands voetbalelftal speelt zeer waarschijnlijk op 16 februari in Venlo een wedstrijd tegen een uit Limburgse profs bestaand team.

Bondscoach Dick Advocaat verklaarde met zijn selectie op deze wijze de slachtoffers van de watersnoodramp te willen steunen. De betreffende datum ligt voor Oranje open, nadat de geplande interland met de aanstaande WK-tegenstander Marokko is komen te vervallen.

De Verenigde Arabische Emiraten dienden zich aan als alternatief, maar Advocaat vond de reis daar naar toe voor de druk, bezette internationals te ver.

## Doodstraf geëist tegen brein van bende-Haemers

**BRUSSEL** - De openbaar aanklager in Brussel heeft gisteren de doodstraf geëist tegen één beklaagde in het proces tegen de bende-Haemers, de groep misdadigers die ondermeer schuldig is bevonden aan de ontvoering van oud-premier Vanden Boeynants. Tegen een ander lid van de bende eiste openbaar aanklager Morlet levenslange dwangarbeid. De rechtbank bepaalt waarschijnlijk morgen welke straf de bende-leden krijgen. De doodstraf is in België sinds 1950 niet meer uitgevoerd.

De bende-Haemers, waarvan aanvoerder Patrick Haemers vorig jaar in zijn cel zelfmoord pleegde, is vorige week door de jury schuldig bevonden aan een reeks bloedige overvallen op geldtransporten en de ontvoering van de politicus Paul Vanden Boeynants. De doodstraf eiste advocaat-generaal Morlet tegen het 'brein' van de groep, Philippe Lacroix. De andere bende-leden zouden straffen moeten krijgen variërend van vijf jaar tot levenslang.

imburs agblad

**U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?**

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: .....

Adres: .....

Postcode/Plaats: .....

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): ..... (VEX)

De betaling gebeurt automatisch: ☐ f 29,00 per maand ☐ f 30,50 per maand

☐ f 86,90 per kwartaal ☐ f 88,40 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: .....

..... (Plaats hier uw handtekening).

18-1

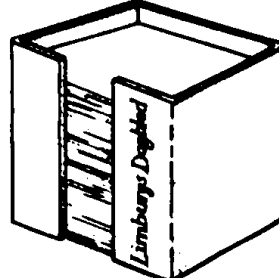
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:

☐ parkerpen ☐ memokubus ☐ luxe handdoek ☐ wekkertje

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar:

Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46

6400 VB Heerlen



**BEI GRATIS**  
06-022 99 11



8 710404 400017

## (ADVERTENTIE) SENSATIONEEL BELEGGINGSNIEUWS

De voorverpakte snij-verse vleeswaren van Jac.Hermans komen voortaan van Stegeman. Dat betekent voor u hoge kwaliteit van Stegeman en de u al vertrouwde lage prijzen van Jac.Hermans.

**Stegeman Vers'Pak Achterham**  
zuurstofarm verpakt, ca. 125 gram  
PRIJS PER 100 GRAM





Raymond Kurvers op stadsschouwburgplanken met Non-Actief

# Heerlenaar debuteert in blijspel Jos Brink

DOOR HARRIE CREMERS

HEERLEN – „Zo'n carrière als die van Jos Brink zou ik best wel willen hebben.” Heerlenaar Raymond Kurvers weet wat hij wil, hij ziet in Brink zijn grote voorbeeld. Hij móest en hij zou met deze veelzijdige kunstenaar op de planken. En jawel hoor, vanavond is het zo ver. Aan Brinks zijde maakt Raymond in de Heerlense stadsschouwburg zijn Limburgs debuut in het blijspel Non-Actief. De hele (Limburgse) familie van Kurvers zit in de zaal als supporter en ook de in het Heerlense Welten woonachtige moeder van Jos Brink zal er zijn. In Non-actief is trouwens nog een andere Limburgse actrice te zien: Josta Rutten uit Geleen.

Raymond Kurvers (25) steekt zijn waardering voor het acteertalent van Jos Brink niet onder stoelen of banken. „Toen ik dertien was gingen we met de school naar de Sittardse schouwburg voor het bijwonen van de musical America, America met Jos Brink. Ik was daar diep van onder de indruk en schreef Jos een brief. Resultaat: ik kon terecht in de musicalwerkgroep Star van Frank Sanders, de vriend van Jos.”

Zang-, dans- en toneellessen volgde Raymond Kurvers, die dit seizoen afstudeert, aan de Akademie voor de Kleinkunst in Amsterdam. „Eigenlijk is dit een van mijn stagevoorstellingen, want op 31 maart ben ik pas klaar met mijn studie.

Raymond lacht en dat kan hij ook, want met het blijspel Non-Actief blijft hij zeker tot 1995 op de planken. Na vanavond in Heerlen is dit door Jos Brink en Frank Sanders geschreven blijspel in Limburg onder andere ook nog te zien op 4 februari in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht.

„Musical,” zo zegt Raymond Kurvers, „is mijn grote liefde.” Maar hij haast zich hieraan toe te voegen dat hij ooit ook wel eens tv-werk zou willen doen. Hij heeft wat dat betreft al enige ervaring opgedaan toen hij een paar jaar geleden meedeed aan het programma Showmaster. En ook het medium radio is hem niet onbekend. In 'Postbus 51'-commercials werkte hij mee aan spots voor een alcoholmatigingscampagne van het ministerie van WVC. En dan zijn studie aan het Faculteit Theater. Die bracht hem in contact met beroemde docenten als Jasperina de Jong, Karin Bloemen, Adelheid Roosen en Rients Gratama.



● Raymond Kurvers: „Musical, dat is m'n grote liefde.”

Foto: DRIES LINSSEN

## Jubileumfeest Willem Pijper

ZEIST – Het Willem Pijperherdenkingsjaar zal zaterdag 29 januari officieel geopend worden in Zeist, de geboorteplaats van de eertijds zeer invloedrijke Nederlandse componist. Het Zeister comité '100 jaar Willem Pijper' organiseert ter gelegenheid van de honderdste geboortedag van Pijper, die leefde van 1884-1947, zes concerten en een tentoonstelling.

Voor het openingsconcert in Slot Zeist staat kamermuziek van de componist genoteerd. Pianist en nieuwe-muziekpromoter Ton Hart-suiker houdt bij deze gelegenheid een inleiding over Pijper en zijn betekenis voor de Nederlandse muziek van de 20ste eeuw.

In het nabij gelegen Beauforthuis worden drie concerten gegeven (19 maart, 28 mei en 22 oktober). Uitvoerders zijn de Russische pianist Alexander Pavloff (o.a. improvisaties over thema's van Pijper), het Boreas Ensemble en de sopraan Marianda van Kralingen (liederen). In het FIGI-complex zal op 25 november de Willem Pijper-zaal (200 stoelen) in gebruik worden genomen met een concert rond Pijper en zijn leerlingen.

Op Pijpers geboortedag, 8 september, staat een optreden genoteerd in Slot Zeist door Het Trio. Pijpers vroegere leerling Hans Henkemans zal bij deze gelegenheid de inleiding verzorgen. In de vleugelgalerij zal een tentoonstelling over leven en werk van de beroemde Zeister componist worden gehouden.

Voor zover bekend zullen in Utrecht, de stad waar Pijper als muziekrecensent van een plaatselijke krant ooit oorzaak was van een van de hevigste conflicten van het Nederlandse muziekleven, geen bijzondere concerten rond de componist worden gegeven. Pijper kwam in vooroorlogse tijden in groot conflict met de toenmalige dirigent van het Utrechts Stedelijk Orkest, de componist Jan van Gilse, die hij onophoudelijk aanviel op zijn artistiek beleid.

## Sombere klanken in Wijngracht

DOOR PETER P. GRAVEN

KERKRADE – Om maar gelijk met de deur in huis te vallen: het concert dat een anoniem trio, gevormd door de Engelse alt Carolyn Watkinson, de Japanse altviolinist Nobuko Imai en de Venlose pianist Ivo Janssen zondagavond in het Wijngrachttheater te Kerkrade gaf, was qua uitvoering onmiskenbaar (te) somber.

Goed, Johannes Brahms mag dan niet bepaald de vrolijkste onder de componisten geweest zijn – 'das Grab ist meine Freude' – en zowel altstem als altviolin bezitten van nature een donker gekleurd timbre. De droefgeestigheid, die in een vertolking van de Twee liederen opus 91 doorsijpde, vond ik toch iets te veel van het goede. Met name bij het Geistliches Wiegenlied, waarin Brahms op grootmeesterlijke wijze in zowel de altviolin- als pianopartij voortdurend aan het bekende kerstlied Joseph, lieber Joseph mein liebes, een vijftal geselecteerde liederen stond, wie zal het bij Brahms verbazen, bol van heimweegevoelens en donker gekleurde muzikale bespiegelingen. Soms terecht benadrukt, zoals in de minia-



● Carolyn Watkinson, te zwaar op de hand.

tuurballade Treue Liebe en het innige Dein blaues Auge, maar te zwaar op de hand in het onzekere Mädchenlied en het pakkende Von ewiger Liebe.

Brahms' Sonate voor klarinet en piano in Es, opus 120 nr. 2 klonk, in

de versie voor altviolin en piano, aangenaam romantisch-warm, waarbij Nobuko Imai en Ivo Janssen het muzikaal accent eerder legden op de klassieke Brahms dan op het dynamisch-expressieve karakter van het werk. De Three Songs for medium voice, viola & piano van Frank Bridge werden gebracht in dezelfde donkerbruine Brahmskleur. Bridge mag dan wel onder het hoofdstuk romantische componisten vallen, als minder bekende vertegenwoordiger van de Engelse romantiek verschilt zijn muziek hemelsbreed van die van de Duitser Brahms.

### recensie

Leoš Janáček schreef in 1926 een reeks muziekjes op kostelijke volksversjes uit de grote mensen-, kinder- en dierenwereld: de Rikadla (Rijmspreken). Van de speelse ongedwongenheid en het humoristische karakter van deze stukjes heb ik vrijwel niets gemerkt. Ze klonken allemaal gladgeschoren, donker à la Brahms en veel te gekunsteld. Het kinderlijk-vrolijke van de Rikadla had een fraai contrast kunnen vormen met de sombere Brahms van deze avond. Helaas.

## Barcelona krijgt Hollandse Meesters

BARCELONA – Het Barcelonese Museo de Pedralbes kan binnen afzienbare tijd beschikken over een van de belangrijkste verzamelingen in de wereld van Hollandse en Vlaamse meesters. Het museum, dat sinds de herfst reeds een deel van de wereldberoemde Thyssen-Bornemisza-collectie herbergt, heeft hierover een principe-over-

eenkomst gesloten met de Duitse kunsthandelaar Otto Fassbender uit Schlangenbad bij Wiesbaden.

Het ligt in de bedoeling dat de ruim honderd schilderijen en tekeningen uit de zeventiende eeuw komen te hangen in het nog te restaureren zuidelijke deel van het Pedralbes-klooster in Barcelona.

In tegenstelling tot de kunstwerken uit de voormalige Thyssen-collectie, die het afgelopen jaar door de Spaanse staat werden aangekocht, blijven de Hollandse en Vlaamse meesters in het bezit van Fassbender.

Otto Christoph Fassbender kwam tot zijn besluit om een deel van zijn kunstcollectie aan Barcelona in bruikleen te geven na een bezoek, twee weken geleden, aan het Pedralbes-museum. Of de hele operatie doorgaat hangt af van de bereidheid van de gemeenteraad om de benodigde gelden vrij te maken voor de verdere restauratie van het Pedralbes-klooster. Een deel van dit beroemde Catalaanse klooster werd reeds gerestaureerd vanwege de komst van de Thyssen-verzameling.

De wethouder voor kunstzaken van Barcelona, de bekende architect Oriol Bohigas, ziet geen echte obstakels voor de komst van de Fassbender-verzameling. „De gemeente wil graag met hem in zee gaan. De man houdt van Barcelona, van ons klimaat en van het Pedralbes-museum. Maar omdat de gemeente op dit moment voorzichtig met zijn financiële middelen moet omgaan, kan het nog wel twee jaar duren, voordat alles zijn beslag heeft gekregen.”

De collectie van Fassbender wordt door kenners als een van de belangrijkste buiten Nederland beschouwd. Werken van Gerrit Dou, Salomon Ruysdael, Jacob Jordaens en Frans Snyders maken deel uit van de verzameling, die Fassbender in achttien jaar heeft weten op te bouwen. De waarde van de collectie is niet bekend, maar zou op de vrije markt vele tientallen miljoenen gulden opbrengen.

### Id-cd

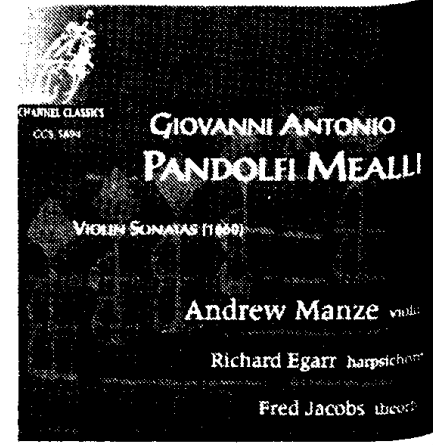
**Vioolsonates van Giovanni Antonio Pandolfi Mealli; Andrew Manze, viool, Richard Egarr, clavecimbel en Fred Jacobs, theorb; Channel Classics CCS 5894.**

DOOR JOS FRUSCH

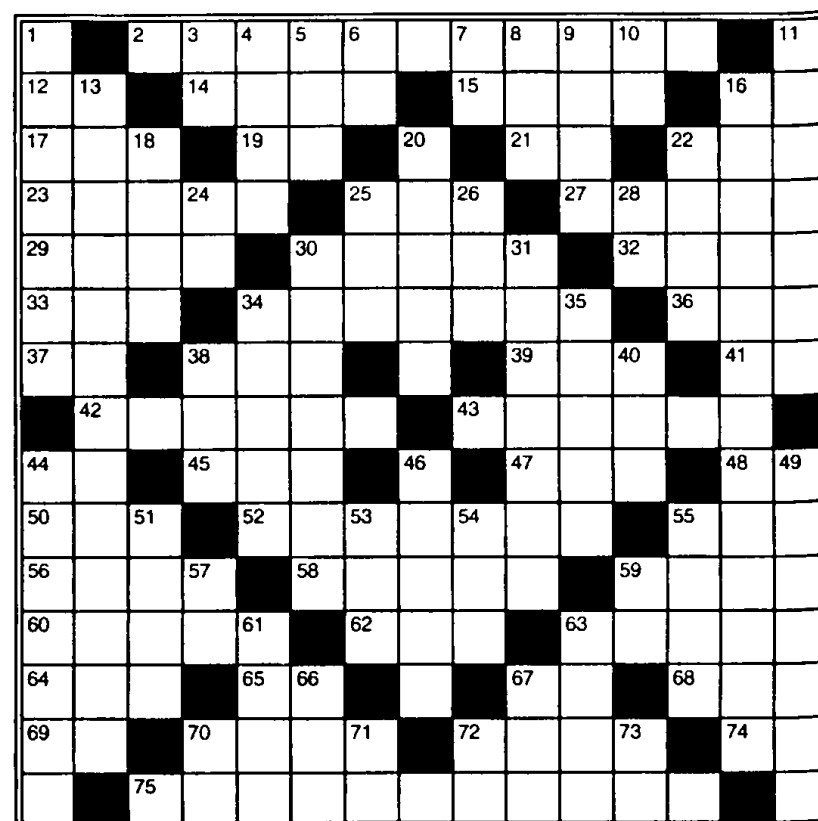
Er is bitter weinig bekend van Giovanni Antonio Pandolfi Mealli. Eigenlijk alleen dat zijn naam in 1660 wordt vermeld in acten van het Hof van Innsbruck en dat in hetzelfde jaar in dezelfde stad twee dunne banden met vioolsonates van zijn hand verschenen. Wat daarin werd gepubliceerd, vond de Engelse violist Andrew Manze, onder andere bekend als concertmeester van Ton Koopmans' Amsterdam Baroque Orchestra, interessant genoeg om er een cd aan te wijden.

Manze is vindingrijk in het bedenken van argumenten waarom hij deze muziek aan de vergetelheid heeft ontrukkt. Hij noemt de cd in engere zin een brug tussen bijvoorbeeld Marini en Biberen – meer algemeen – tussen Monteverdi's Mariavespers en 'Fiddler on the roof'. Even vindingrijk laat Manze zijn viool spreken om de betekenis van deze extravagante muziek duidelijk te maken. Een

academische aanpak is hem volstrekt vreemd. Manze laat zijn muzikantenhart spreken en komt tot een even gedreven als verrassende interpretatie. Onbevengende spontaan volgt de violist de stem van zijn muzikale gevoel, wat resulteert in een vrije, expressieve benadering, die vooral in de uitwerking van de grillig vaak chromatische versieringen en de vele dubbelgrepen heel vreemd werkt. Dan doet zijn spel soms jazzy, soms lers aan. De tegenstelling met de verfijnde manier waarop Manze de melodische lijnen tot klinken brengt – dun en broos als grafiek – is dan optimaal. Dat geldt evenzeer voor de streng gestructureerde, anonieme clavecimbelsuites, die als muzikale rustpunten met de sonates worden verweven.



## puzzel van de dag



P&amp;P E1815

14	13	16	28	64	42	66	38	74	52	37	34	32	59	8
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---

### KRUISWOORDPUZZEL

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 2 gezocht; 12 anno currente; 14 plant; 15 vergoeding; 16 compagnon; 17 korte kous; 19 kosten koper; 21 bokstern; 22 niet massief; 23 wintergericht; 25 slangvormige vis; 27 gedeeltelijk; 29 Eng. vlaktemaat; 30 houten loods; 32 onderaardse ruimte; 33 dwaas; 34 doorgang tussen zitplaatsen; 36 vlaktemaat; 37 bijwoord; 38 drank; 39 spie; 41 paardeslee; 42 gebeurtenis; 43 Eur.land; 44 soortelijk gewicht; 45 keurig; 47 korte tijdsduur; 48 uitroep; 50 tot en met; 52 viamhoutje; 55 riv. in Rusland; 56 bijb. persoon; 58 lengtemaat; 59 pl. in Limburg; 60 slagader; 62 deel van het oor; 63 boerderij; 64 eigenzinnig; 65 lengtemaat; 67 op deze wijze; 68 hals; 69 dienstwilling; 70 lichaamsdeel; 72 schijf; 74 radium; 75 oorlogsvaartuig.

VERTIKAAL: 1 overdekte winkelstraat; 3 per adres; 4 schrijfbenoegheid; 5 grove stof; 6 stoomschip; 7 aandr. aand.; 8 bovenhoek; 9 levenloos; 10 voorz.; 11 pistoolfoedraal; 13 muziektempel; 16 in-sekt; 18 gebouw; 20 speelruimte; 22 vrouw van muziek; 24 zangnot; 25 voorz.; 26 stuk stof; 28 landbouwwerktuig; 30 vloerzeil; 31 beroep; 34 voormuur; 35 getal; 38 lidw.; 40 bittere vloeistof; 44 gedurende; 46 muzikinstrument; 49 sierplant; 51 onderscheidingsteken; 53 klein vertrek; 54 vinnig; 55 niet gesloten; 57 mil. rang; 59 en omstreken; 61 pl. in Duitsland; 63 verheven; 66 huisdieren; 67 borrelend spoor; 69 insect; 71 de onbekende; 72 pers. vnw.; 73 voorz.

### oplossing gisteren

OPLOSSING E 1775

HORIZONTAAL: 1 camper; 6 bengel; 11 EEG; 12 vak; 14 hoi; 15 ezel; 17 erker; 19 odo; 21 datgene; 22 raadset; 23 ik; 24 eerst; 26 re; 27 bis; 29 set; 30 weg; 32 gemak; 34 later; 36 die; 37 laadbak; 38 bijl; 39 sloot; 41 sedan; 44 Don; 45 rem; 47 rak; 49 ca.; 51 bare; 53 Se.; 54 handvat; 56 izegrin; 58 tree; 59 debet; 61 Eire; 62 een; 64 lor; 65 alt; 66 naplук; 67 gromdem.

VERTIKAAL: 1 credit; 2 meet; 3 per grim; 4 eg; 5 hak; 7 eh; 8 noodwet; 9 gids; 10 lallen; 12 vrees; 13 kerst; 16 zak; 17 ene; 18 rat; 20 oer; 25 rendier; 27 beeld; 28 salon; 30 waker; 31 9e bak; 32 gis; 33 kat; 34 las; 35 Rijn; 40 oordeel; 42 daggeld; 43 achten; 45 rate; 46 meier; 48 gemeen; 50 aar; 51 bad; 52 l.z.t.; 53 Sir; 55 neep; 57 mte; 60 bok; 63 nu; 65 a.o.

Winwoord: VERZOENINGSDAAD

UITGEVERSAATSCHAPPIJ

Limburgs Dagblad B.V.

**Directie:**  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**  
in de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

**Telefoon:**  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739911  
Piccolo-advertenties 045-719966

**Fax:**  
Advertenties 045-739204  
Algemeen 045-739364  
Redactie 045-739264

**Banken:**  
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**  
Brunsum 045-256363  
Geleen 046-746868  
Kerkrade 045-452932  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577

**Abonnementen:**  
Bij voorbetaling te voldoen.  
Bij automatische betaling:  
per maand f 29,00  
per kwartaal f 86,90  
Per acceptgiro:  
per maand f 30,50  
per kwartaal f 88,40  
Losse nummers f 1,75  
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentienetwerk en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

## de pottenproever



## de rechter



## recept

### Witlofsalade met honing

4 personen

Bewaar witlof nooit in plastic. Donker en koel bewaard kunt u de struikjes zeker nog een dag of vier, vijf na aankoop bewaren.

2-3 struikjes witlof  
75 gram studentenhaver  
1 zachtzure appel  
citroensap  
voor de dressing:  
3-4 eetlepels mais of zonnebloemolie  
2 eetlepels witte wijn azijn of appelazijn

2 theelepels vloeibare honing  
peper en zout

Maak de lofstruikjes schoon en snijd uit de onderzijde een kegelgje. Snijd het witlof in repjes. Week de rozijnen of krenten uit de studentenhaver in lauw water. Hak de noten grof. Snijd de appel in viertjes, verwijder het klokhuis en de schil en verdeel de parties in blokjes. Besprenkel de blokjes met citroensap. Klop olie, azijn, honing, peper en zout tot een sausje en meng dit door de repjes witlof. Laat de krenten of rozijnen uitlekken en meng deze met de blokjes appel door de witlofsia. Bestrooi de salade tenslotte met de grof gehakte noten.





punt

uit

## • Verdeling

De fracties van CDA en PvdA zijn het oneens over de besteding van een belastingmeevalter van 4 miljard gulden. Het CDA wil een groot deel van het geld besteden aan een verlaging van de arbeidskosten voor werkgevers. De PvdA steunt de eigen minister Kok (Financiën) in zijn plan het geld vooral te gebruiken voor belastingverlaging, gericht op de laagste inkomensgroepen.

## • Vermist

Op het Willemsplein in Rotterdam is gisteravond een man te water geraakt. Politie en brandweer hebben tevergeefs gezocht naar de drenkeling. De man, wiens identiteit nog onbekend is, zat in een personenbusje dat langs de kade op het Willemsplein parkeerde. Hij stapte uit aan de achterzijde, struikelde en viel in de Maas.

## • Reuma

Bijna drie miljoen mensen gaan jaarlijks naar de huisarts met reumaklachten. Na vier jaar heeft 55 procent van hen hier nog steeds last van. Van de reumapatiënten die betaald werk hebben, verzuimt bijna de helft korte of langere tijd. Vijf procent wordt geheel of gedeeltelijk afgekeurd. Huisartsen verwijzen jaarlijks bijna 750.000 reumapatiënten door naar de fysiotherapeut en 450.000 naar een medisch specialist. Overigens verschilt de behandeling van reuma per huisarts doordat er nog geen echte remedie is.

## • Referendum

Binnen het Israëlisch kabinet bestaat onenigheid over het houden van een referendum over de Golan-hoogvlakte. Onderminister van Defensie Mordechai Gur deelde het parlement gisteren mee dat er een referendum wordt gehouden voordat het kabinet besluit (grote delen van) de Golan terug te geven aan Syrië. Gurs visie wordt gedeeld door premier Jitschak Rabin, maar binnen het kabinet bestaat sterke oppositie.

## • President

Nieuwe problemen voor president Jeltsin en kans op conflicten tussen Oekraïne en Rusland dienen zich aan nu een Russische nationalist de presidentsverkiezingen op het Oekraïense schiereiland de Krim dreigt te winnen. Voorlopige uitslagen geven aan dat de communist Joeri Mesjkov, een voorstander van aansluiting van de Krim bij Rusland, zondag zijn vijf rivalen ver achter zich heeft gelaten.

## • Staking

Minstens zeven mensen zijn gisterochtend omgekomen in zwarte voorsteden van Johannesburg, waar Zulu's forensen intimideerden en verhoorden naar hun werk te gaan. Plaatseleiders van de Inkatha Vrijheidspartij en Zulu-leiders in Transvaal hadden opgeroepen gisteren niet naar het werk te gaan, maar deel te nemen aan een mars naar Pretoria. Daar ontmoette Zulukoning Goodwill Zwelithini de Zuid-Afrikaanse president Frederik de Klerk.

(ADVERTENTIE)

## Onze Top 5 van deze week.

Braadworst, kilo 11,49 5.99, 500 gram 6.25 3.49

Extra jam, aardbeien, abrikozen of kersen, pot 450 gram 2.25 1.79

Koeken, Zaanse, volkoren appel/kaneel, kokos of pinda, pak 200 g 1.59 99

Kersenstrooiselvlaai, doos 1000 gram 7.50 4.95

Brokjes voor de kat, diverse smaken, blik 400 g 1.29 99

### Extraatje van deze week.

Pampers boy of girl, diverse soorten, pak 23-99 19.94

Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 22 januari a.s.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

## 'Navo moet snel militair optreden in Bosnië

# Islamieten bedreigen Westen met boycot

GENÈVE/SARAJEVO – De islamitische staten die sympathiseren met de moslim-regering van Bosnië, hebben gisteren voor het eerst gedreigd met een economische boycot van Westerse landen die het vredesproces op de Balkan blokkeren. Zij deden dit aan de vooravond van de nieuwe vredesonderhandelingen vandaag in Genève.

De Contactgroep Bosnië van de Organisatie van de Islamitische Conferentie (OIC) eiste in Genève een groter engagement van de VN en de Westelijke staten voor de Bosnische moslims. De 51 OIC-leden willen landen boycotten die, in hun ogen, een rechtvaardige oplossing van het Bosnië-conflict verhinderen en met hun politiek de Servische „agressor” belonen. De OIC gaat binnenkort de economische betrekkingen met de betrokken landen opnieuw in overweging nemen, aldus de verklaring. De organisatie wilde niet zeggen om welke landen het gaat.

De islamitische staten herhaalden gisteren verder hun pleidooi voor een gewapende inzet van de Navo tegen de Serviërs. Om dat te berei-

ken, willen zij desnoods de VN-Veilighedsraad inschakelen. De OIC-leden eisen ook een opheffing van de VN-wapenboycot ten gunste van de moslims.

De Navo herhaalde en bekrachtigde een week geleden haar bereidheid om, als de VN dat zouden verzoeken, Servische stellingen in Bosnië te bombarderen. Het bondgenootschap wil zich nog deze week buigen over de deze week verwachte reactie van de VN op het aanbod.

## Strengere normen voor rechtshulp

DEN HAAG – Beroep op de rechtsbijstand bij een bureau voor rechtshulp is alleen mogelijk als het financiële belang hoger ligt dan 200 gulden. Wil de gedupeerde hulp van een advocaat, dan krijgt hij alleen gesubsidieerde rechtsbijstand als het belang 20 procent van het netto maandinkomen bedraagt, met een minimum van 400 gulden. Voor de hoogste inkomenscategorie geldt een minimumbelang van 600 gulden.

Dat blijkt uit de uitvoeringsbesluiten van de Wet op de rechtsbijstand, die met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1994 in werking treden. Het ministerie van Justitie heeft de besluiten gisteren bekendgemaakt. Uit de cijfers kan worden geconcludeerd dat een werknemer die met zijn werkgever een geschil heeft over de uitbetaling van overurenvergoeding van 180 gulden, moet afzien van een proces en zijn geld niet kan opeisen.

De financiële draagkracht van een De eigen bijdrage voor rechtsbijstand varieert per 1 januari 1994 tussen 110 gulden voor de laagste inkomensgroep (tot 1.768 gulden netto per maand) en 1.300 gulden voor de hoogste inkomensgroep (tot 2.980 gulden netto per maand). De eigen bijdragen lagen voor de verhogingen vorig jaar tussen 50 gulden en 645 gulden.

## Kaland opgevolgd door Van Muijen

DEN HAAG – Belastingdeskundige G.J. van Muijen treedt toe tot de CDA-fractie in de Eerste Kamer. De aankomend Senator neemt de plaats in van voormalig fractievoorzitter A.J. Kaland, die het in december 1993 voor gezien hield.

Van Muijen (45) voltooide zijn studie fiscaal jurist in 1974 in Leiden en deed aanvullend doctoraal strafrecht in Groningen. Hij was van 1974 tot 1969 (adjunct-)inspecteur bij de Rijksbelastingen, was nadien belastingadviseur tot 1992 en trad in 1984 toe als vennoot tot wat inmiddels heet de maatschap Coopers & Lybrand Belastingadviseurs. Van Muijen is vanaf januari raadsheer bij het gerechtshof in Den Bosch.

## 'Koemelk lijkt steeds meer op moedermelk'

bruikt. Volgens woordvoerder A. Hertsen-berg gaat koemelk door al het gesleutel steeds meer op moedermelk lijken. „Bedrijven als Gene Pharming willen de acceptatie vergroten door te zeggen dat de experimenten bedoeld zijn om geneesmiddelen te verkrijgen. Niets is minder waar. De motieven zijn van puur economische aard. De markt voor babyvoeding bedraagt nu al acht mil-

jard gulden. Daar liggen dus gigantische belangen.”

„Nieuw. Moedermelk uit koeien,” schreeuwt de poster het publiek de komende weken toe vanuit verlichte bushokjes. „Een waarschuwing tegen de tijdbom die tikt in de naaste omgeving,” zegt Hertsen-berg. „Straks komt moedermelk niet meer uit de moederborst, maar uit een koeie-uier.”

Gene Pharming in Leiden zegt geen behoefte te hebben om inhoudelijk te reageren op de postercampagne van de Dierenbescherming. Een woordvoerder meent dat de actie is ingegeven door de rechtszaak over Herman. De Haagse rechtbank zag vorig jaar geen aanleiding het experiment met de stier te verbieden. Momenteel dient de zaak in hoger beroep. „Misschien denkt de Dierenbescherming de zaak op deze manier te beïnvloeden en alsnog te winnen,” aldus de woordvoerder van Gene Pharming.

# Woningcorporaties pleiten voor hogere huursubsidies

## Nieuwbouw voor lage inkomens onbereikbaar

Van onze parlementaire redactie  
DEN HAAG – Mensen met een laag inkomen maken de komende jaren steeds minder kans op ruime nieuwbouwwoningen in groeigemeenten. Doordat de huur voor deze relatief dure huizen stijgt en verhoging van de rijkssubsidie uitblijft, vermindert de voor deze groep bereikbare woningvoorraad over vijf jaar met bijna 50 procent.

Dit blijkt uit een rapport van 23 samenwerkende woningcorporaties in groeigemeenten. Zij waarschuwen dat, als het ministerie van Volkshuisvesting de subsidiegrenzen niet verhoogt, de lage inkomensgroepen in groeigemeenten alleen terecht kunnen in kleine flats en etagewoningen.

Momenteel is door toepassing van huursubsidie 38 procent van de woningvoorraad in groeikernen toegankelijk voor burgers met een kleine beurs. Als de rijkssteun geen gelijke tred meer houdt met de huurverhoging is voor „de kleine beurs” in 1998 maar 21 procent en in 2003 nog slechts 10 procent van de beschikbare huizen betaalbaar, zo stellen de samenstellers van het rapport vast.

### Maatregelen

De woningcorporaties pleiten voor speciale maatregelen voor corporaties in groeigemeenten. Ze denken aan een extra rijksbijdrage, waardoor deze plaatsen zelf kunnen overgaan tot huurverlaging of aanpassing van de subsidiegrenzen aan de jaarlijkse huurverhoging.

## Major pleit zichzelf vrij in 'Irak-gate'

LONDEN – De Britse premier John Major heeft gisteren vierkant ontkend op de hoogte te zijn geweest van illegale wapenexporten naar Irak. Major deed zijn uitspraak tegenover de rechter die hij zelf had belast met het onderzoek.

De premier zei niets te hebben geweten van nieuwe richtlijnen die zouden zijn opgesteld door ministers om de export van wapens naar Irak mogelijk te maken. „In geen enkele stadium was ik betrokken bij de formulering, de beoordeling, de verandering of de interpretatie van richtlijnen”, verklaarde Major. Rechter Scot heeft naast Major en ex-premier Thatcher een groot aantal (ex-)ministers gehoord. Twee bewindslieden, Clarke (Financiën) en Heseltine (Handel en Industrie), hebben verklaard te zullen aftreden als zij schuldig worden bevonden. Naar verwachting zal de rechter pas over enkele maanden met een oordeel komen.

Zie ook pagina 4  
• Major, kapitein van de Titanic

## Tijdens Carnaval op reis!

Vertrek 12 en 13 februari

Praag	5 dg	679
París	3, 4 en 5 dg v.a.	329
Londen	4 dg	559
Vierwoudsteden	5 dg	629
Lugano	7 dg	939
Harz Goslar	5 dg	599
Berlijn	4 dg	569

### GOEDE HOTELS

### DESKUNDIGE BEGELEIDING

### LUXE TOURINGCARS

### Het Zuiden

Vraag gratis folder: Bel 04406-15252  
Pienkerstraat 44,  
6301 GM Valkenburg/Boult  
(achterzijde Casino) Eigen parking.  
Open van 9-18 uur. (za. tot 17 u.)  
Zondags 14-17 uur. Deze folder is ook bij elke reisbureau verkrijgbaar.

## Inferno na beving



• Twee inwoners van Sherman Oaks bij Los Angeles kijken geëmotioneerd naar de helse vlammen die een winkelpand verteren. Na de aardbeving brak in en rond Los Angeles een groot aantal branden uit.

Foto: REUTERS

## Los Angeles wacht al tijden op de 'Big One'

LOS ANGELES – Op het eerste gezicht leek er niets aan de hand. 'Northridge Meadows', een appartementengebouw in een rustige straat in noord-west Los Angeles, stond nog keurig overeind. Het leek de schok schadevrij te hebben doorkomen. Alleen, even eerder had het nog drie verdiepingen en nu waren er nog maar twee van te zien. De begane grond was gewoon verdwenen.

'Northridge Meadows' zakte gisterochtend om één minuut over half vijf rechtstandig in elkaar. De muren van de benedenverdieping begaven het toen de aarde onder de San Fernando Valley de miljoenen inwoners van Los Angeles op een ruwe manier uit hun slaap wakte. De tweede en derde verdieping verpletterden de appartementen op de begane grond. Twaalf bewoners vonden er de dood.

Northridge lijkt de zwaarst getroffen gemeenschap in de vallei, waar zo'n drie miljoen mensen wonen. Straten in de omgeving zijn door de aardbeving opengescheurd, gas- en waterleidingen zijn gesprongen. Op de ene straathoek spuit water de lucht in, op een andere zorgt een gasbrand voor metershoge vlammen. In het nabijgelegen Sylmar staan zeker twintig huizen in brand. „Ik werd wakker van de schok. Schilderijen vielen van de muur.

Een kast viel om,” vertelt een geschokte bewoner. Hij dacht meteen: dit is The Big One: de grote, allesverwoestende aardbeving waar iedereen in Californië al decennia op wacht. „Ik heb nog nooit een aardbeving van zo'n intensiteit meegemaakt,” aldus de man, die zegt vaak schokken te hebben gevoeld.

In het complex in Northridge wonden vooral immigranten en studenten van het nabijgelegen California Institute of Technology. De bewoners van de bovenste verdiepingen slaagden erin, nog vóór de brandweer kwam, een tiental mensen te redden uit de verpletterde onderste verdieping. Aan de achterkant was te zien hoe het gebouw niet alleen was verlaagd, maar ook twee meter opgeschoven.

Iedereen in westelijk Californië leeft met de vrees voor aardbevingen. De San Andreas-breuk en haar vertakkingen zijn sinds mensenheugenis een bron van grote seismische activiteit. Twee jaar geleden nog beefde de aarde onder Los Angeles al eens met een kracht van 7,5 op de schaal van Richter. Maar dat

gebeurde in een dun bevolkt gebied en niet in een metropool als deze miljoenenstad. Kate Hellon van het California Institute of Technology zegt ook dat deze aardbeving niet zo'n hele zware is. Maar de schade kon zo groot worden omdat zij plaatsvond recht onder een dicht bevolkte regio. Het epicentrum lag middenin de volle San Fernando Valley. Dertig kilometer verderop, in de binnenstad van het immens uitgestrekte Los Angeles, was nauwelijks schade te zien.

Omdat de beving zich zo vroeg voordeed en het feit dat de meeste kantoren dicht waren vanwege Martin Luther King Day, was het op de wegen rond Los Angeles nog rustig. Op drie plaatsen stortten viaducten over snelwegen in, waarbij een politiemann omkwam toen hij zijn motorfiets niet tijdig kon laten stoppen terwijl de weg ineens ophielde. Elders werden auto's verpletterd door instortende wegdelen, maar de inziittenden konden zich op tijd in veiligheid brengen.

In de San Fernando Valley brak een

olieleiding. De daardoor ontstane brand was gisteravond laat nog niet gebest. Een stuwdam in de vallei dreigde te bezwijken. Naschokken van 4 tot 5 op de schaal van Richter vergrootten de paniek en maakten dat huizen en gebouwen die de eerste schok hadden overleefd, snel ontruimd moesten worden. Duizenden mensen liepen in hun pyjama's op straat.

Californië is goed voorbereid op dit soort rampen. De brandweer en rampenbestrijdingsorganisaties hebben precieze draaiboeken klaarliggen voor aardbevingen. Duizenden brandweer- en politiemensen waren in de weer om mensen uit hun huizen te redden. Volgens deskundigen zal het nog maanden duren voordat de schade van deze schok is hersteld. De wegen met de ingestorte viaducten zullen maandenlang onbruikbaar zijn, wat de toch al ernstige verkeersproblemen in Los Angeles alleen maar zal verergeren.

De komende dagen wordt nog een reeks naschokken verwacht. De kracht van die bevingen zal volgens de experts van Cal Tech afnemen, al wordt de kans dat deze aardbeving zelf slechts de voorbode was van nog erger onheil, toch nog op 1 op 20 geschat. De afgelopen week was men al gewaarschuwd door een reeks lichte schokjes boven de Santa Monica-breuk, die dicht langs de San Fernando Valley loopt.

tegenover journalisten er niets voor te voelen in een nieuwe regering deel te nemen waarbij de hervormers in de minderheid zijn.

De sleutelposten bij commissies in het Russische parlement, de Staatsduma, zijn gisteren bij de stemming over de verdeling niet bij de ultra-nationalisten van Vladimir Zjirinovski terechtgekomen. De sleutelposten gingen volgens de eerder overeengekomen verdeling naar communisten en hervormers, terwijl aanhangers van Zjirinovski 'technische' posten kregen. Alles bijeen kwamen niettemin veel tegenstanders van president Jeltsin aan het hoofd van belangrijke commissies van het parlement te staan.

## Jeltsin blijft vasthouden aan hervormingspolitiek

# Misère Rusland groeit na vertrek van Gaidar

hervormingen in de richting van een markteconomie. Minister van Financiën Boris Fjodorov, die voor dezelfde post in een nieuwe regering werd benaderd, verbond zijn toetreding aan een aantal voorwaarden. Na een ontmoeting met premier Viktor Tsjernomyrdin zei

Bij zijn ontslag verklaarde Gaidar

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Het vertrek van vice-premier en minister van Economische Zaken Jegor Gaidar uit de Russische regering brengt Rusland in een nog dieper economisch dal. De koers van de roebel zakte gisteren naar een nieuw historisch dieptepunt. Valutahandelaren in Moskou verwachten dat de toch al moeizaam verlopende economische hervormingen verder in het slop zullen raken nu de belangrijkste architect daarvan is opgestapt.

President Boris Jeltsin, die Gaidars ontslag gisteren accepteerde, zei te zullen vasthouden aan economische



## Van Thijn moet met Kok de kiezers terugwinnen

## PvdA terug in de tijd

DOOR BERT HESSELINK

HEERLEN – Men neme: een eetlepel bezieling, een mespuntje betrokkenheid en een vleugje Den Uyl. Dat is volgens de Partij van de Arbeid de manier om de dramatische opiniepeilingen voor de komende Tweede-Kamerverkiezingen nog ten goede te keren. Met de beëdiging vandaag van de Amsterdamse burgemeester Ed van Thijn tot minister van Binnenlandse Zaken kiest de PvdA voor de hoop op een terugkeer naar betere tijden.

Dat de benoeming van de nieuwe minister zaterdag publiek werd, toont aan dat er soms zelfs in de politiek nog fatsoensnormen in acht worden genomen. De keuze voor Van Thijn tot opvolger van de vorige week overleden minister Dales is niet verrassend. Van Thijn was voor de leiding van de partij de beste en eenvoudigste keuze. Door voor de Amsterdamse burgemeester te kiezen wordt het geschuif met bestuurders tot een minimum beperkt. Er moet 'slechts' voor de hoofdstad een nieuwe burgemeester worden gevonden. Maar dat probleem zou zich binnenkort toch voordoen. Immers, Van Thijn had al veel eerder aangegeven dat hij het in Amsterdam na deze zittingsperiode, die volgend jaar zou aflopen, voor gezien houdt. Van Thijn was van plan boeken te gaan schrijven. Dat plan moet hij misschien even uitstellen, maar hij kan aan het te schrijven boek nog wel een extra hoofdstuk toevoegen: Voor de tweede keer op Binnenlandse Zaken.

Van Thijn is geboren en getogen in Amsterdam, als zoon van een textielhandelaar. In 1962 werd hij er raadslid en leerde Den Uyl – toen wethouder – kennen. In het kielzog van Den Uyl toog Van Thijn, inmiddels fractievoorzitter, naar Den Haag. In 1967 kwam hij in de Tweede Kamer om daar na vijf jaar de fractie te gaan aanvoeren. De polarisatie-strategie die Van Thijn ontwikkelde (via duidelijke stellingname streven naar een linkse meerderheid) leidde ertoe dat de PvdA in de kiezersgunst steeg. Het zetelstal in de Tweede Kamer groeide explosief van 33 naar 53 (in 1977). Lange tijd gold Van Thijn als kroonprins voor het partijleiderschap. Den Uyl koos echter voor Wim Kok als zijn opvolger, in de hoop dat de PNV-voorzitter arbeiders weer aan de partij zou kunnen binden. In

1983 ging Van Thijn als burgemeester naar Amsterdam.

De 59-jarige Van Thijn is geen onbekende op het 'Moederdepartement'. Van 1981 tot 1982 was hij al eens minister van Binnenlandse Zaken. Toen in het tweede kabinet-Van Agt, dat al heel snel sneuvelde over het te voeren financiële overheidsbeleid.

De naam van Van Thijn kwam al vrij snel ter tafel toen de top van de PvdA al vorige week maandag over de opvolging van minister Dales ging praten. Want één ding was wel duidelijk: er moest een waardige opvolger voor de minister komen. Geen tussenoplossing. Dus de suggestie dat staatssecretaris De Graaf-Nauta het ministerschap er de resterende maanden nog wel even bij kan doen, was snel afgevoerd. Uit eerbied voor de overledene zou haar post serieus worden ingevuld.

De PvdA-top, bestaande uit partijleider Kok, voorzitter Rottenberg, coming-man Wallage en (later in de week) fractievoorzitter Wöltgens, had voor de nieuw aan te wijzen minister drie opties.

De eerste was het doorschuiven van één van de PvdA-bewindslieden naar het ministerie van Binnenlandse Zaken. Daarvoor werden staatssecretaris Kosto van Justitie en minister Alders van Vrom genoemd. Maar het probleem zou daarmee niet zijn opgelost, want dan zouden er weer nieuwe posten in het kabinet moeten worden opgevuld. Een tweede mogelijkheid zou zijn om te kiezen voor een oud PvdA-politicus, bijvoorbeeld de ex-commissaris van de koningin in Drenthe, Meijer. Nadeel van



● De nieuwe minister van Binnenlandse Zaken Ed van Thijn, met op de achtergrond de Amsterdamse hoofdcommissaris van politie Ernst Nordholt, die wordt genoemd als zijn opvolger in Amsterdam. Foto: ARCHIEF

deze constructie is dat er dan voor iemand gekozen wordt die zich in heel korte tijd geheel moet inwerken op een departement.

Restte er nog een derde mogelijkheid. Kiezen voor een opvolger uit het rijtje PvdA'ers, die momenteel middenin het binnenlands bestuur staan. In dat

Wallage is in de top van de PvdA blijkbaar nog niet zo stevig als hij zelf had gedacht. Vooral voorzitter Rottenberg zag in Van Thijn de ideale opvolger van Dales. Samen hadden zij immers vorm gegeven aan de nieuwe lijst van de partij voor de Tweede-Kamerverkiezingen in mei. De keuze lag dus eigenlijk voor de hand. Ook premier Lubbers zei dat hij verbaasd zou zijn als PvdA-leider Kok met een andere naam voor het ministerschap zou komen, dan met die van Van Thijn.

De vertrekkende burgemeester laat een huilende hoofdstad achter. Van Thijn werd alom geprezen voor zijn werk. Over zijn opvolging zullen nog wel wat woorden gesproken worden. Loco-burgemeester Frank de Grave (VVD) neemt de functie van Van Thijn voorlopig waar, en manoeuvreert zichzelf daarvoor in een lastige positie. Hij is namelijk bij de gemeenteraadsverkiezingen in maart lijsttrekker van de VVD. Die job is

nauwelijks uit te voeren als burgemeester, want met de ambtsketen om wordt verwacht dat je boven de partijen staat. D66 heeft zich inmiddels al gemeld om de opvolger van Van Thijn te leveren. De Democraten vinden dat de slinkende PvdA te ruim beedeeld is met zowel het burgemeestersambt van Amsterdam als dat van Rotterdam. Maar De Grave heeft al gezegd dat 'Amsterdam voor D66 nog een maatje te groot is'. Bovendien is Van Thijn als minister van Binnenlandse Zaken in de positie een belangrijke rol te spelen bij zijn eigen opvolging.

Met de terugkeer van Van Thijn naar het Binnenhof zet de PvdA hoog in met het oog op de naderende verkiezingen. Van Thijn doet denken aan de tijd dat een bevolgen partij met betrokkenheid richting probeerde te geven aan de samenleving. De geest van Den Uyl moet de kille zakelijkheid, die de partij een tijd lang kenmerkte, verdringen en de kiezers lokken.

David Ashby had ook nog met een tweede man geslapen. En dat waren alleen nog maar de sekschandalen. Donderdag kwam een staatsaccountant met de uitkomst van zijn onderzoek naar de handelwijze van het Conservatieve gemeentebestuur te Westminster. Zijn bevinding werd de volgende dag door de Independent in de volgende kop weergegeven: „Schandelijk, Opzettelijk, Onwettig, Ongeautoriseerd, Onbetamelijk.” Het bestuur had gemeentewoningen verkocht aan 'rechtse' mensen met het oogmerk bij de volgende verkiezingen de Conservatieve meerderheid veilig te stellen.

## Anus horribilis

Tot dusverre is het jaar 1994 voor Major een 'annus horribilis' geweest, en de weersvoorspelling is dat het deze week schandalen blijft regenen. Gisteren moest Major voor de rechter verschijnen die een onderzoek doet naar een andere onbetamelijkheid: de illegale wapenhandel met Irak.

Het was Major zelf die eerder dit jaar het gerechtelijk onderzoek gelastte, maar dat was vooral de sprong van een kat in nood. In een eerdere rechtszaak had de Britse douane het bedrijf Matrix Churchill voor het gerecht gedaagd wegens deze wapenexporten. In de eindfase van de rechtszaak eiste de rechter een aantal officiële documenten op die enkele ministers hadden willen verduisteren door ze tot 'staatsgeheimen' te bestemmen. Uit de inhoud bleek waarom: de ministers hadden zelf hun goedkeuring gehecht aan de wapenexporten.

Daarop werd de aanklacht ingetrokken tegen de drie Matrix-Churchill-directeuren, die dankzij de ministeriële acties bijna de gevangenis waren ingedraaid. Maar Major was onder grote politieke druk gedwongen een gerechtelijk onderzoek te laten installeren.

Twee van zijn ministers, Clarke (Financiën) en Heseltine (Handel en Industrie), hebben al gezegd af te zullen treden als zij later dit jaar door rechter Scott 'schuldig' worden bevonden.

Het zijn vooral de politieke schandalen die Majors regering bedreigen, niet de seksuele. Zoals een Conservatief Lagerhuislid zei: „Ik heb het gevoel dat we op de Titanic zitten. Maar al waar de media in zijn geïnteresseerd, is wie er met wie in de hutten slaapt.”

## Major, kapitein van de Titanic

DOOR CEES VAN ZWEDEN

LONDEN – Wie komend van een andere planeet zondag de Britse kranten opsloeg, moet zich even in Italië hebben gewaand. Politici die zich hadden verrijkt, regionale bestuurders die stemmen hadden 'gekocht', een premier die algemeen werd verafschuwed – de vertrouwde ingrediënten dropen van de voorpagina's af. Zelfs Brutus ontbrak niet in de politieke minestrone die de lezer kreeg opgedist; hij figureerde in de persoon van Michael Portillo, de man met het uiterlijk van een Napolitaanse 'loverboy' die de impopulaire premier het mes in de rug wil zetten.

Maar deze crisis was van Britse makelij, en daarom met een seksuele saus overgoten. Ilona Staller, beter bekend onder haar koosnaampje Ciciolini en als Italiaanse politica die het volk placht toe te spreken met ontbloot bovenlichaam, zou over de laatste onthulling geschamperd hebben. Maar de Sunday Times, dat zich laat voorstaan op zijn gedegen onderzoeksjournalistiek, bracht het nieuws zondag op de voorpagina: een Conservatief Lagerhuislid, die eerder had toegegeven een Franse hotelkamer te hebben gedeeld met een homo sapiens van hetzelfde geslacht, had zulks ook al eens gedaan in India!

De Britse politiek heeft altijd een hoge amusementswaarde gehad, en alleen de onnozelen halzen namen sekschandalen serieus. Sex had misschien een ministeriële loopbaan of wat beëindigd, het had nog nooit een regering ten val gebracht. Maar de huidige cocktail van sex en corruptie dreigt, zoals de Economist vrijdag noteerde, de regering blijvend te verlammen.

Nooit eerder is een Britse regering, twintig maanden na haar verkiezingszege, zo impopulair geweest. Als er nu verkiezingen zouden worden gehouden, zou slechts een kwart 'Tory' stemmen. En dat is des te opmerkelijker omdat de economie, door de enige factor die de populariteit van de regering bepaalt, weer groeit en bloeit.

Een nog veger teken is dat zelfs de trouwste aanhangers in me-

dialand zich nu van de partij hebben afgewend. De Sun, die in 1992 een belangrijke bijdrage leverde aan de overwinning van Major & Co., schreef vorige week: „Wat was het stom om dit zootje te geloven.” Het hoofdredactionele commentaar besloeg een hele pagina, maar de lezer hoefde niet verder te kijken dan de vetgedrukte woorden: Schande, Corruptie, Immoreel, Bedrog, Incompetent, Hypocriet. Het alarmvattende oordeel over de premier: „John Major toont het leiderschap van een woelmuis.”

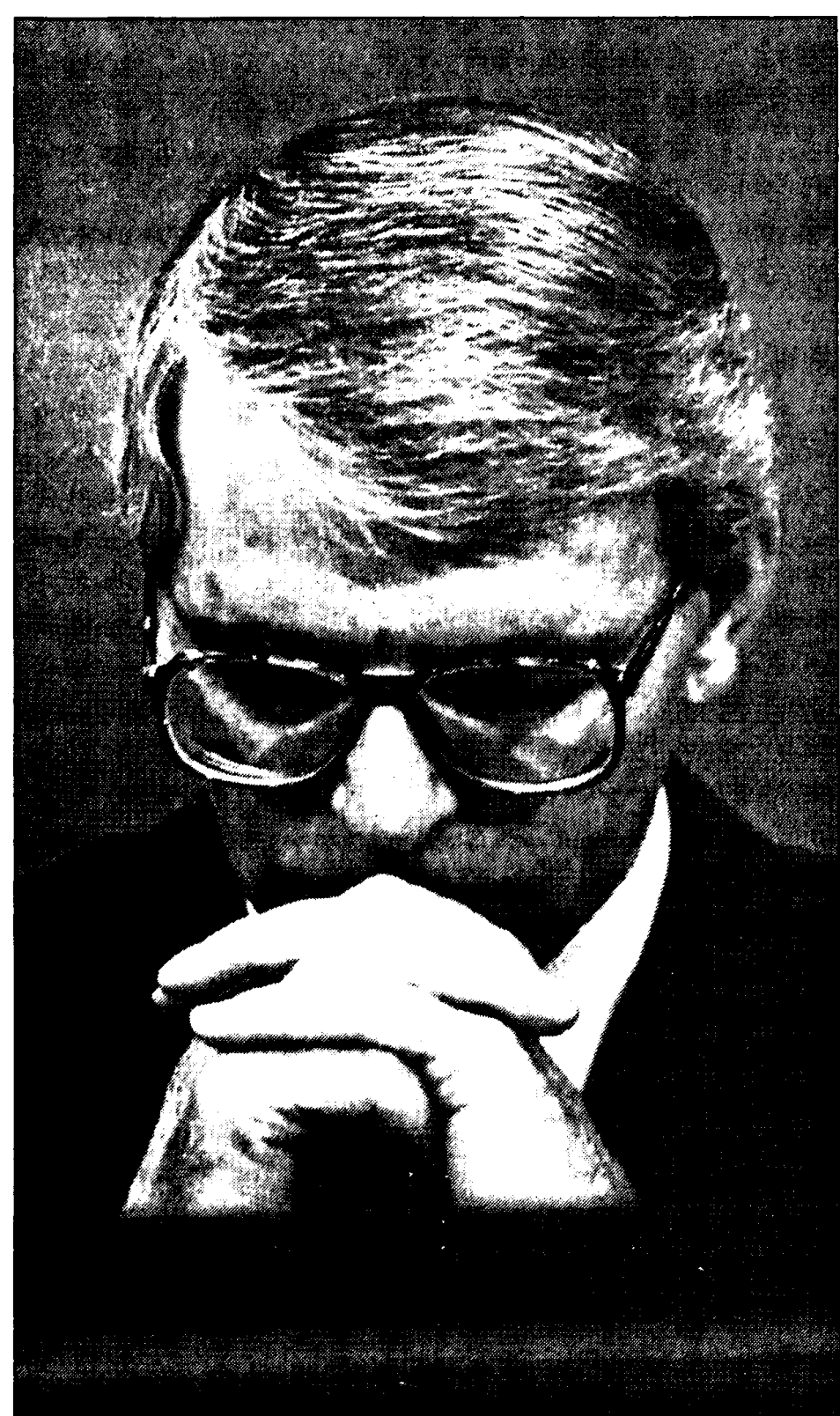
## Bananeschillen

Er dreigt geen onmiddellijk gevaar voor dit weinig charismatische dier, maar achter de coulissen worden de messen reeds geslepen. Steeds meer Conservatieve Lagerhuisleden raken ervan doordrongen dat Majors weg naar de hemel is geplaveid met bananenschillen. Met zo'n man als premier, vrezen zij, zouden hun plaatsen op de groenlederen bankjes in de moeder aller parlementen wel eens in gevaar kunnen komen. De verkiezingen zijn nog ver weg, maar waarom Ju-

## nieuwsanalyse

lius Caesar niet tussentijds door Brutus vervangen?

Openlijk werd Michael Portillo vorige week door de rechttervleugel gelanceerd als troonpretent-



● De Engelse premier John Major. Foto: EPA

dent. Portillo, onderminister voor Financiën, stak afgelopen vrijdag een rede af waarin hij de loftrompet stak over Majors voorgangster Margaret Thatcher.

## nieuwsanalyse

Daarna sprak een invloedrijk Conservatief tot hem: „Als je een gooi doet (naar het premierschap), zullen wij je steunen.”

De schandalen begonnen twee

weken geleden met de onthulling dat Tim Yeo, een staatssecretaris, een buitenechtelijk kind had verwekt. Met die tijding knalde het deksel van de beert, en in de dagen daarna leerde de natie in chronologische volgorde het volgende: Lagerhuislid Ashby had het bed gedeeld met een man, de vrouw van staatssecretaris Caithness had zelfmoord gepleegd, Yeo had ook nog een tweede kind verwekt, Lady Caithness had zich van het leven beroofd omdat haar hoogmoeden de man overspelig was geweest,

## lezers schrijven

## ● Neo-nazi's

De betonblokken zijn nog niet geheel verdwenen of ze marcheren Kerkrade binnen. Luidkeels, netjes in het gelid met veel vlagvertoon maar bovenal neo-nazi; een dikke plank voor hun kop'. We stonden erbij en keken er alweer naar.

Onze burgemeester moet toch wel een erg goede reden hebben gehad om ze niet naar de Duitse kant van 'Eurode' te dirigeren. Zoiets in de trant van: „Wij Kerkradenaren gaan niet alleen goedkoop tanken in Herzogenrath maar gaan daar tevens voordeel zwemmen en cd-tjes kopen. In het kader van één en ander mogen deze personen alhier in vrijheid hun mening komen uiten.”

Nee, wettelijk gezag, op deze fascistische actie had voor één keer een flinke en dappere reactie mogen komen: Diese Ausländer? Raus!

Maar ach, het kwaad is geschied en reeds geschiedenis geworden. Es soll nie wieder passieren. Met het nieuwe jaar een nieuwe kans, auch für Sie, Herr Mans!

KERKRADE, M. Ramaekers

(Door de redactie ingekort. De brief werd ingezonden voordat de raadsvergadering over dit onderwerp had plaatsgevonden.)

## ● Pleumeekers

De uitlatingen die burgemeester Sjef Pleumeekers gemaakt heeft tijdens zijn nieuwjaarsrede zijn totaal niet toepasselijk voor zijn functie. Een burgemeester dient zich bezig te houden met het bestuur van de gemeente, en niet met partijpolitiek!

De tijd dat geestelijkheid en overheidsbestuurders zeiden op wie men stemmen moest licht toch wel ver achter ons. Tenminste dat dacht ik voordat ik de uitspraken van onze burgemeester hoorde en las in de pers!

Ik vond het van politiek amateurisme getuigen hoe deze burgemeester onze partij, de Centrumdemocraten, door het slijk haalt, als zijnde een partij nog erger dan de moordende nazibenden van weleer. Hij noemde de CD een bedreiging. Een bedreiging van wat? Van het politieke wanbeleid dat de gemeente Heerlen, CDA, PvdA en de rest van de kliek de afgelopen jaren hebben laten zien?

Laat Pleumeekers zijn hand in eigen boezem steken en dan pas gaan kijken naar andere partijen.

HEERLEN  
A.J. Rijks en J.C.M. Janszen  
(CD Heerlen).

(Door de redactie ingekort).

## ● Wateroverlast 13

Uw krant van 5 januari jl. bevat een grote tegenstelling. Een groot artikel over alle moeilijkheden van duizenden mensen die langs de Maas wonen en maar moeten afwachten of de regering hen genoeg bijspringt. En dan dat kleine artikelje over de minister-president die in Amerika op bezoek is bij president Bill Clinton. Die geeft de heer Lubbers schouderklopjes omdat Nederland de derde buitenlandse investeerder is in de VS. Al acht jaar geleden heb ik in uw krant aangegeven dat er teveel geld in Amerika geïnvesteerd wordt. Onder mijn ingezonden brief stond toen direct het antwoord van het hoofd van het ministerie van Financiën. Die stelde dat een groot deel van de miljarden-investeringen rente betrof.

Nu blijkt dat de minister-president zijn schouderklopje in Amerika heeft gekregen omdat Nederland Amerika zo goed financieel steunt, terwijl Nederland nog meer moet bezuinigen. Kan de regering dan nu niet Limburg op een behoorlijke manier helpen zodat niet weer vele kleine bedrijven failliet gaan en vele mensen werkloos worden? Dan krijgt Lubbers van vele Limburgers geen schouderklopje maar een geweldig applaus en gaan ze misschien nog geloven dat het CDA werkelijk weet wat christelijk appél betekent.

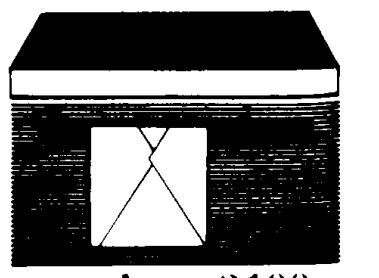
SITTARD Dries Sprong

## ● Wateroverlast 14

Daar sta je dan met je goed fatsoen; als werkloze moet je, volgens voorzitter Westerlaken van het CNV, verplicht worden te gaan helpen bij de gevolgen van de watersnood hier in Limburg. En als je weigert moet er maar gekort worden op je uitkering. Ja, dank je de koekoek! Waarop gekort? Op dat beetje waar je recht op hebt? Waarom pakt hij juist die mensen, die zich niet kunnen verweren? Ik voel mij persoonlijk aangesproken en voel mij voor de zoveelste keer aangevallen op een manier die alle menselijke fatsoensnormen te boven gaat.

Als je onvrijwillig werkloos in de hoek wilt drukken, dan moet je dit soort ongenueerde taal uitkramen! Hij realiseert zich niet in wat voor een vervelende situatie die mensen al zitten. Waarom moet hij deze mensen nog eens een trap nageven? Waarom levert hij geen kritiek daar waar het thuis hoort? In Den Haag! Daar zitten er een heleboel die een dik betaald 'uitkering' genieten en allesbehalve dat doen, dan waarvoor ze gekozen zijn.

Ik wens trouwens ook niet meer



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot oches of aanzetten tot geweld, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

aangesproken te worden als 'werkloze', maar als iemand die niet de baan kan vinden die hij hem past. Simpelweg, omdat die baan er niet (meer) is! Ik ben helemaal niet te beroerd om mensen in nood te helpen, integendeel. Maar daar zijn normale kanalen voor. Het arbeidsbureau bijvoorbeeld. Maar daar sta ik al meer dan drie jaar voor niks ingeschreven. En als je arbeid verricht, behoort daar een redelijke vergoeding tegenover te staan. Of vindt de heer Westerlaken met mij, dat al die vergoedingen die bestuurders uit hun nevenfuncties ontvingen ten goede moeten komen aan ons allen?

Of moet er gekort worden op hun meer dan voortreffelijk inkomen, indien ze zo'n lucratief baantje weigeren? Met zijn gewaardeerde uitspraken maakt de heer Westerlaken het weer een stukje gemakkelijker voor die mensen die straks niet weten welke partij te kiezen. Het bewijst weer eens wat voor een beleid de politici in Den Haag voorstaan!

SEVENUM Ben Driessen

## ● Faunabeheer

Op 12 januari jl. gehoord op de radio: „Süchtich Kritisch Faunabeheer vindt reddingsacties jagers hypocriet.” Wat is er gebeurd? Welnu, volgens de berichtgever is een groep jagers in of uit de buurt van Gennep er tijdens de watersnood in geslaagd enige honderden(!) konijnen en hazen te redden van een gewisse verdrinkingsdood. Wat is hier verkeerd aan? Volgens SKF hebben de jagers zich alleen bekommerd om die dieren, die voor hen als jachtwild van belang zijn en dat vindt SKF hypocriet. Wat had er dan nog meer gered moeten worden? Duiven, kraaien, eksters? Andere vogels misschien? Deze dieren hebben geen redding nodig; ze redden zichzelf! Of denkt SKF misschien meer in de richting van ratten, muizen, regenwormen en slakken? Volgens mij is bij deze reddingsacties gewerkt naar het achtenswaardig devies van onze politie, namelijk hulp verlenen aan hen die zulks behoeven. En dat is toch niet hypocriet?

Wel hypocriet is m.i. je Kritisch Faunabeheer noemen als je alleen maar kritisch bent en faunabeheer alleen in de media bedrijft. Voor zover mij bekend is er door SKF helemaal niets gered, zelfs geen regenworm. Of is dat soms Kritisch Faunabeheer? Zelf nu ben ik ten aanzien van Kritisch Faunabeheer zeer kritisch geworden!

SITTARD P. Tummers

## ● Lijdend vee

Het artikel 'Groot overschot aan gewond vee dreigt' in het Limburgs Dagblad van 5 januari jl. heeft mij erg aangegrepen. Uit het artikel blijkt weer, dat veel mensen zich er nog steeds niet van bewust zijn, dat deze dieren ook gevoel hebben, pijn en angst kunnen voelen. Het is nu eenmaal zo, dat de meeste mensen een behoefte hebben aan het eten van vlees. Er wordt echter wel erg raar omgegaan met dit voedsel, er wordt raar omgegaan met leven! De dieren worden de dupe van de onenigheden tussen noodslachterijen en de overheid, zij lijden in dezen het meest. Terwijl zij toch niet de eigenlijke oorzaak zijn, de fout ligt weer eens bij de mens.

Mogen we dan alles met dieren doen? Mogen we alles met dieren doen om er zelf beter van te worden? We moeten zorgvuldig omgaan met alles dat leeft, het veroorzaken van dierenleed valt hiermee niet te rijmen. De mens hanteert echter het zogenaamde 'recht van de sterkste', de mens wettelt zijn problemen af op het dier, dat hier de dupe van wordt. En is het nu niet juist een menselijke uitgangspunt de zwakkeren extra te beschermen?

BRUNSSUM Aline Ploeg

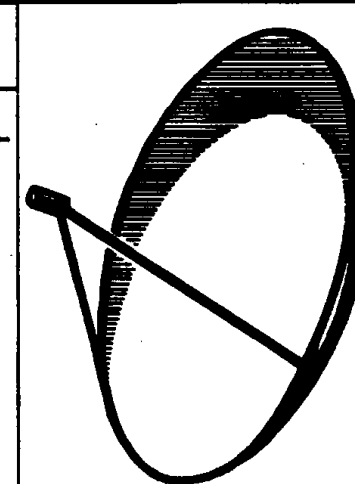












## Nederland 1

Avro/Nieuw/KRO  
07.00 Journal.  
07.07 Alles kts. Gevarieerd kinderprogramma. Met: NCRV - Black Beauty.  
07.30 ONTBIJT TV. Met om 8.00 Journal.  
08.31 Topscore met Ted de Braak.  
08.30 Journal.  
08.37 Via Ria. (herh.).  
09.00 Total work out.  
09.15 Rikkie de raaf.  
09.25 Casper and his friends.  
09.40 Vocaal centraal. (herh.).  
09.45 Candid camera. (herh.).  
10.15 Dingbats. (herh.).  
10.24 Vandaag. (herh.).  
10.25 CD.  
10.30 (TT) Journal.  
10.37 Lolapalooza. (herh.).  
10.53 Muziek op zondag: Yo-Yo Ma at Tanglewood. (herh.).  
10.52 Lopen de zaken.  
10.53 Mr. Magoo.  
10.53 (TT) We zijn weer thuis. (herh.).  
10.50 (TT) Journal.  
10.50 Wereld International. Natuur-serie. Afl. De Mallard eend.  
10.53 Via Ria. Praatprogramma.  
10.57 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.  
10.53 Paperclips. Videoclip.  
10.53 De roze panter. Kinderfilmserie.  
10.53 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Vrienden/spelen.  
10.53 (TT) Jeugdjournaal.  
10.53 (TT) Klokhuus. Informatief kindermagazine.  
10.53 (TT) Tussen kunst en kitsch. Veilingprogramma.  
10.53 (TT) Journal.  
10.53 (TT) Oepspring verzoekt. Programma waarin politie en justitie hun medewerking vragen inzake onopgeloste misdrijven.  
10.53 Televisier. Actualiteitenrubriek.  
10.53 Rondon tien. Praatprogramma.  
10.53 L.A. Law. Amerikaanse advocaten-serie. Afl.: Spanky and the art gang.  
10.53 Orde op zaken. Beursmagazine.  
10.53-10.54 Journal.

## Nederland 2

Veronica/Tros  
13.00-13.07 en 15.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
15.15 Buitenechtelijke zaken (Foreign affairs) Nederlands-Canadees-Argetijnse soapserie.  
Gina denkt dat ze in verwachting is van Gus en neemt Rainer in vertrouwen. Jean-Pierre vraagt Miranda hem een kans te geven. Noëlla smeekt Jan om vergiffenis, maar hij wil niets met haar te maken hebben.  
15.40 The world of survival. Natuur-filmserie over de leefwijze van diersoorten over de hele wereld.  
Afl.: Een bloedstrijdige muis.  
16.05 Samen. Kinderprogramma.  
16.45 Club Veronica TV. Gevarieerd jongerenmagazine.  
17.25 Wings. Engelse comedyserie. Afl. 5: Amoureuze penikelen op Valentijnsdag.  
17.50 De Staatsloterij show op lokale.  
17.58 2 vandaag.  
18.00 Journal.  
18.15 2 vandaag. Actualiteiten.  
18.30 Sportjournaal. Aandacht voor de voorbereiding van het Nederlands Elftal op de oefeninterland van a.s. woensdag tegen Tunesië. Verder aandacht voor de presentatie van de nieuwe wielerveder van Peter Post.  
18.50 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.  
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.  
19.25 Stop de strop met Robert ten Brink. Woordspel.  
19.55 Empty nest. Amer. comedyserie. Afl. 18: Een gewichtig afspraakje.  
20.25 (TT) Boobytrap. Programma waarin mensen wreken kunnen nemen.  
21.40 (TT) In de Vlaamse Pot. Nederl. comedyserie. Afl.: Jaloerie.  
22.10 De ongetoffelijke hypnose show. Serie programma's met hypnotiseur Paul McKenna.  
22.40 Tour of duty. Amerikaanse serie. Afl. 9: Gebroeders Baker.  
23.25 Sprekend over de islam en de moderne tijd. Afl. 2.  
23.55-00.00 Journal.

## Nederland 3

Vpro/NOS  
08.53-09.00 Nieuws voor doven.  
10.00-10.29 Warrethaal. Afl. 18.  
14.00-14.30 Sybe Satellyt en Sjet. Afl. 5.  
15.30 Studio Sport. Open Australische tenniskampioenschappen.  
17.30 Villa Achterwerk.  
Met: Mevrouw Ten Kate en het beest in de mens Jeugdserie. Afl. 3. (herh.).  
17.50 Mannetje & Mannetje. Slapsticks. Afl.: Salto mortale. (herh.).  
18.00 Journal.  
18.17 Comedy op 3: All in the family. Amer. comedyserie. (herh.).  
18.43 Mr. Magoo. Tekstfilmserie.  
18.54 (TT) Lingo. Spelprogramma.  
19.23 Van gewest tot gewest.  
Regionaal magazine waarin o.a. een reportage over een supersportcentrum in Groningen. Verder aandacht voor het laatste concert dat werd gegeven op het bioscooporgel in het Passage-theater in Schiedam. Tenslotte een reportage over beëindigd kunstenaar Gerrit Terpstra uit Heeg die in Genem een kerk heeft gehuurd voor zijn tentoonstelling waar de vraag 'De zin van het leven in deze tijd' centraal staat.  
19.55 De conneisseur. Cultuurquiz.  
20.28 Mus. Afl. 5: Huishoudgeld.  
René verwijt zijn moeder dat ze niet met geld kan omgaan. Ze nodigt hem uit om het huishoudgeld voor een week over te nemen.  
21.01 Shadows and light. Portret van de Spaanse componist Joaquín Rodrigo.  
22.00 (TT) Journal.  
22.15 Sportjournaal. Aandacht voor de voorbereiding van het Nederlands Elftal op de oefeninterland van a.s. woensdag tegen Tunesië, een samenvatting van de tafeltennisinterland in de superdivisie tussen Nederland en Hongarije (vrouwen) en beelden van de Open Australische tenniskampioenschappen.  
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.  
23.00 Trekking dagelijks lotto.  
23.03 Roerend goed. Weekelijkse cultuurnieuws.  
23.54-23.59 Nieuws voor doven.

## RTL 4

06.30 Hei eiei kuck eiei.  
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.07 Pinocchio.  
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.37 Eigen huis en tuin. (herh.).  
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
08.08 The bold & the beautiful. (herh.).  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. Deel 1. (herh.).  
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
09.10 Santa Barbara. Deel 2. (herh.).  
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).  
10.05 As the world turns. Serie.  
10.50 Sons & daughters. (herh.).  
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.25 Clip van de dag.  
11.30 Rad van fortuin. Spel. (herh.).  
12.00 Telekids. Kinderprogramma.  
13.00 RTL sport: Bundesliga. (herh.).  
13.30 RTL sport: Voetbal. (herh.).  
14.00 For you. (herh.).  
14.30 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.  
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping. (herh.).  
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.  
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.  
17.00 5 uur show. Gev. magazine.  
18.00 Zee uur nieuws.  
18.15 Ooggetuige.  
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma.  
19.00 Avondnieuws.  
19.20 Weer. Door: John Bernard.  
19.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.  
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.  
20.25 Waargeburede verhalen: Unconquered. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Dick Lowry.  
22.30 Het leven gaat door. Afl.: Stoppen met roken. Over de positieve effecten van stoppen met roken. Presentatie: Jaap van Meekeren.  
23.25 Hle mistress. Amer. speelfilm uit 1984 van David Lowell Rich.  
01.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).  
01.50 As the world turns. (herh.).  
02.35 General Hospital. (herh.).  
03.20 Nachtprogramma.

## RTL5

08.30 Quantum thuiswinkel.  
10.00 RTL text.  
14.30 Quantum thuiswinkel.  
16.00 RTL text.  
17.00 Happy days. Amer. comedy.  
17.30 MacGyver. Amerikaanse politserie.  
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.  
18.40 Paradise Beach. Australische serie.  
19.10 Miami Vice. Amerikaanse politserie.  
20.00 RTL acht uur nieuws.  
20.30 RTL weer.  
20.35 Unathorized biographies. Documentaire over verschillende mensen. Vanavond: Elvis Presley.  
21.30 Hearts affaire. Amerikaanse romantische comedyserie.  
22.00 RTL sportnieuws.  
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.  
23.00 RTL Late nieuws.  
23.15 Midnight caller. Amer. serie.  
00.10 De draagmoeder. (herh.).  
00.40 Hei eiei, kuck eiei aktueel. Luxemburgse programma.  
01.10 Quantum thuiswinkel.  
04.10 RTL text.

● Elvis Presley in 'Unauthorized Biographies'. (RTL5 - 20.35 uur).

## RTBF/LA Une

16.05 Vacaturebank. 16.20 Noubouba. Kinderprogr. 17.20 California dreams. Afl. 21: Faux papiers. 17.50 Monsieur Belvedere. Afl. 27: La malédiction. 18.15 L'empire des médias. Spelprogr. 18.50 Servi chaud. Gev. magazine. 19.30 Nieuws. 20.10 Double 7. Cultureel spelprogr. 20.30 Les plect dans le plat. Politiek magazine. 22.35 Atmosphère. Cultureel magazine. 23.35 Weerbericht en laatste nieuws. 23.55 24 H sur les marchés. Beursberichten. 00.00-00.10 Reflets du libéralisme. Politieke uitzending.

## SPORTS 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.11 Zie RTBF/LA Une. 21.26-22.01 Nieuws, weerbericht en beursberichten.

## TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsstift. 12.00 La chance aux chansons. Amusementsprogr. 12.35 Weerbericht. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur le ministre. Canadese serie. (herh.). 13.30 Bucarest: Gare du Nord. Documentaire. (herh.). 14.30 Divan. Serie gesprekken. (herh.). 15.00 Frou-frou. Humoristisch magazine. (herh.). 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. 16.25 Comment ça va? 16.50 La cuisine des mousquetaires. Kookrubiek. 17.00 Une pêche d'enfer. Jongerenmagazine. 17.40 Perfecto. Modemagazine. 18.10 Questions pour un champion. Spelprogr. 18.30 Nieuws. 18.55 Revue de presse. 19.00 Des chiffres et des lettres. Spelprogr. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Les grands jours du siècle. 14-delige documentaireserie. Afl.: 39-45 200 Nieuws en intern. weerbericht. 21.40 Envoyé spécial. Magazine met reportages. 23.10 Le chat. Franse speelfilm uit 1971 van Pierre Granier-Deferre. (herh.). 00.45 Nieuws. 01.10 Tête à tête. Interviews. Vandaag: Simone Veil. 02.05 La chance aux chansons. Amusementsprogr. (herh.). 03.30 Enjeux le point. 04.20 Geopolis. (herh.). 04.25 Vis a vis. (herh.). 05.20 Eurojournal.

## RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nancy Sonny & Co. 12.25 Che tempo fa. 12.30 TG1 Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1 Tre minuti di. 14.00 L'agenda di Uno per tutti. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG1. 18.15 Ai confini dell'aldia. 19.00 Don Fumino. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 TG1 sport. 20.40 Cock-tail. Film. 22.35 TG1. 22.40 Addio Al Re. Film. 00.05 TG1 notte - Che tempo fa. 00.20 Addio Al Re. Film. 20 tempo. 00.45 Oggi al Parlamento. Aansl.: Nachtprogramma.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45 Newshound. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.30 Good morning with Anne and Nick. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 XYZ. Quiz. 15.15 Columbo: Make me a perfect murder. Amer. misdaadfilm. 16.50 Teddy trucks. 16.55 Sick as a parrot. 17.15 Jackanory. 17.25 SuperTed. 17.35 Hangar 17. Gev. jongerenmagazine. 18.00 Jeugdjournaal. 18.10 Grange Hill. 18.35 Neighbours. (herh.). 19.00 nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Hollywood.

## BBC 2

09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 10.05 Schooltv. 11.00 Movie feasts. Serie over religies. 11.15 Schooltv. 14.25 Puppypod tales. 14.25 Just so stories. 14.35 Rupert the Bear. 14.40 Hawk's eye. 15.00 nws. Aansl.: Schooltv. 15.15 Past and present preserved. Afl.: Delta Expo. 15.30 See hear! 16.00 nws. Aansl.: Westminster live. 16.50 nws. 17.00 Today's the day. 17.30 People of the valley. Soapserie. Met vandaag o.a. aandacht voor Woody Allen's Manhattan Murder mystery. 19.00 Grey lady down. Amer. speelfilm uit 1978. 20.45 Assignment. Afl.: Enter the dragon. Verslag van de op handen zijnde overname van Hong Kong door China. 21.30 Food and drink. Vandaag o.a. keukenmachines en een culinaire reis door Italië. 22.00 Quantum leep, sf-serie. 22.50 40 minutes. Vandaag over haar en gebrek aan haar. Aansl.: Sarajevo - a street under siege. 23.30 Newstribun. 00.15 The late show. 01.00 Kunstrijden op de schaats. Vanuit Copenhagen. 01.30-02.55 The human jungle. Amer. speelfilm uit 1954.

## Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Skiën. Wereldbeker dames. 10.00 Skiën. Wereldbeker heren reuzenslalom. Live. 11.30 Schansspringen. Wereldbeker. 12.30 Skiën. Wereldbeker heren reuzenslalom. Live. 14.00 Tennis. New South Wales toern. 16.00 Skiën. Wereldbeker heren reuzenslalom. 16.30 Amer. football. 18.00 Europees voetbal. 19.00 Kunstrijden op de schaats. EK. Live. Met in de pauze Eurosportnews. 22.30 Skiën. Wereldbeker heren reuzenslalom. 23.00 Snooker. Eur. league. 01.00-01.30 Eurosportnews.

## Super Channel

05.30 NBC Nightly news. 06.00 Super shop. 06.30 NBC Nightly news. 07.00 ITN World news. 07.15 Eur. business today. 07.30 CNBC Business tonight. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market watch. 08.30 NBC Nightly news. 08.50 Super shop. 12.00 CNBC World business. 13.00 Today. Actualiteitenrubriek. 14.30 The money wheel. 18.00 Today. Actualiteitenrubriek. 19.00 ITN World news. 19.30 On the air. 20.00 America. A look back. Documentary. 21.00 Documentary showcase. 22.00 ITN World news. 22.30 European business today. 22.50 US Market watch. 23.00 The Tonight Show with Jay Leno. Talkshow. 00.00 Real personal. Talkshow. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. Actueel discussieprogr. 01.30-02.00 Dante. Amer. serie.

## MTV

07.00 Awake on the wild side. 10.00 Ingo. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 The soul of MTV. 18.30 Music non-stop. 20.00 LL Cool J documentary. 20.30 Uptown unplugged. 21.30 Beavis & Butthead. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Hit list UK. 00.20 Marine van der Vlugt. 03.00-07.00 Night videos.

## CNN

07.30 Moneyline. 08.00 World wide update. 08.30 World report. 09.45 CNN newsmoon. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 CNN & Co. 18.00 Newshour. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

## Duitsland 1

05.55 JOYrobic. Ochtendgymnastiek.  
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijt-televisie met elk half uur Heute.  
06.00 Heute.  
06.03 Dallas. Afl.: Im Visier. (herh.).  
06.45 JOYrobic. Ochtendgymnastiek.  
10.00 Heute.  
10.03 ARD-Sport extra. Skiën: Wereldbeker-reuzenslalom heren.  
11.15 (TT) Diese Drombuschs. Serie. Afl.: Der Aufbruch. (herh.).  
12.55 ARD-Sport extra. Skiën: Wereldbeker-reuzenslalom heren.  
13.45 Wirtschafts-Telegramm.  
14.00 Tagesschau.  
14.02 Floris Zapp Zarapp.  
14.10 Das Geheimnis des 7. Weges.  
14.30 Die Schatzsuche.  
15.00 Tagesschau.  
15.03 All creatures great and small. Engelse serie. Afl. 3.  
16.00 Tagesschau.  
16.03 Herzdoggen. Spelprogramma.  
16.30 ARD-Sport extra. Tennis: Nieuws van de Australian Open.  
17.00 Tagesschau.  
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.  
17.40 ARD vor acht. Reg. informatie.  
17.50 Tagesschau-Telegramm.  
17.55 Feuer und Flamme. serie.  
18.05 Marienhof. serie.  
18.05 Tagesschau-Telegramm.  
18.05 Groesdeltrevier. serie.  
18.10 Ellen's Baby.  
18.15 (TT) Tagesschau.  
18.15 (TT) Liebling Kreuzberg. Duitse serie. Afl. 30: Rote Ohren.  
18.15 (TT) Die Trolche. Duitse serie.  
18.15 Generalsekretär Trotts.  
21.30 Platinus. Economisch magazine.  
22.05 ARD-Sport extra.  
EK Kunstrijden op de schaats: Verplicht programma voor paren vanuit Copenhagen.  
22.30 Tagesschemen.  
22.30 Boulevard Bio. Talkshow.  
22.30 Die Lady mit dem Colt. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Spur der Angst.  
00.45 Tagesschau.  
00.50 (TT) Thérèse. (Thérèse) Franse speelfilm uit 1986 van Alain Cavalier.  
02.20-02.25 Zuechauen - Entspannen - Nachdenken. Begegnungen mit Bäumen. Afl.: Die Wetter-Fichte.

## Duitsland 2

05.55-10.03 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.  
10.03 Auslandsjournal.  
10.47 Heute.  
10.50 (TT) Diese Drombuschs. Duits-Oostenrijkse serie.  
12.55 Presseschau.  
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.  
13.45 Monech Mamel Opvoedkundig.  
14.00 Invasion der roten Krabben. Natuurdocumentaire. Ens per jaar overvoeren zo'n 120 miljoen rode krabben een eiland in de Indische Oceaan. Ze trekken vanuit de jungle naar zee, waar de vrouwtjes hun bevruchte eitjes afzetten. (herh.).  
14.30 Weltas auf den kleinen Glück. Duitse serie. Afl.: Besuch für Rudolf.  
14.55 Gesundheitstip. Vandaag over migraine.  
15.00 Heute.  
15.03 Kinderstudio. Kinderprogram.  
15.30 Lisa und Paul. Tekstfilmserie.  
15.35 The chronicles of Narnia. Jeugdserie. Afl.: Ans Ende der Welt.  
16.00 Logo. Jeugdjournaal.  
16.08 Heute-Schlagzeilen.  
16.09 The flying doctors. Australische doktersserie.  
17.00 Heute, sport en weerbericht.  
17.15 Länderjournal.  
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.  
17.55 Unser Lehrer Doktor Specht. Serie. Afl.: Die neue Wohnung.  
18.50 Kurzkrimi: Schicksal der Woche. Misdaadserie.  
18.00 Heute.  
19.25 Florida Lady. Serie.  
20.15 Alle Achtung. Amusementsprogramma waarin mensen die zich inzetten voor hun medemens voor het voetlicht gehaald worden.  
21.00 Frontal. Magazine. Vandaag: Een onderzoeksproject naar de levensgewoonten van de witte haai in de Zuidafrikaanse wateren.  
22.15 Heute-Journal.  
22.15 Warum macht die Banane krumm? Reportage over een gezin in Panama.  
22.45 Das kleine Fernsehspiel: Tokio - Pankow. Duits-Japanse documentaire over vreemdelingen in de wereldstad Tokyo.  
23.45 Clio de 5 à 7. Franse speelfilm uit 1961 van Agnès Varda.  
01.10 Heute.

## Duitsland 3 West

06.15 Tele-Gym Yoga. 08.30 Cursus wiskunde. Afl. 6. 09.00 B. trifft ...Talkshow. 10.00 Schooltv. 12.00 Vale Tudo - Um jeden Preis. 12.30 Fakt. 13.15 Sportprogr. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Pflanzen - Heiler und Dämonen. Documentaireserie. 15.00 West 3 aktuell. 15.05 Fensterplatz. 16.00 Markt. 16.30 Cursus wiskunde. 17.00 Hallo Spencer. 17.30 Tagebuch einer Gämsmutter. Aansl.: Klemens und Klementinen. 18.00 NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 Kuck - Klön und Klaff. 18.30 Vermist. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogr. der Landesstudios. 19.45 Montagsmagazin. Spelprogr. 20.15 1000 Hertz. Thema: Emanzipation im Rückwärtsgang? 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Reporter. Vandaag: TV total. 21.45 Remington Steele. Amer. misdaad-comedyserie. 22.30 Ein Mann geht stiftet. Portret van de 72-jarige manager Reinhard Mohn. 23.00 Das Bild. Tv-film. 00.15 Fix und Fertig. Oostduits korte film. 00.25 Nachrichten. 00.35 Nachtprogr. 00.35 Tagesschau vor 20 Jahren. 00.50 Tagesthem. 01.20 Aktuelle Stunde. 04.00 Schooltv. 06.00 Cursus wiskunde. 06.30 Reporter. 07.00 1000 Hertz. 07.45-08.15 Ein Mann geht stiftet. Portret.

## Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 Schooltv. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 13.30 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Leute, Leute. 15.45 Teleglobus. 16.15 MuM. 17.00 Cursus wiskunde. 17.30 Sesamstrasse. 18.00 Die Campbells. 18.25 Unser Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 19.35 Links von den Pinguinen. 19.15 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Sendung mit dem Sier. 21.00 Nachrichten. 21.15 Wilke-Collins-Reihe: Die Frau in Weiss. Serie. 22.45 Ruffless. Amer. speelfilm uit 1948. Originele versie met ondertiteling. 00.25 Schlussnachrichten. 00.40 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Ontbijt. 09.10 Den of wolves. (herh.). 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Paradise Beach. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 Springfield Story. 13.30 California Clan. 14.10 Zeit der Sehnsucht. 15.00 Iona Christian. Thema: Männer und ihre Krisen. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: über Gebühr - ärger mit der Telefonrechnung. 17.00 Who's the boss? 17.30 Family ties. 18.00 Paradise Beach. 18.30 Das Telefon-Thema. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Columbo: Swan song) Amer. misdaadfilm uit 1974. 22.15 Quincy, M.E. 23.15 Gottschalk. Late night-show. 00.00 RTL aktuell - Nightline. 00.30 Nachts! Talkshow. 01.00 Tennis. Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne.

## SAT 1

06.00 Deutschland heute morgen. 09.05 Afl. (herh.). 09.30 Love Boat. 10.25 Bonanza. 11.20 The young and the restless. 12.15 Glücksrad. 13.00 Love Boat. 14.00 Neighbours. 14.30 Afl. 15.05 Bonanza. 16.00 Star trek: The next generation. 17.00 5 mal 5. 17.30 Regionale progr.: 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Newsmagazin. 19.19 täglich ran. Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Die Goldene Schlägerparade. 21.10 Retter. Documentaireserie. Aansl.: TOPNEWS. 21.55 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Discussieprogr. 23.00 Spiegel TV-Reportage. 23.35 Vorsicht Kamera. Humor met de verborgen camera. Aansl.: TOPNEWS. 00.05 Die Bullen von Dallas (North Dallas forty) Amer. sportfilm uit 1979 van Ted Kotcheff. Met: Nick Nolte e.a. 02.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star trek: The next generation) Amer. sf-serie. (herh.). 02.55 Jux & Dallerei. Talkshow. (herh.). 03.45 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! (herh.). 04.40 Nachbarn (Neighbours) Australische soapserie. (herh.). 05.05 Der Bergdoktor. Duitse dokterserie. (herh.). Aansl.: Programma-overzicht.

## België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om: 14.00 Heb je 't al gehoord. Allice. Afl. 2: Het konijn aan de lijn. 14.30 Engels: Family Album U.S.A. 15.00 The couch trip. Amer. komedie uit 1987 van Michael Ritchie. 17.00 African skies. Canadese jeugdserie. Afl. 6: Cruel to be kind. 17.30 Draaimolen. Kindermagazine. 17.40 De boomhut. Kindermagazine. 17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 18. 18.00 Journal.  
18.10 Mool en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 857. 18.35 Topscore. Quiz. Presentatie: Ben Crabbe.  
19.03 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1282.  
19.25 Mededelingen en overzicht. 19.30 Journal en sport.  
20.00 De drie wijzen. Quiz.  
20.35 Schermen. Discussieprogramma. Presentatie: Jan van Rompaey.  
21.35 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Oldies but young 'uns.  
22.00 I.Q. Quiz.  
22.35 Vandaag en sport.  
23.00 Programma van de Socialistische Oecoprovereniging.  
23.20-23.25 Coda. Bijbels lied nr. 1 van Dvorak, uitgevoerd de Berliner Symphoniker o.l.v. Alexander Dmitriev met Hebe Dykstra, mezzosopraan.

## België/TV 2

18.50 Journal.  
19.00 Schooltv: Family Album U.S.A., serie. Afl. 4: A piece of cake. 19.30 Het capitol (Capitol). Amerikaanse soapserie. Afl. 699.  
19.52 Zoutleu. Korte documentaire.  
20.00 Niveau 4: Om de tuin.  
20.25 Kijk uit Verkeersstips.  
20.30 Oasenbeurten en Hirten in der Taklamakan. Duitse natuurfilm over de Taklamakan-woestijn, in het Noordwesten van China.  
21.30 Journal en sport.  
22.00-23.45 A Rage in Harlem. Amerikaanse speelfilm uit 1991 van Bill Duke.

## Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (WV). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica nieuwsradio. Vervolg. 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenervaring. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendmeur.

## Radio 2

7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsstatistiek op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dattiel op dinsdag. 17.04 Nieuw! Filario. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Album. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

## Radio 3

6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsstatistiek. 12.04 Dank aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popop (i en li). 17.04 Rinkeldekkink. Elk heel uur Nieuws, behalve om 18.00. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtelucht. 2.02 Mof van Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

## Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met Paul Volla. 9.00 Muziek voor mijlenlief. 10.00 Ochtendconcert. 1. NDR Symf. Ork. met piano; 12.35 II. Muz. voor viool en piano. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. 18.00 De Nederlanden. 17.00 Lager des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Om 18.00 en 20.00

## Radio 5

Nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dohmet. 20.02 Avondconcert. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Handel. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

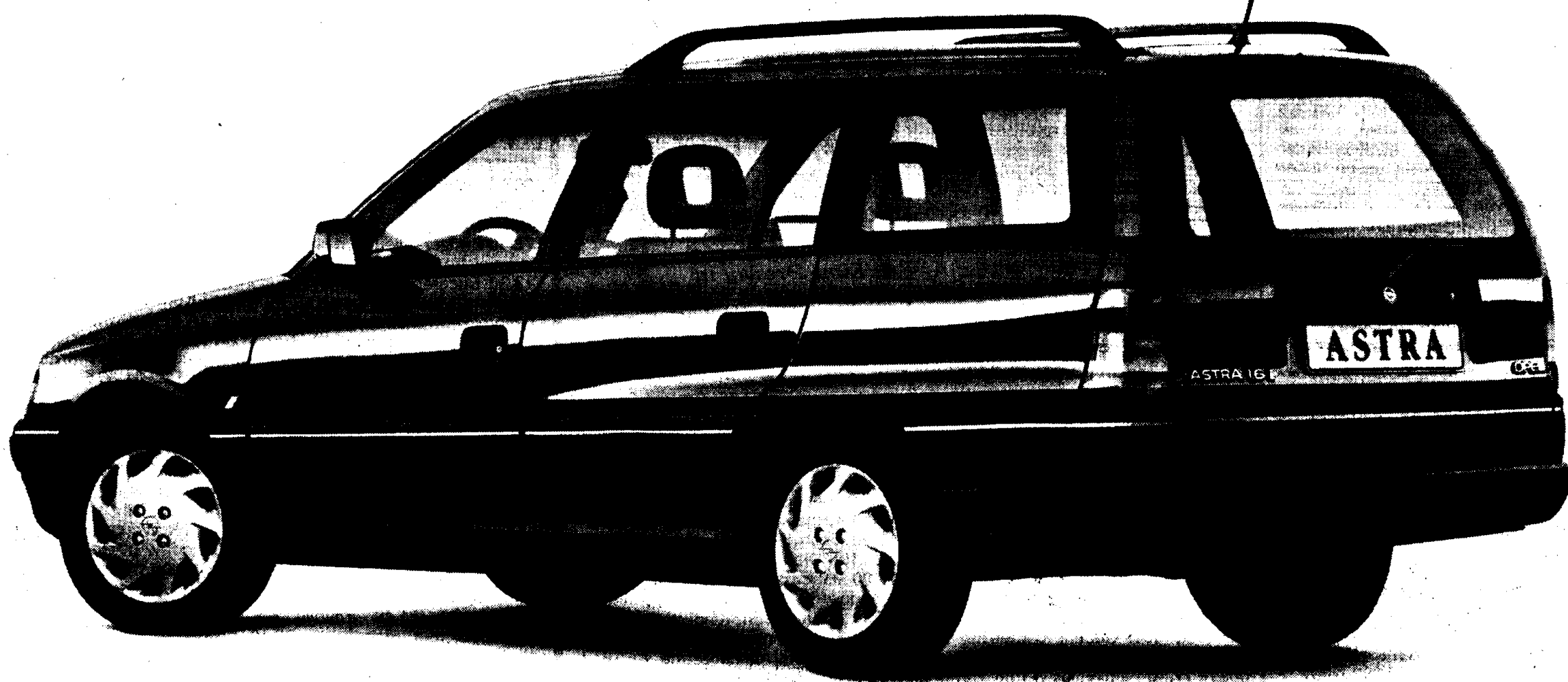
## Radio 6

Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsverkeersberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinedag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 8.45 Ineditio. Schieders. 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaepers; 10.42 De Jaz van Pete Fellerman; 11.02 Steden des aanstoots; 11.50 De vrolijke wetenschap; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat; 12.50 Het Niek Stenarchief; 13.10 De documentaire; 14.02 Pasgeest passanten; 15.02 Bo



Ik wil méér ruimte,  
méér comfort, méér extra's...  
...en méér overhouden  
als het kan!

*Wat dacht u van deze variant:  
Opel Astra Sportive Stationwagon.*



De zeer complete uitrusting van de Astra Sportive Stationwagon maakt elke trip tot een waar genoegen.

standaard aan op iedere Astra Stationwagon. Om de royale ruimte maar niet te spreken.

De Sportive Stationwagon doet daar nog een schepje bovenop met o.a. sportstoelen vóór, in het verstelbare bestuurdersstoel, leren sportstuur en toerenteller. Normale prijs Sportive-pakket: f 27. nu f 1500,-. Mede hierdoor is de Astra Sportive stationwagon een auto die elke rit tot een waar genoegen maakt. U zult dit ondervinden tijdens een proefrit.

Tel daarbij z'n zeer verrassende prijs, de Astra Sportive Stationwagon 1.6i, vanaf f 35.450,-, en de prijs wordt direct duidelijk.

De Astra Sportive Stationwagon beschikt over alles. Behalve concurrentie...

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen inclusief exclusief kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

**OPEL**

De Opel Astra Sportive Stationwagon heeft o.a.: • bumpers en voorbinnen uit verstelbare buitenspiegels in carrosseriekleur • striping in bumpers en beschermstrips • brede "185/60 R14 82H"-banden met stalen "5 1/2 x 14"-velgen • GSI-wieloppen • getint glas • centrale deurvergrendeling met "safe-lock" • sportstoelen met "Petit Point"-bekleding • in hoogte verstelbare bestuurdersstoel • close-ratio 5-versnellingsbak • antracietkleurig dashboard • leren sportstuur • stuurbekrachtiging • toerenteller • Opel-veiligheidspakket • dakreling • afdekzeil voor bagageruimte

*U rijdt al een Opel Astra 3-deurs 1.4i vanaf f 28.950,-*

**Auto's**  
F. v. OPHUIZEN autohandel  
biedt aan: Porsche 944 i.z.  
g.st. '83; Nissan Micra DX  
'88; Mitsubishi Lancer 12 GL  
'88; Nissan Sunny 15 GL  
combi '85; Ford Sierra 16 L  
combi '85; Opel Kadett 1.2S  
combi '83; Fiat Ritmo 60 L  
1e eig. '85; Opel Ascona  
16S '83; Renault 9 TL 11-  
'84; 2 x Ford Escort '81-'83;  
Ford Escort XR3i '81; Peugeot  
104 GL '82; Mitsubishi  
Tredia 14 GLX '83; Mitsubishi  
Colt 1.2 EL '83; Ford  
Transit Camper; Peugeot  
305 GLD Break '84; Lancia  
Beta 2.0 i.z.g.st. '82; 4x Opel  
Kadett '79/'80/'81; Ford Taurus  
20L 1e eig. f 950,-. In-  
koop, verkoop, financiering.  
Div. inruilers. Akerstr. Nrd.  
52C. Hoensbroek. Telef.  
045-224425. Geopend van  
10.00-18.00 uur, zaterdag  
10.00-17.00 uur.

### Knutselkoopjes Opruiming

Panda 34 1982 f 990,-  
Panda 34 White 1985  
schade f 950,-  
Panda 34 White 1985  
f 1.900,-  
Panda 45 1983 f 950,-  
Panda 750 cc '87 f 4.500,-  
Uno 45 S 1985 f 2.950,-  
Regata 85 S 1987 f 4.900,-  
Fiat Ducato Bus verlengd  
verh. f 7.900,-  
BMW 518 1983 f 3.900,-  
Ritmo 60 1983 f 1.500,-  
Ritmo 60 1986 f 1.700,-  
Ritmo 60 1987 f 2.900,-  
Seat Ronda 1.2 GL 1984  
f 2.500,-

### Fiat Creusen Heerlen

Paralieweg 34.  
Tel. 045-742121.

### Schadeauto's

Te k. BMW 635 CSI, autom.  
bwj. mei 1988, 95.000 km.  
Telefoon 045-714035.

### Verstuurde/Verstuurde

GEZOCHT: Berke, een 19-  
jarig, lief, bijzand, herder-  
achtig, bruin "straathondje"  
(reu), dat geprikkeld door de  
vroegere lichte, vrijdagmorgen  
7 januari vroeg op liefdes-  
pad ging en niet meer terug  
kwam. Verdere kenmerken:  
olijfke oortjes, grijze snoet,  
wolskouwjes aan achter-  
poten, donkere rug. Zijn  
baas wacht met smart op  
zijn terugkeer. J.T. Dr.  
Schaeffmansstr. 1, Sittard.  
Tel. 046-519558.

### Verstuurde/Verstuurde

Stabiële STACARAVAN, '73,  
meeneemprijs f 1.800,-.  
Camp. de Bousberg, Land-  
graaf. Tel. 045-311213.

### Sloopauto's

Te koop gev. SLOOP- en  
schade auto's, tev. in- en  
verkoop gebr. auto-onderd.  
A. Körfer. Tel. 045-229045.

### Verstuurde/Verstuurde

Te koop D-KADETT 1200 S,  
stationcar, bwj. '82, 5-drs,  
spovvelgen, APK i.z.g.st., vr.  
pr. f 2.750,-. Tel. 045-310098.

### Verstuurde/Verstuurde

Te k. BMW 315, bwj. '83, APK 10-  
'84, sportvelg, i.z.g.st.,  
f 2.950,-. Tel. 045-721474.

### Verstuurde/Verstuurde

Te k. B.B.S.-VELGEN, prijs  
v.a. f 500,- per set. Tel. 045-  
725395.

### Auto onderdelen en accessoires

**Wintersporters opgelet**  
König sneeuwkettingen met snelsluiting  
en ANWB goedkeuring  
**Alle maten op voorraad.**  
Voor de vakantie eerst even naar  
**KIERIP**  
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

### Verstuurde/Verstuurde

Te koop voor Jeep Wrangler  
complete SOFT-TOP, plus  
halve deuren, p.n.o.l.k. Tel.  
045-452867.

### Verstuurde/Verstuurde

Te koop gev. schade- en  
oude sloopauto's. Tev. on-  
derd. Autosloperij K. KÖR-  
FER, 045-227377, Indus-  
tريest. 7, Hoensbroek.

### Uitgaan/wegwijzer

**Kasteleinsbal**  
Woensdag 19 januari in de "Koampelclub", Rumpenerstr.  
te Brunssum. Entree vrij.  
Opbrengst ten bate van de Carnavalsopocht Brunssum.

### Verstuurde/Verstuurde

Te koop roestvrijstalen  
speelbakken, afm. lang  
1.50m, breed 60 cm; tevens  
bankstel 30-er jaren, 2-zits  
bank plus 2 clubs, opknop-  
per, l.e.a.b. 04450-2393.

### Verstuurde/Verstuurde

Te k. jongens-COMMUNIE-  
PAKJE, mt. 134/140 met  
toebeh.: spijkerjack, mt. 158;  
leren jack, mt. 158, z.g.a.nw.  
Tiendstr. 29, Nuth.

### Muziek

SJPASSKAPELLEN opgelet!  
Carnavals-arrangementen  
op maat gemaakt voor uw  
kapel. Telef. 045-324619.

### Verstuurde/Verstuurde

Wij betalen de hoogste prijs  
voor al uw oude METALEN.  
Gebr. Swinkels, Beitel 74,  
Heerlen. 045-422025.

### Kamers

KAMERS te huur met  
en verzorging. Liefst  
ouder persoon. Tel.  
729784.

### Verstuurde/Verstuurde

Opruiming tot 50%  
gaskachels / hout-  
kachels. KACHELSCHMID, Wals-  
kinnen. Tel. 04459-1600.

## BESCHERM DE DIEREN TEGEN DE BEESTEN

De Werelddierenbescherming is een van de grootste hulporganisaties voor dieren. Dankzij een wereldwijd netwerk zijn we overal actief waar dieren onrecht en onzinnig leed wordt aangedaan. U kunt ons daarbij helpen. Voor lidmaatschap of meer informatie: 020-6227884.

**GIRO 242**  
**DE WERELDDIERENBESCHERMING**

# Deze week ruim f25,- korting op vlees.

Ons vlees is van zo'n goede kwaliteit, dat we willen dat iedereen er mee kennismakkt. En daarom gaat er tijdelijk een heel stuk van de prijs af. Alles bij elkaar kunt u deze week ruim f 25,- besparen, al is van onze vleesaanbiedingen profiteert. Een unieke uitnodiging, om uzelf te overtuigen van de kwaliteit van ons vlees. Wel, waar wacht u nog op?

**Friki verse kippebouten**  
circa 1900 gram,  
per pakket ~~f 15,00~~ **8.98**

**Blanke varkensschnitzels**  
per 500 gram  
~~f 14,50~~ **7.49**  
per kilo ~~21,90~~ **13.98**

**Licht gepaneerde hamburgers**  
per 8 stuks ~~f 10,30~~ **6.98**

**Fijne riblappen**  
per kilo ~~f 19,80~~ **12.90**

## We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid.

**AKTIEPRIJS**  
Profiteer van een 5% korting op alle vlees- en worstaankopen met dit vignet. Geldig van zaterdag 16 januari tot zaterdag 22 januari 1994.

**EDAH SERVICE**  
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van zaterdag van 10 tot 12 uur kunt u gratis bellen met onze serviceafdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van de Edah bij u in de buurt. Aanbiedingen zijn geldig van zaterdag 22 januari 1994.

# EDAH



## Van onze verslaggever

**HOENSBROEK/VAALS** - Een werkgroep onderzoekt of samenwerking mogelijk is tussen de kastelen Vaalsbroek en Hoensbroek. Het laatste kasteel moet naast museum ook congres- en vergadercentrum worden. Het onderzoek is naar verwachting in april of mei afgerond. De gemeente Heerlen heeft de museumplannen voor het slotgebouw van het Hoensbroekse kasteel rond. Nu moet het andere deel van het historische gebouw com-

## Hoensbroek net als Vaalsbroek congrescentrum

### Onderzoek samenwerking tussen twee kastelen

mercieel benut worden. Om te beginnen moet de raad begin februari instemmen met een investering van drie ton in de verbetering van dit deel. De verbetering van de bewegwijzering wordt aangekaart bij het Streekgewest.

De firma Van Melik is in elk geval nog tot 1 september 1995 uitbater van Kasteel Hoensbroek. Samen met directeur Frans Jansen en Vaalsbroek-directeur Jan Janssen werkt hij aan het samenwerkingsplan. Jan Janssen: „We zijn be-

naderd vanwege onze kennis op het gebied van catering, congressen en horeca. Als ook de economische haalbaarheid van Hoensbroek als congres- en vergadercentrum vast komt te staan, is samenwerking zeker voorstelbaar.”

Janssen noemt Hoensbroek 'een van de mooiste kastelen.' „Maar qua uitstraling en ligging scoort Vaalsbroek veel beter.”

Janssen wil pas in zee met Hoensbroek als de affaire met de voormalige uitbater Moonen achter de rug is. Door een rechterlijke uitspraak mag Moonen nog tot 1995 de taveerne, een klein deel van het kasteel, exploiteren. „Als Vaalsbroek hebben we een naam hoog te houden. We hebben geen zin speelbal te worden in die zaak,” stelt Janssen.

## Schouwburg Heerlen richt zich meer op publiekstrekkers

## Van onze verslaggever

**HEERLEN** - De Heerlense schouwburg zal zich vooral gaan richten op programma's die goed zijn voor volle zalen. Het budget wordt met een ton verlaagd, maar er blijft nog geld over voor een aantal vernieuwende programma's.

Dat heeft het Heerlense college besloten. Het neemt een tussenpositie in door de schouwburg een budget van 350.000 gulden te geven. Het bureau Berenschot adviseerde de keuze te maken tussen een 'André van Duin-theater' (budget 250.000 gulden) en een programma met ook grote orkesten (voortzetting van het huidige budget van 450.000 gulden).

Het Heerlense college wil risico's vermijden door een 'ijzeren' repertoire met ook veel operette en musicals. „Het kan niet zo zijn als

in het verleden, toen zes symfonie-orkesten elk maar tweehonderd mensen trokken. Dat leverde alleen al een gat van twee ton op,” stelt wethouder Jo Evers. Hij verwijst hiermee naar het 'uitbundige' beleid van Fons Bruins, nu schouwburgdirecteur in Eindhoven.

Volgens Evers wil het schouwburgpersoneel enthousiast werken aan een schouwburg die straks nog steeds de vergelijking kan doorstaan met theaters van vergelijkbare steden. De schouwburg moet in september een nieuwe directeur krijgen. Als de gemeenteraad binnenkort instemt met de visie van het college begint de sollicitatieprocedure.

## Verkeersschout uit kritiek op politieagenten

**HEERLEN** - Verkeersschout J. Bardoul uitte gisteren tijdens de strafzitting in het Heerlense gerechtshof felle kritiek op politieagenten, die sordig en dikwijls te traag omgaan met het opmaken van een proces-verbaal. „Het is geen incident dat het bij de politie vier maanden duurt voordat van een eenvoudige verkeersovertreding een proces-verbaal wordt opgemaakt.” Aldus Bardoul nadat een 72-jarige vrouw uit Heerlen ter zitting zei 'ik ben me wezenloos geschrokken. Wie verwacht er nu negentien maanden na een aanrijding nog een dagvaarding in de brievenbus?’

Kantonrechter mr. Th. Oostdijk had alle begrip voor de situatie: „U bent wel schuldig, maar ik leg u geen straf op. Ik kan me voorstellen dat u de zaak al lang vergeten was.”

Ook in de zaken daarna waren er aanmerkingen op het 'huiswerk' van een aantal agenten. Oostdijk: „Wat is er allemaal aan de hand? Eerst vier maanden nodig voor het opmaken van een proces-verbaal en vervolgens onjuiste en onvolledige verbalen.”

In veel (incomplete) zaken zat er voor verkeersschout Bardoul niets anders op dan vrijspraak te vragen.

(ADVERTENTIE)

**delta college** BRUNSSUM  
MAVO/VBO  
**OPEN DAG**  
heden 18.00 - 21.00 uur

## Schoonmaken gedurende maximaal drie weken

# Werklozen niet verplicht te helpen na watersnood

## Van onze redactie economie

**MAASTRICHT** - Werklozen worden niet gedwongen te helpen bij het opruimen van de schade na de watersnood. Alleen op vrijwillige basis kunnen ze ingezet worden en dat gedurende maximaal drie weken. Dat heeft directeur L. Frederix van de Arbeidsvoorziening gistermiddag besloten na overleg met de gemeenten en de provincie.

De werklozen worden voornamelijk ingezet bij opruim- en schoonmaakwerk aan publieke eigendommen: bruggen, wegen, parken en dergelijke. Dat gebeurt onder toezicht van de betrokken gemeenten in Zuid-Limburg: Born, Eijsden, Maastricht, Meerssen, Susteren en Stein. Voor het werven van vrijwilligers kunnen de gemeenten onder meer putten uit hun banenpools en met name het Jeugd Werk Garantieplan, waarin veel werkloze schoolverlaters zitten.

Los daarvan hebben zich de afgelopen week dertig werklozen uit de regio gemeld om te helpen. Het arbeidsbureau kreeg ook ruim veertig aanbiedingen van werklozen uit andere delen van het land, maar in verband met de reis- en verblijfskosten is aan die hulp geen behoefte. Het idee om werklozen in te zetten kwam vorige week van CNV-voorzitter A. Westerlaken, die in Urmond de CNV-afdeling Limburg bezocht.

Hoewel vrijwilligers er nodig zijn, wat ze allemaal kunnen gaan doen en waar ze precies worden ingezet, is niet helemaal duidelijk. De provincie Limburg en de Vereniging van Limburgse Gemeenten zijn dat aan het inventariseren. Vrijwilligers kunnen zich melden bij de Jeugd-Werk Garantie-organisaties in Maastricht (043-253388) en de Westelijke Mijnstreek (046-784545).

### Impuls

Het repareren en herstellen van bijvoorbeeld bruggen en wegen wordt overgelaten aan het bedrijfsleven. Volgens een zeer voorlopige schatting moet er voor zestig miljoen gulden aan publieke eigendommen worden hersteld. Als de gespecialiseerde bedrijven daar extra personeel voor nodig hebben, kunnen ze terecht bij de arbeidsbureaus. Op die manier denkt directeur Frederix de werkgelegenheid een sterke impuls te kunnen geven. Het Centraal Bureau voor de Arbeidsvoorziening onderhandelt momenteel met het Rijk over subsidie voor het aanwerven van dat extra personeel.

(ADVERTENTIE)

- extruder assen
- cilinders - hakkers
- revisies en nieuw
- gestelliteerd - genitreerd

**RIJDAM LIMBURG B.V.**  
043-621248 Fax 635797

in de buurt van Sydney  
graaf van Limburg  
als mogelijk  
interessante  
vakantiebesteding  
punaise



• Hoogleraar Jürgen Jansen luistert in zijn kamer aandachtig naar, van links naar rechts, Joyce Kleikers, Maikel Schell, Pascal Waltmans en leraar Werner Janssen.

Foto: CHRISTA HALBESMA

## Duitse studenten voelen zich geen 'ungeliebte Moffen'

## Van onze verslaggever

**AKEN** - De rochel van Rijk-aard, de televisie-carrière van Linda de Mol en de Duitse bezetting. Het kwam allemaal ter sprake in het gesprek tussen veertien Duitse studenten en drie Nederlandse leerlingen over de doctoraal scriptie 'Ungeliebte Moffen' van Werner Janssen, leraar Duits aan het Bernadinus College in Heerlen.

Het gesprek werd gehouden in

een kleine collegezaal van de universiteit in Aken waar Janssen afstudeert op de vakken politologie, sociologie en psychologie. In zijn scriptie komt hij in opstand tegen de vooroordelen die veel Nederlanders tegenover Duitsers hebben. In de onlangs gehouden ingedane-enquête, die een grote groep jongeren over de mening vroeg over hun oosterburen, werden die vooroordelen nog eens onderstreept. De Duitsers zijn het meest humorloze, het intolerantste en onvriendelijkste volk van Europa, vindt

meer dan de helft van de Nederlandse jongeren.

Werner Janssen had uit zijn groep Maikel Schell (19), Pascal Waltmans (18) en Joyce Kleikers (16) meegenomen naar de universiteit om te laten zien dat niet alle jongeren in Nederland zo denken. De drie leerlingen mochten hun mening geven ten overstaan van hoogleraar Jürgen Jansen, die Werner Janssen begeleidt, en veertien Duitse studenten. Het gesprek over de scriptie duurde bijna anderhalf uur, maar tot een echte discussie kwam het niet. De Duitse studenten luisterden weliswaar aandachtig, maar gaven slechts zelden hun visie op de vooroordelen van veel Nederlanders. Ook toen Werner Janssen hen vroeg oplossingen aan te dragen om de Nederlandse vooroordelen weg te nemen, bleef het stil in de collegezaal. „Waarschijnlijk zien zij het probleem niet,” denkt Janssen.

## Tocht dwars door provincie voor rampenfonds

# Rollende bierton moet ton in geld opbrengen

**SITTARD** - Onder het mom 'een ton voor een ton' zullen zeven mannen een bierton van Overloon (bij Venray) naar Maastricht rollen. Het geld dat hiermee wordt ingezameld gaat naar de horeca in Limburg die door de watersnood is getroffen. Dat is het plan van de mbo-horeca opleiding van het Over Maas College te Sittard.

De voorbereidingen voor de actie zijn nog in volle gang. Zo worden 3000 horeca-bedrijven aangeschreven voor donaties. Aan alle leerbedrijven, waar de leerlingen van de horeca-opleiding vier van de vijf dagen werken, wordt verzocht om honderd gulden per leerling te geven. Van bedrijven die geen leerlingen in dienst hebben, hoopt men

hetzelfde bedrag te ontvangen voor alle personeelsleden onder de 25 jaar.

De ton moet in vier dagen, te beginnen op donderdag 3 februari, van Overloon naar Maastricht gerold worden. Onderweg wordt in de grotere plaatsen gestopt, om giften van horecabedrijven in ontvangst te nemen. De tocht moet eindigen op zondagmiddag 6 februari op het Vrijthof in Maastricht.

Initiatiefnemer Ger Reintjens vindt dat er iets gedaan moet worden voor de Limburgse horeca. „Het bedrijfsleven doet veel voor het onderwijs. Op deze manier kunnen wij nu iets terugdoen.”

Hij hoopt dat de actie veel aandacht krijgt, onder andere op de horecavakbeurs, die van 24 tot en met 27 januari in het Mecc in Maastricht wordt gehouden. „Daar staan wij met een stand. Het zou natuurlijk leuk zijn als we de ton daar alvast kunnen laten zien, zodat ook anderen voor ons plan enthousiast raken.”

Reintjens hoopt van minister Andriessen voor elke opgebrachte gulden er een bij te krijgen. Met de Limburgse bierbrouwerijen wordt nog overlegd over sponsoring. Vijf horeca-docenten en twee consultants van het Horeca Onderwijscentrum rayon Limburg rollen de ton in estafette van tien uur 's ochtends tot elf uur 's avonds. In de ton kan vijftig liter bier, maar of hij ook gevuld wordt moet nog bekeken worden. Er zal overnacht worden in verschillende horecabedrijven.

## Raad Brunssum fel tegen racisme

**BRUNSSUM** - De raad van Brunssum zal alle vormen of uitingen van racisme en discriminatie uit de gemeente weren. Dat blijkt uit een verklaring die door de complete gemeenteraad wordt ondersteund. Brunssum is een van de vijf gemeenten waar de Centrumdemocraten aan de verkiezingen zullen meedoen. De Brunssumse fracties zeggen alle racistische opmerkingen, argumenten, vooroordelen en de eraan ten grondslag liggende theorieën zullen weerleggen. „Racisme is een leugen en heeft geen wetenschappelijke of politieke achtergrond. Vooroordelen gaan voor waarheid door omdat ze zo vaak herhaald worden.”

## Verplicht huis voor erkende asielzoeker

**MAASTRICHT** - Gemeenten worden wettelijk verplicht huisvesting beschikbaar te stellen voor erkende asielzoekers. Het kabinet heeft dit besloten. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) is inmiddels 'op ambtelijk niveau' akkoord gegaan. Maar donderdag komt opvang van asielzoekers nog eens nader aan de orde in overleg tussen kabinet en VNG. De verplichting werd enkele maanden geleden al aangekondigd door vice-premier Kok, en is daarna onderwerp van overleg geweest binnen het kabinet, en tussen kabinet en VNG. De wettelijke verplichting voor gemeenten om asielzoekers op te vangen komt in de plaats van de zogenaamde aanwijzingsbevoegdheid, op grond waarvan het Rijk nu gemeenten kan dwingen huisvesting beschikbaar te stellen.

## Start renovatie landgoed Genbroek

**BEEK** - De eerste spade voor de renovatie van het Gevenkse landgoed wordt 1 februari officieel in de grond gezet. Daarbij zal de Beekse burgemeester Van Goethem voor het kasteel van het landgoed op feestelijke wijze een bord onthullen. De kosten van deze grootscheepse landschappelijke opknappbeurt bedragen 609.000 gulden. Ruim 150.000 gulden daarvan is gefinancierd door de Europese Unie in het kader van subsidieverlening voor architectonische natuurmonumenten. De architect en de aannemer van BTL-planburo zullen het werk uitvoeren. Het landgoed is sinds drie jaar bezit van de gemeente terwijl het landhuis onlangs voor 1,3 miljoen aan een particulier werd verkocht.

## Overdosis doodsoorzaak

**MAASTRICHT** - Onderzoek in het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk heeft uitgewezen dat de 20-jarige man, die op donderdag 13 januari levenloos werd aangetroffen in een flatwoning aan het Old Hickoryplein in Maastricht, omgekomen is ten gevolge van een overdosis. Er is derhalve geen sprake van een misdrijf, aldus de politie Maastricht.

## Bedrijfskluis opengebrand

**HEERLEN** - Onbekenden hebben zondagnacht de kluis in een bedrijfspand aan de Heerlense Beitel opengebrand en de inhoud gestolen. De kluis was ongeveer een meter hoog. Het is niet bekend wat erin bewaard werd. De dieven wisten zich toegang tot het bedrijf te verschaffen door de nooddeur open te breken. Een medewerker van een beveiligingsdienst bemerkte de kraak 's ochtends rond tien voor vier.

## Actie voor school in Borgharen

**SITTARD** - De Sittardse basisschool Baandert gaat deze week geld inzamelen om materialen te kopen voor een overstroomde collega-school in Borgharen. De leerlingen zullen daarvoor artikelen verkopen aan ouders, familie of bekenden. De school in Borgharen heeft enthousiast gereageerd en zal deze week laten weten welke materialen het hardst nodig zijn. De Sittardse basisschool doet een oproep aan andere basisscholen om eenzelfde actie op touw te zetten, omdat de nood op de scholen in het overstroomde gebied nog steeds hoog is.

## Weert benadeeld voor kwart miljoen

**WEERT** - De gemeente Weert heeft beslag laten leggen op het gehele vermogen van een 52-jarige vrouw en een 54-jarige man uit die gemeente, omdat zij de sociale dienst benadeeld hebben voor een bedrag van 100.891 gulden en 147.919 gulden. In beide gevallen gaven zij bij het verzoek om een uitkering aan de sociale dienst om geen vermogen te hebben, terwijl het legendeel na onderzoek bekend werd.

O/Z

## Sittardenaar voerde gestolen auto's uit

## Van onze verslaggever

**SITTARD/MAASTRICHT** - Met de aanhouding van een 45-jarige garagehouder in Sittard denkt het Regionale Auto Team (RAT) van de politie in Zuid-Limburg opnieuw een belangrijke uitvoerlijn in gestolen auto's naar het voormalige Oostblok te hebben blootgelegd.

Het gaat volgens officier van justitie mr. R. Beaumont, onder wiens verantwoordelijkheid het regionale

team opereert, zeer waarschijnlijk om de regelmatige uitvoer van in Nederland ontvreemde dure personenauto's van diverse bekende merken als Mercedes, BMW en Nissan Patrol. De gestolen auto's werden, zo denkt de politie, in het bedrijf van de man omgekat en vervolgens geleverd aan 'zakelijke contacten' in een of meer voormalige Oostbloklanden.

Bij de inval gistermorgen in het Sittardse bedrijf werden in aanwezig-

heid van rechter-commissaris en mr. Beaumont geen auto's maar wel mogelijk belastende administratieve bescheiden in beslag genomen. Het onderzoek wordt voortgezet en de politie verwacht nog nieuwe aanhoudingen de komende dagen.

Verleden jaar boekte het autoteam in Heerlen ook al een belangrijk succes en rolden een familiebedende op, die uitbundig handel dreef met autohandelaren in het voormalige Oost-Duitsland. De leider van die

bende is inmiddels in hoger beroep door het hof in Den Bosch tot 3,5 jaar gevangenisstraf en ontneming van het genoten financiële voordeel van tienduizenden guldens veroordeeld.

Leden van het speciale autoteam van de politie hadden het bedrijf in Sittard al lange tijd geobserveerd. Toen voldoende aanwijzingen waren verzameld, greep de politie in. De garagehouder is voor nader verhoor in bewaring genomen.





Na een dapper en geduldig gedragen lijden is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vader, schoonvader, zoon, onze broer, zwager, oom en neef

## Johan Niels

weduwnaar van  
**Gerda Haan**

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar.

Landgraaf: **Ton Niels**  
**Miranda Niels-Quaden**  
**Familie Niels**  
**Familie Haan**

Landgraaf, 16 januari 1994  
Corr.-adres: Pungel 6, 6372 NL Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Avondmis tot intentie van onze dierbare overleden donderdag 20 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra Beuteweg 32 te Nieuwenhagen dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Onverwacht hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

## Johan Niels

te huitenant

Na 37 jaren lidmaatschap van onze vereniging zal Johan met respect in onze herinnering blijven voortleven.  
Hij zal met schutterseer worden begraven.

Bestuur en leden van de  
Koninklijk erk. schutterij  
St. Hubertus Schaarsberg



Omringd en liefdevol verzorgd door hen die hem dierbaar waren, hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede vader en fijne opa

## Sjeng Ewalds

• 15-7-1916 Bando • 17-1-1994 Tegelen

echtgenoot van  
**Tonny Pijs**

Bierick: **Tonny Ewalds-Pijs**  
Limbricht: **Hans Ewalds**  
**Monique Ewalds-van Kerckhove**  
**Martha, Ralph**  
**Familie Ewalds**  
**Familie Pijs**

5021 JM Bierick, 17 januari 1994  
Kerk: Maasveldstraat 2A

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 januari om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Maasveld. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Grote Biericks Bergenweg 30 te Venlo-Bierick.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoleren.

Avondmis woensdag 19 januari om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen woensdag na de avondmis in de rouwkapel van uitvaartcentrum Venlo-Bierick (hoek Venrayseweg) Ubroekweg 15, Bierick.



Alles heeft zijn tijd.  
Wij houden van je.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat onze overleden vader, oom en neef, ons heengegaan is. Hij was een zorgzame vader, schoonvader en opa.

## Jo Magiels

echtgenoot van

**Antje van der Wouwe**

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten der zieken op 71-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: **A. Magiels-van der Wouwe**  
Landgraaf: **Ben en Mia Magiels-Schoffelen**  
Landgraaf: **Glab en Joet**  
**Magiels-Duyssmans**  
Landgraaf: **Maria en Gerrie**  
**Magiels-Van den**  
Landgraaf: **Jo en Jan Marijke-Magiels**  
en al zijn kleinkinderen  
**Familie Magiels**  
**Familie van der Wouwe**

6374 TT Landgraaf, 17 januari 1994  
Past. Jos Petersstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Wubach. Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoleren.

Woensdag 19 januari wordt de dierbare overleden heden herdacht in een eucharistieviering om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Dankbetuiging

Wij danken u allen hartelijk voor de brieven, bloemen, de steun en het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma.

## Trintje Jager-de Vries

Uit allen naam:

Kleinkinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, januari 1994



Na een leven vol van liefde, eenvoud en werkzaamheid hebben wij met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

## Frans Geelen

\* 2-3-1930 • 17-1-1994

echtgenoot van  
**Lia Muyres**

Hij werd voorzien van de h. sacramenten der zieken.  
Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:  
Susteren: **L. Geelen-Muyres**  
**Familie Geelen**  
**Familie Muyres**

6114 CR Susteren, 17 januari 1994  
Marialaan 40

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 21 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren, aansluitend gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium Nedermas, Voutershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijke condoleren vanaf 10.00 uur.

Donderdag 20 januari wordt mijn man herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur in de dagkapel van de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve dan deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.



Ik zet eens tegen een boom:  
"Je bent een pracht boom".  
Toen keek hij naar zijn wortels.

Hoewel zeer gehecht aan dit leven, is heden omringd door ons allen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 54 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Louis Eurelings

echtgenoot van

**Elly Rompelberg**

Schimmert: **Elly Eurelings-Rompelberg**

Genhout: **Roger en Marie-France**

Genhout: **Nico en Janet**

Schimmert: **Erik en Suzanne**

Schimmert: **Rosalie en Peter**

Genhout: **Solberg-Rompelberg**

Landgraaf: **Desiree en Max**

Jolanda  
**Familie Eurelings**  
**Familie Rompelberg**

6333 AR Schimmert, 18 januari 1994  
Nieuwstraat 26

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 20 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Schimmert.

De avondmis voor Louis, echtgenoot van Elly, wordt gehouden op vrijdag 21 januari om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermas, Voutershof 1 te Geleen.

Bezoek rouwkapel Maasveldstraat 2A, Venlo-Bierick van 18.00 tot 18.15 uur.

Met verlagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid, de heer

## Louis Ewalds

Zijn gewerdige betrouwbare en lieve vader, oom en neef, ons heengegaan is. Hij was een zorgzame vader, schoonvader en opa.

Wij wensen Elly, de kinderen en de familie veel sterkte toe.

Ere-bestuur bestuurs, directie  
Pastor St. Cecilia Schimmert



## Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurige ziekte is op 78-jarige leeftijd in het verpleeghuis Schutterhof van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

## Annie Janssen

weduwe van

**Eugene Mangelers**

Heerlen: **Ger en Gertrud Mangelers-Hilgers**

Landgraaf: **Clady en Ros**

16 januari 1994  
Verpleeghuis Schutterhof, Brunsum

Corr.-adres: LTM-weg 23, 6412 BP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de kerkkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum, op donderdag 20 januari a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Markelbeekstraat te Brunsum.



## Enige en algemene kennisgeving

Na een leven vol van liefde en eenvoud, heb ik met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, in onze vertrouwde omgeving, afscheid moeten nemen van mijn dierbare man

## Jules Hendriks

\* 12-11-1920 • 14-1-1994

echtgenoot van  
**Gerda Willems**

Sittard: **G. Hendriks-Willems**

De uitvaartdienst in crematieplechtigheid hebben op ons verzoek in stilte plaatsgevonden.



Tot ons verdriet moesten wij plotseling afscheidnemen van onze zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Hubertina (Tiny) Theunissen

\* te Heerlen 22 maart 1935

† te Heerlen 15 januari 1994

Geleen: **Lily en Jen Schaminee-Theunissen**  
Heythuysen: **Jo en Maria Theunissen-Niesters**  
Spekholzerheide: **Stef en José Theunissen-Schaepe**  
Heerlerbaan: **Piet en Diny Theunissen-Ermers**  
Heerlerbaan: **Riet en Hans Offermans-Theunissen**  
en neven en nichten

Palestinastraat 170, Heerlen  
Corr.-adres: Peter Schunckstraat 33, 6418 XA Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis heden, dinsdag 18 januari, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Tiny is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken  
donderdag 20 januari de gehele dag gesloten.

**Schoenmode Piet Theunissen**

Bautscherweg 6, Heerlen

**Houtland Stef Theunissen**

Akerstraat 3, Kerkrade-West



Samen zijn we gegaan  
tot aan de drempel.  
Daar heb ik afscheid van  
je moeten nemen  
en ben ik alleen  
verder gegaan.

Diep bedroefd hebben wij afscheid moeten nemen van mijn zorgzame vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, dochter en lieve oma

## Jeanny Smeets

echtgenoot van

**Wim Kersjes**

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Wieringerwadij: **Wim Kersjes**  
**Maria Wilma Kersjes**  
**Aart Wilma**  
**Anna, Cor**

Heerlen: **Marjolijn Kersjes**  
**Jackie Kersjes-Houta**  
**Monique, Tijn**  
Hoogeveen: **Wim Kersjes**  
**Loes Lethuis**

Wieringerwadij: **Wim Kersjes**  
**Maria Wilma Kersjes**  
**Aart Wilma**  
**Anna, Cor**

6441 JD Brunsum, 18 januari 1994  
Kernsylvan 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 20 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anthonis van Padua te Brunsum. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermas, Voutershof 1 te Geleen.

Bezoek rouwkapel Maasveldstraat 2A, Venlo-Bierick van 18.00 tot 18.15 uur.

Gelegenheid tot rouwbezoek woensdag 19 januari om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd geven wij kennis dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan onze broer, zwager, oom en neef

## Peter Josef Hubert Debets

echtgenoot van

**Annie Jonker**

Hij overleed na een liefdevolle begeleiding en verzorging in Savellberg te Helden-Koninglust op 17 januari jl. in de leeftijd van 78 jaar.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 januari a.s. om 14.00 uur in de aula van Savellberg waarna de begrafenis zal plaats vinden op het kerkhof aldaar.

Deze kennisgeving moet gezien worden als enige en algemene kennisgeving.  
Corr.-adres: Dhr. P.H. Debets  
Mezenraderweg 25  
6415 SC Heerlen



## Enige en algemene kennisgeving

Op 17 januari is na een liefdevolle verzorging in de VKH afd. 7 op 80-jarige leeftijd overleden

## Sjir Kolenburg

weduwnaar van

**Wanda Zielinski**

Namens de familie:

**L.H.J.M. Kolenburg**

Van Weerden Poelmannstraat 239  
6417 EM Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 januari om 13.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene wordt herdacht tijdens de vigiliedienst om 18.30 uur in de kapel van Huize Douvenrade te Heerlen.

De overledene is opgebaard in de chapele ardente van de VKH alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.



Vandaag namen wij afscheid van  
Haar leven was geven.

## Leonie J.M.C. Geelen

\* 12-11-1897 • 16-1-1994

weduwe van

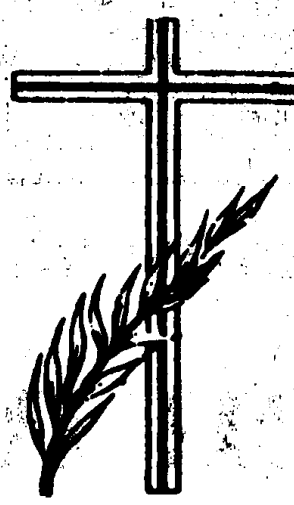
**G.A.P. Sonnevile**

Montfort: **Paul en Annette Sonnevile-Jasper**  
Heerlen: **Frans en Jos Sonnevile-Loontjens**  
Leusden-Zd.: **Marces en Richard Brouwer-Sonneville**  
Klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 16 januari 1994, Huize St.-Anna  
Corr.-adres: F.H.P. Sonnevile  
Prof. Dumontstraat 7, 6419 BR Heerlen

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Heerlen-West. Na de dienst wordt in de kerk afscheid genomen.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



## Enige en algemene kennisgeving



Met droefheid geven wij u kennis dat de dierbare broer, zwager, oom en neef

## Thies Bosch

Hij overleed, gesterkt door de h.h. sacramenten in de leeftijd van 77 jaar.

Familie van Vlimmen  
Familie Bosch

Heerlen, Verpleegkliniek, 17 januari 1994  
Corr.-adres: Geitstraat 7, 6413 EP Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 21 januari om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Cornelius te Heerlen-Helheide, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed is donderdag om 18.45 uur waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden in de kerk genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de H. Jozef te Heerlen, Maasbrucherweg 64, 6101 XK Heerlen.

Gelegenheid tot rouwbezoek woensdag 19 januari om 18.00 tot 19.00 uur.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van afd. 7 van VKH voor de goede zorgen besteed aan onze dierbare overledene.

## OVERLEDEN

† **Le van Keeken**, 73 jaar, weduwnaar van Lechner, Le Baron de Vexelastraat 61, Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, 18 januari om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Hart te Roermond.

† **Wim Mommens**, 84 jaar, weduwnaar van Mommens, Maasbrucherweg 64, 6101 XK Heerlen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlen.

† **Yvonne van Craigen**, 65 jaar, weduwnaar van Louis Hustinx, "De Meulenberg", Op de Berg 3, 6041 NK Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

† **Le Hebben**, 65 jaar, echtgenoot van van der Hebben, 3, 6015 BB Neeritter. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 20 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Neeritter.

† **Peter Nettersmans**, 56 jaar, echtgenoot van van der Nettersmans, 25, 6041 AV Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 20 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen.

† **Wim van den Brink**, Zuster Judith, 6171 BT Heerlen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 18 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Keent-Weert.

† **Alexander Alexeen**, 73 jaar, echtgenoot van van der Alexeen, Maasbrucherweg 30, CS Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 18 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Jan Boert**, 69 jaar, echtgenoot van van der Boert, Stationsstraat 23, 6005 BR Beers. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 18 januari om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef de Doper te Beers.

† **Petrus Olijgers**, 78 jaar, weduwnaar van van der Olijgers, 1, 6001 BV Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woens













# 'We gaan ook zonder hen door in Muzisch Centrum'

## Heerlen zet filmhuis en Nor voor het blok

Van onze verslaggever

HEERLEN - In het nieuwe Muzisch Centrum komt een zogeheten 'vestzaktheater' voor de niet-commerciële film en voor kleine cultuur. De gemeente Heerlen zal daar het eerste filmhuis De Spiegel en collectief café De Nor voor benaderen. „Maar als ze niet in het Muzisch Centrum willen, dan gaan we zonder hen verder met dat kleine theater,” stelt wethouder Jo Evers.

De plannen voor dat te bouwen Muzisch Centrum achter de schouwburg worden langzamerhand concreter. De muziekschool en Heer-art krijgen er onderdak. De Spiegel en De Nor moeten snel duidelijkheid verschaffen. „We wachten het on-derzoek naar het Glaspaais als mogelijke lokatie niet af. Ik vrees dat de isolatie daar te duur wordt,” zegt Evers.

De gemeente heeft voor dat Muzisch Centrum een budget van twintig miljoen gulden. Ze hoopt nog acht miljoen extra te krijgen uit het aardgasbatenfonds van het Rijk. Dat geld is aangevraagd voor de tweede fase renovatie schouwburg en wordt toegevoegd aan het totale budget.

Van dat budget moet, naast de renovatie, heel wat gebeuren. De kunsttuinen verhuist van de Stads-galerij naar de bibliotheek. In de Stads-galerij ontstaat plaats voor de vaste collectie en die van schilder Aad de Haas. Die operatie, begeleid door architect Jo Coenen, kost een half miljoen.

Een deel van de activiteiten van de te privatiseren muziekschool moet overgeheveld worden naar de de-pendence in Hoensbroek. „Zaken dubbelop doen heeft geen zin en bovendien besparen we dan ruimte in het Muzisch Centrum.”

De gemeente wil ook de kleine zaal en foyer van de schouwburg zo in-richten dat daar kunstzinnige vor-ming door Heer-art of de muziek-school mogelijk is.

Het New Wave Café, het Kunst-nearscollectief, jongerengroep Rad2 en het Poppodium worden in principe ondergebracht in het voor-malige café Stad Heerlen aan de Sittardeweg. De gemeente is be-reid om het gebouw te kopen en te verbouwen. „Daardoor zullen de ex-ploratielasten op voorhand gemit-naliseerd worden,” stelt Evers.

De bureaus Coman, PRC, AGS en Twijnstra Guddé kunnen binnen-kort een offerte indienen voor een uitwerking van het Muzisch Cen-trum-plan. Een belangrijke plaats nemen onder meer de architecten-keuze en de stedenbouwkundige randvoorwaarden in. Het Bouw-fonds Vastgoedontwikkeling zal het nieuwe pand bouwen. De start van de werkzaamheden wordt in 1995 verwacht.

## Eenmaal, andermaal



● De spulletjes van wijlen Sil van Ham uit het witte huisje in Hoensbroek worden ge-veild. Links van de foto op de tafel haar trots: de bonte Italiaanse vazen.

Foto: CHRISTA HALBESMA

## Antiek koperwerk voor een prikkie

DOOR MONIQUE PARREN

HOENSBROEK - Het karakter-istieke witte huisje aan de Hoofdstraat in Hoensbroek staat te koop, het wordt volgende week verkocht. De voormalige bewoonster Sil van Ham (82) is niet meer. Haar bijeen gespaarde inboedel werd gistermiddag ge-veild in café Amicitia aan de Hoensbroekse Markt, waar het net zo druk was als op een goede Carnavalszondag.

De inboedel lag afgelopen zon-dag al letterlijk en figuurlijk te kijk. Als aagieren cirkelden de belangstellenden rond Perzische tapijten, Bochara tafelkleden, Art Deco radio's, platenspelers en haardjes, kroonluchters en Louis XVI-kasten. Spullen met een verleden waarnaar de veil-ingbezoeker alleen maar kan raden. Gelukkig hebben de vroegere bezitters geen weet van de grijp-grage vingers die de goederen betasten en met scherpe ogen taxeren om vervolgens tot de conclusie te komen: „Het is niks.”

Onzin overigens, want café Ami-citia is omgetoverd tot een Wal-

halla voor de liefhebber van oude spulletjes. Tussen kunst en kitsch, inderdaad. Een licht-blauw Art Deco-haardje doet de verslaggever waterdansen. Ruim zeventig jaar oud, maar nog steeds up-to-date. In de rij dus voor een nummer om straks te kunnen bieden.

De stoelen kunnen niet aange-sleept worden voor de vele Hoensbroekse notariëken bij het Hoensbroekse notariëkan-toor. Hoekstra: „Een hoop ellen-de, zo zonder testament. Zo'n stamboomonderzoek kost veel geld en daar komen nog eens veilingkosten bovenop. Boven-van wijlen mevrouw Van Ham en haar huis gehoord, vandaar.”

De Hoensbroekse notaris J. Schutgens en kandidaat-notaris J. Hoekstra zorgen voor de af-wikkeling van de nalatenschap. Een hele klus want de erven van de bekende familie Van Ham-Ruijters uit Gebrook zijn uitge-vlogen over de hele aardbol. Kin-deren had het echtpaar niet, wel broers, zusters, neven en nichten. Het totaal komt ver boven de honderd. En al die mensen hebben na de dood van de oude dame recht op een - gelijk - deel uit de nalatenschap. Hier rijst een eerste moeilijkheid: er

is geen testament. Probleem nummer twee: waar bevindend alle erfenamen zich?

Om die laatste vraag te beantwoorden heeft het notariëkan-toor een deskundige ingescha-keld om stamboomonderzoek te doen naar de familie. „Omdat er geen testament is, worden alle bezittingen van de familie van-daag openbaar verkocht. De op-brengst gaat naar de erven,” verklaart Hoekstra. Hoeveel de opbrengst is moet nog worden uitgerekend.

De erven moeten ook écht alle-maal opgespoord worden, want een 'vergeten erfgenaam' kan la-ter alsnog zijn recht doen gelden en een schadeclaim indienen bij het Hoensbroekse notariëkan-toor. Hoekstra: „Een hoop ellen-de, zo zonder testament. Zo'n stamboomonderzoek kost veel geld en daar komen nog eens veilingkosten bovenop. Boven-van wijlen mevrouw Van Ham en haar huis gehoord, vandaar.”

Het beeldbepalend pand staat midden in het centrum van Hoensbroek. Het witte huisje is bij veel mensen bekend, door Sil natuurlijk en door de enorme bonte, Italiaanse vazen voor de piepkleine ramppies. Ook die vazen werden gistermiddag ge-veild.

Taxateur C. Rodolf uit Bruns-sum refereerde bij de verkoop nog even aan de vroegere eigena-ressen: „Wie wil zo'n uniek stukje Hoensbroekse geschiede-nis nu niet voor z'n raam?”

## St.-Gabriël speelt in populaire muziek

DOOR JO VLIEX

HOENSBROEK - Fanfare St.-Gabriël uit Hoensbroek luidde zaterdag het nieuwe jaar in met een concertavond in het Multi-functioneel Centrum Gebrook. Het jeugdorkest van de fanfare liet onder leiding van Erik van Oppen een uit meerdere delen bestaand concertwerk horen. Deze compositie - King Arthur van Kees Schoonenbeek - werd door de jeugdige muzi-kanten met veel verve vertolkt. Het spreekt vanzelf dat men jeugdigen (nog) geen volwas-sen maatstaven kan aanleggen en vanuit dat standpunt bezien speelde het jeugdorkest heel leuk.

Zangkoor Youth and Spirit vertolkte vervolgens onder lei-ding van troubadour Jos Mees- een achtal liederen, waar-onder natuurlijk ook een aantal in het Limburgse dia-lect. De twaalf vrouwen waren gegroepeerd achter een drietal microfoons, wat de natuurlij-heid van de zang vanzelfsprekend niet bevoordert. Daarbij kwam ook nog het feit dat de melodiestemmen meerdere malen werden 'weggezongen' door de tweede stemmen. Men kan dus niet over een optimale klankverhouding spreken. Alle liederen werden op een gelijk geluidsniveau gebracht, waar-door er weinig muzikale span-ning was. Wel liet men in ver-schillende solo's horen dat men over leuke stemmen be-schikt. De uitspraak van de verschillende talen was goed en het repertoire werd wel en-thousiast ten gehore gebracht.

Fanfare St.-Gabriël bracht on-der leiding van Jean Cosemans een populair programma ten gehore. Barn dance & Cowboy hymn van Phillip Sparke, gear-rangeerd door dirigent Jean Cosemans, is een werkje dat leuk in het gehoor ligt maar toch de nodige voetangels en klemmen herbergt, onder an-dere door de voorkomende maatwisselingen en ritmische veranderingen. Deze proble-men werden echter door St.-Gabriël met verve opgelost. De klankverhoudingen waren ech-ter niet altijd optimaal, terwijl er heel af en toe wat proble-men met de zuiverheid opdo-ken. Het lyrische midengedeel-te werd mooi uitgevoerd met goede muzikale spanningsbo-gen. Vele dynamische schake-ringen zorgden voor een goede uitvoering van dit sprankelen-de werkje. In de compositie Dancing on the Seashore van Jan Hademann was het slag-werk te enthousiast bezig, waardoor de thematiek in vooral de goede hoorngroep deels verloren ging. Ook in dit werk had men af en toe wat problemen met zuiverheid en klankverhoudingen. Qua rit-miek en dynamiek werd de compositie echter heel goed uitgevoerd. Ook in het verdere programma - met onder andere een solo-optreden van Maurice Costongs op bugel in het wer-ke Thinking of you van Swig-gers - liet Jean Cosemans zijn muzikanten goed musiceren met veel aandacht voor de ver-schillende details en prima dynamiek. St.-Gabriël kan te-rugzien op een geslaagd con-cert voor een volle zaal tevre-den toehoorders.

## 'Plan Emmatterrein gekoppeld aan ontsluiting Heerenweg'

Van onze verslaggever

HEERLEN - De omstreden aan-sluiting van de Heerlense Heeren-weg op de S20 in Brunssum komt weer in zicht door de ontwikkeling van het Emmatterrein-Akerstraat-Noord. Volgens wethouder Hub Sa-velsbergh wordt de ontsluiting van de Heerenweg namelijk gekoppeld aan de ontwikkeling van dit terrein.

De wethouder meent dat, als de ont-wikkeling van het Emmatterrein-Akerstraat-Noord doorgaat, de 900 woningen die daar gebouwd gaan worden en de nieuwe bedrijven zo veel extra verkeer met zich mee-brengen dat er een plan moet ko-men voor een goede doorstroming. Hoe die doorstroming gerealiseerd gaat worden, moet volgens de wet-houder uit onderzoek blijken. In ieder geval wordt hierbij gedacht aan een aansluiting op de Heeren-weg. Hiermee wordt de omstreden doortrekking van Heerenweg tot de S20 weer actueel. Het plan voor een aansluiting vanaf deze grens tot aan

de S20 naar Sittard is namelijk eer-der door de Raad van State verwor-pen. Volgens Savelsbergh is het echter niet per se de bedoeling om ditzelfde plan weer naar voren te brengen. „Alle mogelijkheden staan hierbij open,” zo zei hij. In de Brunssumse commissie voor ver-keer is vorig week door de fractie Borger een pleidooi gehouden voor een doortrekking van de S20 in ver-band met de toekomstige drukte op het Emmatterrein.

De gemeente Heerlen heeft de ont-wikkeling van het Emmatterrein aangemeld bij het ministerie van Binnenlandse zaken. Ze hoopt hier-van een subsidie te krijgen uit de pot van de Werkgelegenheidsim-puls 1994. Ook de bouw van het Muzisch Centrum en de infrastruc-tuur van het Geleendal staat op het verlanglijstje dat naar het Rijk is gestuurd. In totaal hebben de ge-meenten Heerlen en Maastricht voor 66 miljoen gulden plannen in-gediend. Heerlen verwacht 25 mil-joen van het Rijk te ontvangen.

## Verbinding voetgangers onderdeel plan Forse uitbreiding van kantoren bij station

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen wil rondom het station 15.000 vier-kante meter extra kantoorruimte creëren. Dit komt bij de kantoor-boulevard die aan de voorkant van het station wordt gebouwd. Omdat door het gebied de spoorlijn loopt, verwacht de gemeente dat de aanpassing van de infrastructuur forse investeringen vergt. De aan-pak van het hele gebied kost 3,5 miljoen gulden. De helft daarvan

hoopt Heerlen via het meerjaren-plan bedrijfsomgevingsbeleid (BOB) te krijgen.

Belangrijk onderdeel van het plan is een uitgebreide voetgangers-verbinding die via het CBS-complex loopt naar de nieuwbouw van de Hogeschool Heerlen aan de CBS-weg. Ook de mogelijke nieuwe ruimte voor de Geologische dienst (binnen het CBS-gebouw) en het mogelijke nieuwe kantoor voor de belastingdienst komen aan dit voet-pad te liggen.

Het stationsgebied moet volgens de gemeente meer deel uit gaan maken van het Heerlense centrum. Het is vooral de bedoeling dat het een werkgebied wordt waar veel kanto-ren gevestigd zijn. Het project past, volgens de gemeente, dan ook prima binnen het rijksbeleid dat ge-richt is op het realiseren van werk-lokaties rondom openbaar vervoers-knooppunten.

De gemeente wil dat nog dit jaar begonnen wordt met het plan.

## Pastoor Schimmert gaat met emeritaat

SCHIMMERT - G. Op 't Veld neemt in mei afscheid als pastoor van de Remigius-parochie in Schimmert. Op 't Veld (70), die ruim twintig jaar pastoor is geweest in Schimmert, gaat met emeritaat. J. van Oss neemt te zijner tijd de ta-ken van Op 't Veld over. Van Oss is reeds pastoor van de Hubertus-parochie in Genhout-Beek.

## Inbraak in pastorie

NUTH - In de pastorie aan de Kerkheuvel in Hulsberg is zondagavond ingebroken. Hierbij zijn twee armbanden en een gouden ketting met kruisje ontvreemd. Mogelijk werd de inbreker gestoord zodat hij niet meer heeft kunnen meenemen. Bij de inbraak werd de achterdeur van de pastorie geforceerd. Vergeefs werd geprobeerd om ook de buitendeur van het berghok open te krijgen.

## Verzamelaars brengen leven in Thermenmuseum

Van onze verslaggever



● Zadelmaker Robbertz geeft een demonstratie in het Thermenmuseum.

Foto: DRIES LINSSSEN

HEERLEN - „Hoe komt u nou aan die ikonen, vindt u die op rommelmarkten?”, vraagt een be-zoekster van 'Verzamelaars ver-zamel' zondag in het Thermen-museum. Een licht verbijsterde ikonensdeskundige W. Dautzen-berg uit Schaesberg: „Was het maar waar.”

Je kunt natuurlijk een boek le-zen over een onderwerp als iko-nen. In het museum komt het onderwerp toch meer tot leven, zeker als er een deskundige aan-wezig is die vragen van bezoek-ers beantwoordt.

Mede door dit soort activiteiten wist het Thermenmuseum na een minder jaar het bezoekers-aantal weer op te krikken in 1993. Het gaat om een stijging van 23.000 naar 25.000. Een mu-seum verschilt hierin tegenwoordig nauwelijks van een omroep: kijkcijfers tellen. Dautzenberg raakte een kwart eeuw geleden in de ban van de ikonen, kunstig gemaakte af-beeldingen van Christus of heili-gen, die voornamelijk in Rus-land erg populair zijn. Mogelijk dat nu, een kwart eeuw later, mensen door de expositie en zijn toelichting net zo enthousiast worden voor ikonen als hij des-tijds.

Bezoekers konden verder kijken naar een demonstratie van zad-el-maker Robbertz en een expositie van speelgoed uit de jaren vijftig en zestig, waaronder barbiepop-pen.



## Stenen

● Een Hoensbroekenaar heeft zondagmiddag weinig plezier beleefd aan de nieuwe bestrating in zijn tuin. De man had de klinkers nog dezelfde dag ge-stolen op een bouwterrein aan de Schimmelpenninckstraat in Heerlen. Getuigen zagen hoe de man de stenen in een auto laad-de. Zij belden de politie het kenteken door, waarna de 'ste-nesteler' thuis werd bezocht. Een gedeelte van de gestolen stenen was reeds gelegd. De dief, inmiddels een bekeuring rijker, heeft de stenen keurig naar het bouwterrein terugge-bracht.

## (On)schuldig

● Een automobilist, die op de kruising Plein-Drievogelstraat in Kerkrade een aanrijding had veroorzaakt, zei gisteren tegen kantonrechter Th. Oost-dijk: „Ik ben onschuldig schul-dig.” „Dat is chique. Maar verklaar u nader,” zei Oostdijk. Verdachte: „Door de aanrijding kreeg ik een vuiltje in mijn oog. Heel even zag ik toen niks.” De 'onschuldige' man werd toch schuldig bevonden aan de ver-keersovertreding. Hij werd con-form de eis van de verkeers-schout veroordeeld tot een geldboete van 250 gulden.

## ZDF

● Harmonie Sint Jozef uit Kaalheide, Kerkrade, houdt ko-mende zondag (23 januari) de eer van de Klankstad hoog. Om 12 uur verschijnt het korps live (levend en wel) in het ZDF-tv-programma Sonntagskonzert. De opnames vinden plaats in Raad op de markt, voor het Delft, waar vroeger Tap-toe Delft werd gehouden. Naast St.-Jozef doen mee de Konink-lijke Luchtmaatschappij, Jan Molenaar Big Band, Junges Westfahlsches Blechblaser-Ensemble, Folkwang Trompete-nensemble, Herrn Robert Kreis en folkloristische dansgroep NS Almelo. Een soort mini-WMC dus.

## Kiezen

● De verkiezingen werpen hun schaduwen vooruit. Dit jaar moeten de - wij zouden bijna willen zeggen: geplaagde - kiezers liefst drie keer naar het stembureau. Voor een nieuwe gemeenteraad, voor een nieuwe Tweede Kamer en voor het Euro-pees Parlement. Allemaal op verschillende dagen. Mede ge-zien de teruglopende belang-stelling, zou je je kunnen afvra-gen of het niet beter ware geweest al die verkiezingen op dezelfde dag te houden. Dat zou ook nog aardig wat kosten be-sparen.

## Kiezen 2

● Want het houden van verkie-zingen kost geld. Veel geld, alles bij elkaar geteld. Zouwel voor de verschillende overheden als voor de partijen die aan de ver-kiezingen meedoen. Naam maar eens het verkiezingsdrukwerk, de verzendkosten daarvan, het reclamadrukwerk, de kosten van de stembureaus, het tellen der stemmen, de televisie-uit-zendingen, de verkiezings-bijeenkomsten. Van de andere kant bekeken: al die uitgaven vormen een injectie voor de eco-nomie. De drukkers, om een ca-tegorie te noemen, varen er wel bij.

## Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

### KANTOREN

**Heerlen**  
Hoofdkantoor, In de Cramer 37,  
6411 RS Heerlen,  
tel: 045 - 739911,  
fax: 045 - 739264.

**Kerkrade**  
Rayonkantoor, Markt 42,  
6461 ED Kerkrade,  
tel: 045 - 452932,  
fax: 045 - 455506.

**Brunssum**  
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81,  
6443 CB Brunssum,  
tel: 045 - 256363,  
fax: 045 - 259056.

**Servicepunten**  
VVV Heerlen 045 - 716200  
VVV Simpelveld 045 - 445222  
VVV Landgraaf 045 - 322929



## Aankondiging inzake belangrijke OPENBARE VERKOOP

welke in opdracht van belanghebbenden gedurende 1 dag zal plaatsvinden. Het betreft hier een wegens surséance van betaling door leverancier teruggevorderde omvangrijke winkelvoorraad topklasse

### SLAAPKAMER- EN Huishoudtextiel

eenmalig en rechtstreeks aan publiek

### VER EN VER BENEDEN ELKE WINKELPRIJS!

O.m. komen ter verkoop: dekbedovertrekken in de mooiste kleuren en dessins, o.a. bekende topmerken, voorradig in de maten 1 persoons, 2 persoons en lits jum. Ook in vele kinderdessins maat 140x200 en ook voorradig extra luxe overtrekken met ruches in alle maten.

Hoelakens in alle maten voorradig o.m. in 100% katoen, in badstof stretch, in jersey, in winterwarme flanel en in molton.

Kussens in meer dan 5 verschillende soorten w.o. hotelkussens, gezondheidskussens en het nieuwe van de TV-reklame dekbed medium tense support kussens.

Dekbedden van uitsluitend Europees topfabrikaat in o.a. anti-allergisch, in anti-allergische dubbele en deelbare 4 seizoenen zomer-winteruitvoering. In 100% zuiver scheerwol, het bekende topmerk van de waddeneilanden. In dons, halfdons en 90% ganzedonsuitvoering.

Alle dekbedden zijn voorradig in de maten 1 persoons, 2 persoons, lits jumaux en alle extra lengtematen.

Verder: 1000-en stuks slaapzakken, flanelen lakens, theedoeken, enz. enz. voor een fractie van de werkelijke waarde.

Bezichtiging & verkoop uitsluitend  
woensdag 19 januari  
van 10.00-16.00 uur

in de **Donderie**  
Donderbergweg 47-49 Roermond

Verkoop onder auspiciën van Beddenschap  
Nederland. K.v.K.nr. 70507

\* geen verkoop aan handelaren \*

# SENSATIONELE OPRUIMING!

**Bedrukte katoen**  
80 cm breed,  
grote keuze in dessins

Slechts **1,-** p. mtr.

**Kinderflanel**  
70 cm breed,  
warme winterkwaliteit,  
leuke dessins  
Normale prijs 4,-

Nu **2,-** p. mtr.

**Bedrukte viscose**  
en  
**uni-keper katoen**  
150 cm breed

Nu **6,-** p. mtr.

Groot assortiment  
**tricot-stoffen**  
150 cm breed,  
in uni en bedrukt  
Normale prijs 14,95

Nu **8,-** p. mtr.

**Bedrukte fleecce**  
150 cm breed,  
de grote mode,  
100% polyester  
Normale prijs 24,95

Nu **15,-** p. mtr.

**WINTER-JERSEY'S**  
150 cm breed,  
in wol/acryl-kwaliteit,  
ook om te combineren  
Normale prijs 29,95  
en 24,95

Nu **15,-** p. mtr.

**Bedrukte chintz** en  
**jacquard**  
**gordijnstoffen**  
150 cm breed,  
vele soorten  
Normale prijs 20,-

Nu **10,-** p. mtr.

**Valletjes**  
30 cm hoog  
Normale prijs 3,50

Nu **1,95** p. mtr.

**Valletjes**  
60 cm hoog  
Normale prijs 7,50

Nu **3,95** p. mtr.

**Bedrukte katoenen**  
**decoratiestof**  
150 cm breed,  
heel veel dessins  
Normale prijs 20,-

Nu **6,-** p. mtr.

**Geruwde katoen**  
140 cm breed,  
bontgeweven ruitjes en  
leuke kinderdessins  
Normale prijs 12,95  
en 14,95

Nu **8,-** p. mtr.

## TRULEY STOFFEN

Heerlen, van de Maesenstraat 3, tel. 045-740735

Ook gevestigd in Maastricht, Roermond, Geleen, Sittard,  
Venlo, Reuver en Kerkrade

### Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Maria Theresialaan 99 te Roermond, alsmede op de secretarie van de gemeente Heerlen voor een ieder ter inzage is gelegd de navolgende verleende vergunning ingevolge artikel 45 van de Verordening waterhuishouding Limburg aan Eschweiler Bergwerks-Verein A.G., Roermonderstrasse 63, 52134 Herzogenrath-Kohlscheid voor het lozen van afvalwater per as, afkomstig van het inwendig spoelen van een afvoerleiding van bronneringswater, op de influentput van het zuiveringstechnische werk genaamd rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Hoensbroek.

Tegen dit besluit kan op grond van artikel 7.1. eerste lid, Algemene wet bestuursrecht (Awb) door belanghebbenden bezwaar worden gemaakt. Een bezwaarschrift kan van 19 januari 1994 tot en met 1 maart 1994 worden ingediend bij het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH ROERMOND. Het bezwaarschrift dient te worden ondertekend en ten minste te bevatten: de naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden van het bezwaar.

Naast het indienen van een bezwaarschrift kan voorts, met toepassing van artikel 8.81 Awb, een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan aan de president van de rechtbank, Pollardstraat 5, 6041 GC te Roermond.

De indiener van het verzoekschrift dient daarbij een afschrift van het bezwaarschrift te overleggen.

Roermond, 18 januari 1994.

Het Dagelijks Bestuur voornoemd.

**Zuiveringschap Limburg**

**Bruidsshow**  
voor de eigenginnige bruid  
die geen traditionele  
bruidsjunk wil.



Venlo Zond. 30 jan.

**Kasteel Holmühle**

Roermond Zond. 6 febr.

**Kasteel Duinenbroek**

Maastricht Ma. 7 febr.

**Groote Sociëteit d'Expansie**

Kerkrade/Heerlen Zond. 20 febr.

**Kasteel Eersbeek**

Sittard/Geleen Zond. 27 febr.

**Kasteel Loonse**

Aachen Zond. 13 maart.

**Leone Pavillon**

(Hotel Duinenbroek/Speelcasino Aachen)

Reserveren: 043 - 21.91.92

**ENVIE**

MAASTRICHT

Wijckmanstraat 28

## DE MOOISTE BRUIDSSHOW

Dinsdag 25 januari om 20.00 uur in de Schouwburg te Heerlen.

## BRUIDSHUIS PEREBOOM

Oranje Nassastraat 27 HEERLEN Tel. 045-712131



ZATERDAG 22 JANUARI VAN 11.00-15.00 UUR

## OPEN DAG

### ERKENDE LICHAAMS- VERZORGENDE OPLEIDINGEN

**SCHOONHEIDS-  
SPECIALIST M/V**

**PEDICUREN M V  
AANVANG 3 MAART**

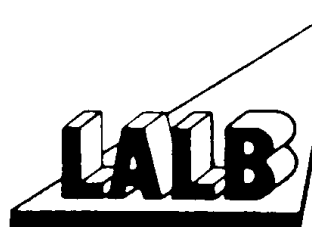
**SPORTMASSAGE  
M/V**

**MANICUREN**

**KLASSIEKE  
MASSAGE**

**VOET-  
REFLEXOLOGIE**

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de Erkende Onderwijsinstellingen, voor zover het onderwijs binnen de reikwijdte van de wet betreft.



**LIMBURGSE  
AKADEMIE VOOR  
LICHAAMSVERZORGENDE  
BEROEPEN**

**OPLEIDINGSINSTITUUT**

STATIONSPLEIN 7-8, SITTARD, TEL.: 046-512510

## KANTOORMEUBELN

**DIRECTIEMEUBELN met GROTE KORTING**

Grote sortering eiken bureaus, fauteuils, vergadertafels, wandkasten enz., enz.

Kantoormeubelen

Van Dooren bv

Sittard - Handelsstraat 23 - Ind.-terr. Bergerweg

Tel. 046-514867 - Donderdag koopavond

Voor uw privacy en 'n korrekte lening

Bel: 043-636200

Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.

ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

### DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

Krediet- limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische looptijd	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.
f 20.000,-	f 300,-	10,3%	13,2%	0,824%	1,038%	97 mnd.	114 mnd.
f 30.000,-	f 450,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.
f 35.000,-	f 525,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.
f 40.000,-	f 600,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.
f 50.000,-	f 750,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.
f 100.000,-	f 1.500,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.
f 150.000,-	f 2.250,-	10,3%	12,8%	0,824%	1,008%	97 mnd.	111 mnd.

### PERSOONLIJKE LENINGEN

Krediet som	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effectieve rente op jaarbasis	
		min.	max.	min.	max.
f 5.000,-	48 mnd.	f 126,-	f 138,-	10,3%	15,6%
f 12.500,-	72 mnd.	f 230,-	f 247,-	10,3%	13,2%
f 20.000,-	84 mnd.	f 330,-	f 341,-	10,3%	11,5%
f 25.000,-	96 mnd.	f 377,-	f 391,-	10,3%	11,5%
f 35.000,-	96 mnd.	f 529,-	f 539,-	10,3%	11,0%
f 50.000,-	120 mnd.	f 657,-	f 674,-	10,3%	11,0%

### 2e HYPOTHEKEN

Nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Minimale effectieve rente	120 mnd. terug te betalen		180 mnd. terug te betalen		240 mnd. terug te betalen	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.
f 50.001,-	10,3%	f 657,-	f 533,-	f 478,-			
f 60.000,-	10,3%	f 789,-	f 640,-	f 574,-			
f 65.000,-	10,3%	f 854,-	f 694,-	f 622,-			
f 70.000,-	10,3%	f 920,-	f 747,-	f 670,-			
f 75.000,-	10,3%	f 986,-	f 800,-	f 718,-			
f 90.000,-	10,3%	f 1.183,-	f 960,-	f 861,-			
f 120.000,-	10,3%	f 1.578,-	f 1.281,-	f 1.149,-			
f 150.000,-	10,3%	f 1.972,-	f 1.601,-	f 1.436,-			

043-636200 \*

Geopend van ma. t/m vrij.  
van 8.30-21.00 uur,  
za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108  
6224 JJ Maastricht

## FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 13-1-1994 zijn de volgende faillissementen:

### UITGESproken:

- Aannemersbedrijf Jade VOF**, Karel Doormanstraat 126, 6374 VK Landgraaf, vennoten: **A.M. Feenstra** e/v **Jetten**, Dorpsstraat 91, 6438 JT Oirschot en **J.G.M. Teerds**, Vaesrade 74, 6361 HH Nuth. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. H.C.H. Altmann, Valkenburgweg 92, 6419 AV Heerlen, tel. 045-711238 (lfr. 14324).
- Leder 2000 Inc.**, Veeweg 13A, 6231 RW Meerssen, h.o.d.n. **Interieurbouw Leder 2000**, (statutair gevestigd te Dover, Delaware USA), Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. J.J.M.C. Huppertz, St. Servaasklooster 30a, 6211 TE Maastricht, tel. 043-216640 (lfr. 14325).
- M.M.J. Kuppens e/v Haagmans**, Gouverneur Houbenstraat 27, 6336 AC Hulsberg, h.o.d.n. **L'Ambiance**, Grotestraat Centrum 35, 6301 CW Valkenburg aan de Geul. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. M.H.J.M. Stassen, Cauberg 18, 6301 BT Valkenburg aan de Geul, tel. 04406-13309 (lfr. 14326).
- J.H. Prins**, Steegstraat 39, 6227 CL Maastricht, h.o.d.n. **Tradeway Office Automation**, Burg. Cortenstraat 6B, 6226 GV Maastricht. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. E.H.J. van der Heijden, St. Annalaan 36, 6217 KB Maastricht, tel. 043-216943 (lfr. 14327).
- W.J.H. Vranken**, v/h Hekweg 5, 6301 RJ Valkenburg aan de Geul en Ammoniet 82, 6413 KV Heerlen, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. A.J.J. Kreutzkamp, Cauberg 18, 6301 BT Valkenburg aan de Geul, tel. 04406-13309 (lfr. 14328).
- L.P.H. Deneer**, Schoutlaan 63, 6114 MD Susteren, h.o.d.n. **Café Het Trempunt**, Kerkstraat 24, 6114 JV Dieteren-Susteren. Rechter-commissaris: mr. P. H.J. Frenay. Curator: mr. R.H.H. Vlecken, Marktstraat 28, 6114 HS Susteren, tel. 04499-5115 (lfr. 14329).

### SURSÉANCE

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht van 13-1-1994 is voorlopig surséance van betaling verleend aan **Assurantiekantoor J. van Ede BV**, Oranjeplein 89, 6224 KS Maastricht. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frenay. Bewindvoerder: mr. W.C.M. Coenen, St. Jacobstraat 15, 6211 LA Maastricht, tel. 043-210416.

De crediteurenvergadering vindt plaats op 3-3-1994 te 10.30 uur in voornoemde rechtbank. Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd (rep.nr. 8009/94).

### SURSÉANCES GEÏNDIGD DOOR HOMOLOGATIE VAN HET AKKOORD D.D. 10-1-1994:

- L.H. Gerekens**, Heiweg 40, Bochoitz, gemeente Simpelveld, h.o.d.n. **Dak- en Leidekkersbedrijf Gerekens** (rep.nr. 8085/92).
- J.M. Sijstermans**, Jongmansweg 23, v/h h.o.d.n. **J.M. Sijstermans AGF** (rep.nr. 8171/93).

## Dat had ik moeten zeggen!

Werkoverleg, vergadering, toespraak, etc.  
In elke situatie goed en doelgericht spreken.

Kom vrijblijvend naar de informatieles Spreekvaardigheid

Heerlen

ma 24/01 20.00 u. Motel Heerlen, Terworm 10

**RHETORICA**

078 - 130388

**ALCOHOL  
EN  
VERKEER  
DAT KUN JE  
NIET  
MAKEN**

**Autoverzekering  
Waarom  
betaalt  
u nog  
te veel**

Wij zijn er zeker van u een  
autoverzekering aan te kun-  
nen bieden met zeer gunstige  
voorwaarden, voor een premie  
die meestal lager ligt dan u nu  
betaalt. Neem vrijblijvend de  
proef op de som en bel van-  
daag nog.

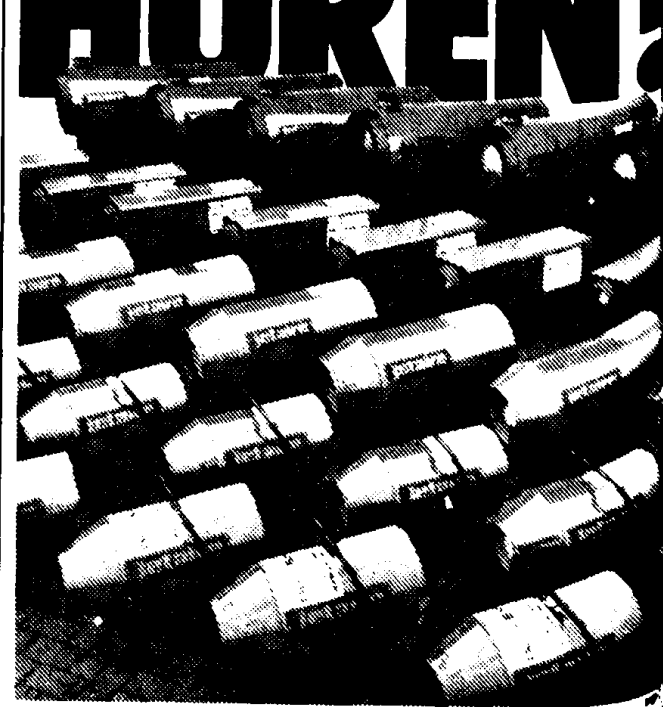
**GEURTS ASSURANTIËN**

Nieuwstraat 22-24

tel. 045-211668-221090

**HOENSBROEK**

## Ook dit kunt u HUUREN!



### HETELUCHTBLAZERS

De vaak wisselende klimatologische omstandigheden in Nederland maken verwarmings- en koelingsapparatuur zeker niet overbodig in onze gewone of bedrijfshuishouding. Het probleem is echter dat omstandigheden meestal van korte duur zijn waardoor aanschaf van deze apparatuur vaak onrendabel is.

In die gevallen is huren dus de oplossing!

En waar kunt u voor verwarmings- of koelingsapparatuur beter terecht dan bij BOELS VERHUUR?

**Boels**  
verhuurt bijna alles!

**VRAAG  
NAAR DE  
GRATIS  
HUURGIDS!**

**HEERLEN**

Heerlerbaan 218

045 - 411515

**ROERMOND**

Pr. Bernhardsstraat 44

04750 - 33135

**SITTARD**

Dr. Nolenslaan 115

046 - 523131





## Advocaat gematigd positief tegenover terugkeer Gullit

# Bosman uit Oranje gesmeten

## Celstraf wegens elleboogstoot

BRUSSEL - De Belgische voetballer Dirk Devriese is veroordeeld tot een celstraf van twee maanden voorwaardelijk wegens het uitdelen van een elleboogstoot in 1991. Een rechtbank in Antwerpen achtte de huidige speler van AA Gent schuldig aan het opzettelijk toebrengen van letsel aan verdediger Verstraeten van Germinal Ekeren. „Het recht heeft gezegevierd”, verklaarde de getroffen speler na de uitspraak. De dader kreeg naast een voorwaardelijke celstraf een boete van 500 gulden.

TUNIS - De aanloop naar het WK voetbal is voor Oranje al meteen goed begonnen: met een rel. Typisch Nederlands dus. Na de chaotische eerste dag verklaapte Dick Advocaat in Tunis dat hij John Bosman vorige week donderdagavond uit de selectie heeft gezet. Het was de straf voor de loslippigheid van Anderlecht-trainer Jan Boskamp, waarvan de topscorer van de Brusselse club de dupe werd. „Sneeu voor Bosman”, vond de bondscoach, „maar dat moet hij maar uitvechten met z'n trainer.”

Advocaat: „Ik moest een daad stellen. Anders zegt iedereen straks maar af. Als Anderlecht op woensdagavond had moeten spelen had hij vrij kunnen krijgen. De ploeg speelt echter pas op vrijdag. Het gaat me te ver om daar al op in te spelen.”

Opch wilde Advocaat aanvankelijk meegaan met het verzoek van Bosman om trainer Boskamp, die een rustvoorbereiding voor de aanval wilde. „Ik ga uit van de aanval. De Boer/Bergkamp. Daar wil ik zo veel mogelijk mee oefenen. Bosman was in Tunesië in elk geval reserve. Toen Boskamp me belde, heb ik

hem toegezegd dat ik bereid was Bosman de hele wedstrijd op de bank te houden, maar dat ik hem wel wilde meenemen. Die afspraak heb ik op donderdagavond gemaakt. Binnen een uur echter was dat nieuws overal bekend. Op zo'n manier maak ik geen afspraken. Daarom heb ik een maatregel genomen.”

Bosman, dit seizoen bij Anderlecht zeer productief, is niet definitief op een zijspoor gezet. „Als hij bij zijn club goed blijft spelen en veel doelpunten maakt, haal ik hem misschien wel terug”, zei Advocaat.

## Meerwaarde

Advocaat liet voorts blijken gematigd positief te staan tegenover een terugkeer van Gullit in Oranje. „Gullit in de huidige vorm is nog steeds een meerwaarde voor het elftal”, zei Advocaat. „Er is de laatste tijd echter veel gebeurd. Er zal daarom ook veel moeten worden uitgesproken. Pas daarna is een rentree aan de orde.”

Advocaat zal op redelijk korte termijn in gesprek gaan met Gullit. „Die afspraak had ik al met hem gemaakt op het moment dat nog zeker leek dat Crujff in Amerika bondscoach zou zijn. Ik houd me aan die afspraak. We zullen zien wat het oplevert.”

De bondscoach liet doorschemeren dat op de lijst van 25 spelers die hij voorlopig voor het WK heeft gereserveerd ook die van Gullit en de geblesseerde Van Basten staan. Zekerheid daarover gaf hij niet. Advocaat mag naar de wereldtitelstrijd 22 spelers meenemen, onder wie drie keepers.

## Experimenten

Aan de selectie voor de tweede interland ooit tegen Tunesië was al te merken dat Advocaat wars is van experimenten. „Waarom zou ik? Ik heb een vrij jonge groep met veel mogelijkheden. Iets uitproberen om het uitproberen heeft geen zin. Co-co? Een aardige speler, die we hebben gevolgd. Maar in zijn geval praten we over de positie van Bergkamp. Dan lijkt me de volgorde duidelijk.”

Het wil niet zeggen dat de bondscoach die de nooit aangestelde Crujff zal moeten doen vergeten de ideale opstelling reeds in zijn hoofd heeft. Wel staat het systeem vast. Dat bestaat uit drie verdedigers, drie middenvelders en vier aanvallers. „Van zeven, acht plaatsen ben ik vrij zeker. Over enkele dingen twijfel ik nog.”

Waar de knelpunten precies zitten, wil Advocaat niet zeggen. Al maakt de Hagenaar er geen geheim van, dat hij nog niet weet wie er rechter-verdediger wordt. Recentelijk stonden de Feyenoorders De Wolf en Van Gobbel op die plaats, maar echt enthousiast is de bondscoach niet over hun capaciteiten.

Over andere onzekerheden wil Advocaat niets kwijt. Het ligt voor de hand dat het de linkerkant van het elftal betreft. De verwachting is dat Numan, bij PSV de laatste tijd in goeden doen, morgenavond een kans krijgt. Dat Blinker weer eens mag proberen linksvoor op te vallen, was al duidelijk na het geblesseerd afhaken van Roy.

Uiteraard wil Advocaat ook niet zeggen welke zeven, acht spelers min of meer zeker zijn van hun zaak. Maar het gaat ongetwijfeld om de volgende namen: De Goey, Ronald Koeman, Frank de Boer, Rijkaard, Wouters, Overmars, Bergkamp en zeer waarschijnlijk ook Ronald de Boer. Al is de laatste wellicht enigszins afhankelijk van een eventuele terugkeer van de verloren zoon Gullit.

## Robson zegt Wales af

CARDIFF - Bobby Robson ziet af van een baan als bondscoach van Wales. De oud-trainer van PSV vindt zichzelf niet de aangewezen man voor die functie. „Het aanbod van Wales was verleidelijk”, verklaarde Robson, die eind vorig jaar bij Sporting Lissabon werd ontslagen. „Ik had graag met topspelers als Giggs, Saunders, Rush en Hughes samengewerkt. Maar meteen al bij het eerste contact had ik het gevoel, dat een echte Welshman meer op zijn plaats zou zijn.” Na de afmelding van Robson, oud-bondscoach van Engeland, zijn de kansen van Terry Yorath op een verlenging van zijn contract weer gestegen.

## Frauke Joosten in hoofdtoernooi

TURKU - Frauke Joosten is voor de eerste keer in haar tenniscarrière erin geslaagd zich voor het hoofdtoernooi van een dames-tennisturnooi te plaatsen. In het Finse Turku boekte ze twee overwinningen waarmee deze laatste hindernis genomen was. Eerst versloeg de Horne de speelster Sandelin met 6-1, 6-0. In de beslissende wedstrijd tegen de Zweedse Carlsson zegevierde ze met 4-6, 6-4, 6-4.

## Zware straffen na molestatie

SUHL - Een rechtbank in Suhl heeft twee Duitse skinheads veroordeeld tot zware straffen wegens mishandeling van twee leden van het Amerikaanse rodelteam. Een 21-jarige man kreeg een celstraf van twee jaar en acht maanden. Een zestienjarige jongen werd voor een jaar naar een jeugdinrichting gestuurd. De twee veroordeelden behoorden tot een groep van zeventien neo-nazi's, die op 29 oktober van het vorige jaar in een discotheek in Oberhof het Amerikaanse duo had beledigd, bedreigd en geslagen.

## Feilloos optreden Rogier Wassen

CRUCABIADA - Rogier Wassen heeft zich zeer overtuigend voor de laatste 32 van de kwalificatie van het eerste toernooi van het Portugese Satelliet-circuit in Crucabiada geplaatst. Tegen de Italiaan Mamoli had hij maar het minimale aantal games nodig voor de zege: 6-0, 6-0. Voor Marc Merry liep de derde ronde minder goed af. De Echtenaar speelde de laatste twee games op een laag niveau. Hij verloor van de Chileen Urh met 7-6, 6-3. Wassen ontmoet nu die Chileen.

## Tsjizjov doorbreekt remiseban

SURHUISTERVEEN - Alexej Tsjizjov is er in geslaagd de remiseban in de tweedekamp om de wereldtitel dammen te doorbreken. De Russische titelverdediger won in Surhuisterveen met wit de zeventiende partij van uitdager Harm Wiersma. De partij vergde 64 zetten. Tsjizjov leidt nu met 18-16. Vandaag is de achtentwintigste partij in Leeuwarden. De tweedekamp gaat over twintig duels. Bij een gelijke stand volgt er een verlenging.

Zettenverloop Wit: Tsjizjov. Zwart: Wiersma. 1. 33-29 17-22, 2. 39-33 11-17, 3. 44-39 8-11, 4. 50-44 1-6, 5. 31-26 16-21, 6. 29-24 18-30, 7. 35x24 20x29, 8. 34x23 18x29, 9.



● John Bosman, voorlopig uit Oranje. Het was de straf voor de loslippigheid van Anderlecht-trainer Jan Boskamp.

ARCHIEFFOTO LD

## Djurovski weg bij Groningen

GRONINGEN - Milko Djurovski is opgestapt bij FC Groningen. De wispelturige Macedonier wenste niet meer samen te werken met trainer Theo Vonk. De dertigjarige aanvallende gisteren bij het bestuur een verzoek in tot ontbinding van zijn contract, dat komende zomer afloopt. De clubleiding verleende Djurovski met onmiddellijke ingang ontslag. „Het spijt ons, maar we zagen geen andere oplossing”, verklaarde voorzitter Henk van der Wal. „Hij was onze beste speler, maar het klikte niet met Vonk.”

## Romario naar Rio

BARCELONA - Romario zal voorlopig moeten toekijken. De Braziliaanse spits wacht een schorsing van drie, en mogelijk zelfs vijf wedstrijden naar aanleiding van zijn wraak-actie tegen de Argentijn Simeone. Drie uur na afloop van de wedstrijd bevond de voormalige PSV'er zich al in Madrid, waar hij net op tijd was voor een lijnvlucht naar Rio. Van Sevilla naar Madrid had hij gebruik gemaakt van een door hemzelf gecharterde zaken-jet. Een schorsing van Romario brengt het officiële debuut van Jordi Crujff in de hoofdmacht van Barcelona dichterbij.

## Haarhuis probleemloos naar tweede ronde • Austin na elf jaar terug in circuit

# Shelton laat Courier ontsnappen

MELBOURNE - Spanning is de leugendetector in het tennis. Jim Courier weet er al lang alles van, Bryan Shelton kan er sinds gisteren over meepraten. De 28-jarige Amerikaan had op de openingsdag van de Australian Open 1994 tweevoudig winnaar Jim Courier in de houdgreep, maar liet hem in de minuten van de waarheid ontsnappen. Na 4 uur en 43 minuten stapte Courier in Melbourne opgelucht uit het centre court: 4-6 6-1 6-7 6-2 6-4.

Pete Sampras won door 23 aces heel wat gemakkelijker (6-4 6-0 7-6) van Josh Eagle, de 20-jarige Queenslander die de afgelopen zomer in de Nederlandse competitie voor het Melkhuisje uitkwam. Paul Haarhuis kwam geen moment in gevaar tegen de Zuidafrikaanse kwalificer Naikin (6-2 6-2 6-4). Steffi Graf opende de 88e Australische Grand Slam met haar optreden van twintig minuten tegen Kimberley Po. De kleine Amerikaans haakte na 1-6 0-2 met een opspelende liebslure af.

Drie geplaatste spelers verdwenen op de eerste dag uit het strijdwoel. Pioline (als zevende geplaatst), de Franse finalist van de jongste US Open, werd door het Tsjechische talent Damm uitgeschakeld: 5-7 6-3 6-7 3-6. Hij werd op de hielen gevolgd door zijn landgenote Nathalie Tauziat (15), die van Basuki verloor (4-6 6-7). Zina Garrison (11) tenslotte kreeg de groeten van Haik: 6-7 3-6.

## Hitte

De Australian Open 94 begon in stijl: vijfendertig graden, een brandende zon die zonnebrandolie met een hoge factor onmisbaar maakte en een licht briesje. Haarhuis leed er niet onder. Hij controleerde het duel tegen David Naikin, 164e van de wereld, met gemak.

De 23-jarige Zuidafrikaan uit Durban had bij zijn debuut in Melbourne zijn zenuwen niet in bedwang. In



● Jim Courier overleefde de eerste ronde met veel pijn en moeite. Landgenoot Bryan Shelton maakte hem het leven zuur.

Foto: EPA

de eerste set sloeg hij elf dubbele fouten, in drie sets negentien. Hij weigerde de baseline te verlaten en wijdde pas in de derde set van strategie. Haarhuis, die zondag in Melbourne arriveerde, verloor de concentratie, waardoor de wat agressiever spelende Naikin een voorsprong nam van 4-1. Het was voor de Brabander het teken het tempo op te voeren en zijn slagen wat meer variatie mee te geven. Naikin had er geen antwoord op

en leverde de volgende vijf games rap in. Na een uur en vijftig minuten stond Haarhuis in de tweede ronde.

Jonathan Stark is Haarhuis' volgende tegenstander. Speler en trainer Alex Reijnders zijn het erover eens: „Een hele zware.” Stark is een 22-jarige Amerikaan, die op de wereldranglijst iets hoger staat dan Haarhuis, 37 om 39. „Ik heb geen goede herinneringen aan Stark,” zegt

Haarhuis vooruitblikkend. „Vorig jaar speelde ik tegen hem in Memphis. Ik verloor kansloos in twee sets. Ik werd gewoon van de baan afgeblazen door zijn service.”

Voor 15.000 toeschouwers op het centre court van het Flinders Park voltrok zich gisteren bijna een klein drama. Shelton, afgestudeerd ingenieur aan de Georgia Tech University, was tegen titelverdediger Courier enkele slagen af van de sensationele overwinning. De nummer 99 van de wereldranglijst leidde in de vijfde set met 3-1 en 0-40 op de opslag van Courier.

„Hij maakte op het eerste punt een blunder,” keek Courier terug. „Hij wilde het te mooi doen. Bij het tweede had hij de bal gewoon in het spel moeten houden en mij de fout moeten laten maken, maar hij probeerde de zaak te forceren. Vanaf dat moment begon ik er weer in te geloven en dat vertaalde zich in mijn spel.” Courier ging inderdaad beter spelen en won, zij het op het nippertje.

## Tracy Austin

Tracy Austin is terug. Na een afwezigheid van maar liefst elf jaar - een tenniscarrière lang - klampt ze weer aan in het circuit. De geschiedenis van het meisje dat met 16 jaar al US Open-kampioene was en daarna in een paar jaar tijd was opgebrand, moet worden herschreven.

Op de Australian Open speelde de 31-jarige Amerikaanse gisteren haar eerste Grand Slam-wedstrijd sinds mei 1983. In Parijs haalde ze toen de kwartfinale van Roland Garros. Een tennissgeneratie later keert ze gewoon terug. Met een overwinning op Elna Reinach, 6-1, 7-5.

Jennifer Capriati heeft besloten zich tijdelijk terug te trekken uit de tennissport. Capriati wil haar school afmaken en op die manier afstand nemen van de druk te moeten presteren in het tennis.

## Echtgenote Van Gaal overleden

AMSTERDAM - De vrouw van Ajax-trainer Louis van Gaal is in de nacht van zondag op maandag overleden. Fernanda van Gaal was al enige tijd ernstig ziek. Ze werd 39 jaar. De training bij Ajax wordt voorlopig waargenomen door assistent Gerard van der Lem.

## Waterschade voetbalclubs

NIJMEUWSTADT - Op verzoek van de KNVB afdeling Limburg heeft een aantal Limburgse voetbalverenigingen de schade van de overstromingen in december geïnventariseerd. Elf van de dertien betrokken clubs hebben schade gemeld. Het gaat daarbij om bedragen die variëren van 14.000 tot 65.000 gulden. Zwaarst getroffen is eersteklasser RFC Roermond.

## Beroemdheden openen Spelen

LILLEHAMMER - Liv Ullmann en Thor Heyerdahl presenteren op 12 februari in Lillehammer de openingsplechtigheid van de Olympische Winterspelen. Ullmann, de Noorse actrice die wereldfaam verwierf door rollen in de films van Ingmar Bergman, en ontdekkingsreiziger Heyerdahl worden geholpen door vijf kinderen uit Lillehammer. Naar verwachting volgen twee miljard televisiekijkers de opening van de zeventiende Olympische Winterspelen. In het stadion in Lillehammer is plaats voor 35.000 belangstellenden. De Spelen worden van 12 tot 27 februari gehouden.

## Trainer Atletico neemt ontslag

MADRID - Emilio Cruz heeft ontslag genomen als trainer van Atletico Madrid. De tweede club uit de Spaanse hoofdstad heeft een dramatische competitiestart achter de rug en bezet op de ranglijst de twaalfde plaats. Cruz is de derde trainer die dit seizoen voortijdig bij Atletico vertrekt. Cruz heeft de ploeg tien wedstrijden onder zijn hoede gehad. De balans was zeer negatief: zeven nederlagen, twee gelijke spelen en slechts één overwinning.

## Skiesters delen hoofdprijs

CORTINA D'AMPEZZO - Een zeer verrassende uitslag bij de Super G voor de wereldbeker skien in Cortina d'Ampezzo. De Zweedse Pernilla Wiberg dacht de overwinning af op zak te hebben, toen de Sloveense Alenka Dovan met startnummer 29 naar beneden kwam. En die liet precies dezelfde tijd als de Zweedse noteren: 1.20.64. De dames moesten de zege delen.

## Houtland haakt af

HEERLEN - Houtland heeft het contract als hoofdsponsor van de WK-selecties met de KNUW niet verlengd. De Doe-Het-Zelf-keten sponsorde jaarlijks anderhalve ton aan de wielervedrijd. Voor het komende WK-veldrijden in Koksijde zal de firma Jacobs en partners als hoofdsponsor van de KNUW optreden, maar voor het WK op de weg in augustus heeft de bond nog geen sponsor gevonden.

## VIP-behandeling schaatsfans

ARNHEM - De Nederlandse schaats-supporters die in februari de Winterspelen in Hamar bezoeken, wacht in de olympische stad een speciale behandeling. Ze kunnen rekenen op typisch Hollandse „lekkernijen” als erwtensoep en bier van eigen fabriek tegen een speciale prijs. Tevens zullen er pagina's met Nederlands nieuws verschijnen in de plaatselijke krant.

## lucky ten

Trekking van gisteren: 3-9-11-14-15-21-22-24-25-26 39-40-42-47-58 59-66-68-71-72. (onder voorbehoud)



**sport**

**(ADVERTENTIE)**

**Javelin nubuck damesschoenen.** In de kleuren zwart, donkerbruin, groen en zand. Maten: 36-41.





## Topcoach voor squashselectie

**ZOETERMEER** – De Nederlandse squashbond (NSRB) is er in geslaagd Jonah Barrington, algemeen beschouwd als de beste trainer ter wereld, op part-time basis aan te trekken voor de nationale selectie. De Engelsman, in belangrijke mate verantwoordelijk voor het succes in eigen land, zal dit jaar zes maal twee weken overkomen om de Nederlandse top bijna dagelijks onder handen te nemen. Bij de EK wordt van de mannen promotie verwacht naar de A-categorie en van de vrouwen ten minste weer een finaleplaats in de hoogste afdeling.

## Van der Velden stelt teleur

**KOPENHAGEN** – Monique van der Velden heeft zich bij lange na niet kunnen kwalificeren voor de finale van de Europese titelstrijd kunstrijden. De nationale kampioene kon in de kwalificatie in Kopenhagen de negende en laatste plaats in groep B niet ontlopen. Het eerste optreden van de voormalige wereld- en Olympische kampioene Katarina Witt verliep bevreemdend. In groep B plaatste de Duitse zich als derde achter Oksana Bajoul uit de Oekraïne en de Russische Olga Markova. De derde Duitse, Marina Kielmann, werd zesde in groep A. Daar won de Francaise Surya Bonaly.

## Oefenprogramma Marokko

**RABAT** – Marokko start de oefenserie voor de eindronde van de wereldtitelstrijd voetbal met een toernooi in de Verenigde Arabische Emiraten. De Noord-Afrikaanse ploeg, die in de Verenigde Staten in de groep van Nederland is ingedeeld, komt daar van 2 tot 6 februari in actie. De voorbereiding op het WK bestaat verder uit een thuisduel tegen Colombia (15 februari) en uitwedstrijden tegen Portugal (23 februari), Luxemburg (23 maart) en Turkije (6 april). Begin juni volgt de laatste oefenwedstrijd in en tegen Canada.

## Handballers bekeren

**HEERLEN** – Deze week vindt de achtste finale om de nationale handbalbeker bij de heren plaats. Morgenavond speelt VGG/Sittardia in Groningen (19.30 uur) tegen V&K. Donderdag reis Revival/Blauw Wit naar Bevo (20.15 uur, Panningen) terwijl Hirschmann/V&L in Hengelo Olympia ontmoet (20.15 uur).

## Italiaan Leoni wint eerste etappe

**MONTERREY** – De eerste etappe van de Ronde van Mexico is gewonnen door de Italiaan Enrico Leoni. Hij bleef na een rit van ongeveer tachtig kilometer in de omgeving van Monterrey de Duitse neo-prof Jürgen Werner voor. In de Ronde van Mexico komen amateurs en profs aan de start.

## Gered

Georges Heylens, trainer van nieuwkomer in de hoogste klasse Seraing, is zeker van zijn zaak. „We zijn gered. Dit jaar degraderen we niet,” vertelde de oefenmeester direct na de 1-0 overwinning tegen Lommel. Vreemde woorden voor iemand die met zijn ploeg op de vierde plaats staat en nog volop in de race is voor Europees voetbal. Aan het begin van de competitie was Seraing de gedoodverfde degradant. „Maar nu kunnen we de lat wat hoger leggen,” vindt Georges Heylens.

## Eenpersoonskamer

Het roeyment waarmee de Koninklijke Nederlandse Dam Bond achtvoudig Nederlands kampioene Karen van Lith en Marijke Nicolai dreigde, lijkt van de baan. Een bedrijf, dat volgens Van Lith niemand wenst te blijven, heeft zich garant gesteld voor de 675 gulden die beide topspelers weigeren te betalen aan de KNDB. Het conflict vormde een uitloei van het WK-dammen voor vrouwen, dat vorig jaar augustus in Brunsum werd gehouden. Bij dat evenement claimden Van Lith en Nicolai een eenpersoonskamer, nadat hen aanvankelijk een tweepersoonskamer was toegewezen. Na overleg met de bond kregen de speelsters hun zin. Begin dit jaar ontvingen Van Lith en Nicolai echter plotseling een rekening van 675 gulden, als extra toeslag voor de eenpersoonskamer. Het duo weigerde te betalen. De KNDB dreigde daarop met een roeyment. Zover zal het dus niet komen, maar Van Lith is er niet minder boos om. „Het blijft schandalig dat de bond op zo'n manier met haar leden omgaat.”

## Breuk

Duitsland heeft er weer een schandaal bij. Voetbalinternational Thomas Doll ligt in de clinch met zijn vrouw Sina. En hoe. Sina verwijt Thomas hun dochter Denise gekidnapte te hebben. In elk geval verblijft de vierjarige dezer dagen bij de voetbalster. „Omdat zij dat zelf wil,” aldus Thomas Doll, die in het appartement naast ex-Ajaccio Aaron Winter woont. Sina heeft inmiddels een advocaat in de arm genomen. Ze verlangt 20.000 gulden per maand. „Haar is het alleen om het geld te doen,” is de aanvalster zeker. Wordt ongetwijfeld vervolgd.

## Bescheiden tweedeklasser uit Genhout nog steeds ongeslagen

# GSV'28 zet dorp op stelten

Van onze correspondent

**GENHOUT** – Gaat GSV'28 dit seizoen de verrassing van de tweede klasse worden? Na het kampioenschap van verleden jaar draait de club boven verwachting mee in de top van 2A en nog steeds is GSV ongeslagen. „Wij gaan in sluipgang mee met de koplopers,” zegt voorzitter Jean Nijsten, al veertien jaar roerganger bij de Genhoutse club.

Nijsten wil de euforie, die zich stillaan in Genhout ontwikkelt, de kop indrukken. „Wij mikken echt niet op promotie. Voor een clubje uit een dorp van duizend inwoners zitten we nu al in de feite te hoog. Je moet rekening houden met een terugval en die zal er ongetwijfeld komen. Maar anderzijds houden we de wagen, nu hij zo goed rolt, absoluut niet tegen.”

Trainer Leon Vos, hij verving na vier wedstrijden in het huidige seizoen trainer Ed Smeets die onvoldoende tijd aan de club kon besteden, noemt het duel van afgelopen zondag tegen SCG van levensbelang. „Wij hebben bepaald niet leuk overwinterd,” zegt Vos. „Zo'n eerste wedstrijd, zeg maar de herstart, is vaak bepalend voor het verdere verloop van de competitie. We hebben ons terdege op die wedstrijd in Gronsveld voorbereid en hebben gelukkig gewonnen. Dat is een rugsteun die we goed kunnen gebruiken.”

De man van die wedstrijd werd overigens Paul Barra. Liefst drie keer liet hij SCG-keeper Phiel Loyens de weg naar het net maken. „Ik heb nog wat in te halen,” lacht Paul Barra. „Ik heb dit jaar slechts één keer gescoord en dat is wat te weinig.”



Overigens ben ik pas zo'n wedstrijd of vijf bezig na een voetblessure. Maar ik weet in elk geval dat mijn productie groter moet worden. Verleden jaar speelde ik nog voor Born. Het ging daar echt niet goed. Desondanks knalde ik er toch nog vijftien in. Dat ik er nu drie in een wedstrijd scoor is voor mij niet zo verwonderlijk. Er komt wat geluk

bij kijken. GSV is een goed voetbalteam. Er zitten ervaren jongens in zoals Raymond Swidden, mijn schoonbroer Jos Meijns en ikzelf. En daar omheen lopen jongens die erg graag willen. Als collectief zijn we sterk. Voor mijn gevoel behoren we toch zeker tot de beste vier teams in 2A. Maar voor mij zijn RKVV en Almania toch de kans-

hebbers voor de titel. Met een periodetitel zouden we bij GSV al vrij gelukkig zijn. Trainer Leon Vos denkt ook al heel erg aan het einde van de competitie. Niet uit nieuwsgierigheid naar de afloop, maar meer om er als trainer mee te kunnen stoppen. „Ik heb de laatste vijf jaren hier bij GSV gekocht. Toen Ed Smeets niet meer

zoveel tijd in de club kon investeren heeft het bestuur mij gevraagd om zijn taken over te nemen. Omdat ik de club door en door ken heb ik dat willen doen. Maar geloof me eerlijk: ik ben er niet rouwig om als het dadelijk voorbij is. Toch ontken ik niet, nu de zaken zo voortreffelijk lopen, dat ik er enorm plezier aan beleef.”

# 't Brikske verspeelt kostbaar punt in Vaals

Van onze correspondent

**VAALS** – In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft hekseluit Vaals nummer twee van de ranglijst 't Brikske een kostbaar punt afgesnoept. 2-2. De voorlaatste van de ranglijst, Dousberg Parc, boekte thuis tegen Sport Petit eindelijk weer een zege. Dousberg heeft de voorlaatste plaats voorlopig afgestaan aan Cosmos, dat thuis van El Toro verloor 3-7, en Multicopy, dat minimaal van Fermonia verloor, 1-0. In de tweede divisie F verloor medekoploper DC H. Anders in een doelpuntrijk duel bij Postert, 6-5. De andere leiders BW Filmclub en FC Brunsum maakten geen fout.

VTV Vaals blijft de puntjes bij elkaar schrapen. Tegen 't Brikske had er zelfs meer ingezet. Twee minuten voor tijd stond de thuisclub nog aan de leiding, 2-1. De sterk spelende Didier Hockx miste vervolgens een unieke kans op 3-1, waarna de gasten in de tegenaanval de gelijkmaker scoorden via Bachaus.

**1 C:**  
**FC Brunsum-Quadvlieg 6-3 (2-2)**  
Odekerken 1-0, Massot 1-1 en 1-2, Rockx 2-2, Idekerken 3-2, 4-2 en 5-2, v. Venendaal 5-3, Rockx 6-3.  
**Dousberg Parc-Sport Petit 4-3 (2-1)**  
v. Gerwen 0-1, Kleynen 1-1, Hollanders 2-1, Kleynen 3-1, Broners 3-2, Penders 4-2, Wagers 4-3.  
**Cosmos-El Toro 3-7 (3-3)**  
Labayed 1-0, Lourens 1-1, Radat 1-2, Hane-gres 2-2, Horbach 3-2, Kotta 3-3 en 3-4, v.d. Velde 3-5, Austermann 3-6, Tahapari 3-7.  
**Fermonia Boys-Multicopy 1-0 (0-0)**

**Keuren 1-0.**  
**Sport Petit-Bouffonds 4-1.**  
De stand: 1. H. Meyers 13-20 (47-32) 2. 't Brikske 14-20 (57-41) 3. de Haantes 13-19 (61-48) 4. Sport Petit 14-17 (48-42) 5. Fermonia Boys 14-15 (60-49) 6. Tongelreep 13-13 (41-44) 7. El Toro 14-12 (46-44) 8. Dousberg Parc 14-11 (37-45) 9. Bouffonds 13-10 (32-44) 10. Multicopy 14-10 (41-44) 11. Cosmos 14-10 (46-62) 12. VTV Vaals 14-7 (39-60).

**2 F:**  
**FC Brunsum-Quadvlieg 6-3 (2-2)**  
Odekerken 1-0, Massot 1-1 en 1-2, Rockx 2-2, Idekerken 3-2, 4-2 en 5-2, v. Venendaal 5-3, Rockx 6-3.  
**Postert-DV H. Anders 6-5 (3-2)**  
Sraizi 1-0, Keuren 1-1, Janssen 2-1, Segers 3-1, Hecker 3-2, T.v. Helvert 3-3, Segers 4-3 en 5-3, Sraizi 6-3, Ritzen 6-4, Rapati 6-5.  
**Renemam KK-SZV 4-2 (2-1)**  
Pinckaerts 1-0 en 2-0, Quadvlieg 2-1, Kleynen 3-1, Quadvlieg 3-2, Pinckaerts 4-2.  
**Brach/Trendy-Hakke Weert 8-6 (2-3)**  
Koppen 0-1, Leduc 0-2, Golstein 1-2, Kop-

pen 1-3, Peters 2-3, Koppen 2-4, Peters 3-4, Vleeshouwers 3-5, Peters 4-5, Palmes 5-5, Tinnemans 6-5, 7-5 en 8-5, Briels 8-6.  
**Alt'w'heide-BW Filmclub 6-8 (3-1)**  
Truyen 1-0, 2-0 en 3-0, Kallen 3-1, Seitz 3-2 en 3-3, Truyen 4-3, 5-3 en 6-3, Seitz 6-4, Beckers 6-5 en 6-6, Seitz 6-7 en 6-8.  
**SB v.d. Venne-FC D. Rmond 5-4 (2-1)**  
Nijssen 1-0, Evers 1-1, Hendriks 2-1, T. Jeje-nan 2-2, Meisen 3-2, Hendriks 4-2, Heffels 4-3, Hendriks 5-3, R. Jeje-nan 5-4.  
**De stand:** 1. FC Brunsum 14-21 (75-36) 2. BW Filmclub 14-21 (51-40) 3. Renemam KK 14-20 (54-40) 4. DC H. Anders 14-19 (76-42) 5. Hakke Weert 14-17 (56-57) 6. Postert 14-14 (62-46) 7. FCD Roermond 14-12 (47-48) 8. Brach/Trendy 14-12 (46-51) 9. Alt'w'heide 14-10 (51-70) 10. SB v.d. Venne 14-9 (42-63) 11. SZV 14-7 (39-73) 12. Quadvlieg 14-5 (43-77).

**Hoofdklasse zuid:** Meetpoint-Sport M. 2-3, de Wiegert-ODV Yerna 1-5, Egor-Meetpoint 8-1, Roosteren-de Wiegert 7-3, Sportclub-ODV Yerna 5-3, Sport M.-Laumen/Stampe-de 3-3, B. Stap in-Gulpen/Life 6-8.  
**De stand:** 1. Roosteren 14-24 2. Gulpen/Life en ODV Yerna 14-19 4. H. Meyers 2 13-17 5. Erka Parket 13-15 6. FC Egor 14-17 7. Sport M. 14-14 8. Sportclub 14-13 9. de Wiegert en Laumen/Stampe 14-11 11. B. Stap in 14-6 12. Meetpoint 14-2.

**Hoofdklasse noord:** Nederweert-Spee 1-7, Amicitia-Venona 7-1, 't Huukske-Wittenhorst 2-5, de Keigel-'t Kesjotte 2-4.  
**De stand:** 1. Spee 13-23 2. Hercules 13-21 3. de Keigel 13-19 4. 't Kesjotte 14-18 5. Amicitia 13-16 6. Nederweert 13-14 7. 't Huukske 14-14 8. Inter 13-9 9. Wittenhorst 13-8 10. Venona 13-7 11. 't Huukske 13-12 12. Neerit 13-4.

## Jan Timman slaat toe

**WIJK AAN ZEE** – De eerste klap bij het kandidaten schaaktoernooi in Wijk aan Zee was van Nederlandse zijde geen daalder waard. De tweede wel. Jan Timman drukte met zwart in de tweede partij Joel Lautier langzaam van het bord. Paul van der Sterren dwong na een zes uur durende krachtproef eveneens met zwart Gata Kamski tot een remise-aanbod, dat hij vervolgens van de hand wees. Dat ultieme gebaar van zelfvertrouwen kostte zijn secondanten Rini Kuyl en Gert-Jan de Boer hun nachtrust. Want het is allerminst duidelijk of Van der Sterren het afgebroken eindspel van loper en vier pionnen tegen loper, paard en een pion in winst kan omzetten. In elk geval is de slechte indruk van de openingsronde uitgewist. En wat meer zegt: in zo'n korte tweekamp over acht partijen weegt een voorsprong van een punt zwaar. Timman heeft die voordelige uitgangspositie gemeen met Kramnik die zijn tweede treffen met Yudasin snel remise liet lopen en met Nand.

## sport kort

● **VOETBAL** – Manager Henrotay van Standard Luik heeft Frans van Rooy verbannen naar het tweede elftal. Dit naar aanleiding van kritische uitslatingen van de voormalige PSVer in de Nederlandse pers.

● **ATLETIEK** – Achilles Top-athlet Ger Bodelier is tijdens een internationale brandweerloop in Amsterdam Nederlands kampioen geworden.

## trainerscarrousel

**SWALMEN** – Met ingang van het nieuwe seizoen wordt Jan Verbong oefenmeester bij Swalmen. Hij volgt Lambert Seegers op.

**BEESEL** – Pieter Vincent heeft een jaar bijgetekend bij vierde-klasse Biesse.

**ST. JOOST** – Jack Penders zal ook komend seizoen afdelings-eersteklasser St. Joost onder zijn hoede hebben.

## sportprijsvragen

**Lotto 2.** Eerste prijs: twee winnaars, elk bruto f. 1.500.000, tweede prijs: 4 winnaars, elk bruto f. 20.941,70, derde prijs: 141 winnaars, elk f. 854,70, vierde prijs: 6.812 winnaars, elk f. 18,40, vijfde prijs: 86.937 winnaars, elk f. 5,00. **Cijferspel 2.** Vaste prijzen. Zes cijfers goed: geen winnaar; vijf goed: drie winnaars; vier goed: 27 winnaars; drie goed: 2268 winnaars; twee goed: 2.699 winnaars.

## sport op tv

**VANDAAG**  
10.03-13.45 Dld 1. Worldcup skiën voor mannen in Adelboden.  
13.00-13.30 RTL 4. Sport. Duits voetbal.  
13.30-14.00 RTL 4. Sport. Engels voetbal.  
15.30-17.30 Ned 3. Studio Sport. tennis. Open Australische.  
16.30-17.00 Dld 1. Sport Extra. Tennis: Open Australisch.  
17.00-17.15 Dld 2. Sport Heute.  
18.40-18.50 Ned 2. Sportjournal.  
20.15-21.00 Dld 3. Querspar. magazine.  
22.00-22.15 RTL 5. Sportnieuws.  
22.05-22.30 Dld 1. Sport Extra. EK kunstrijden op de schaats in Kopenhagen.  
22.22-22.30 Ned 3. Sportjournal.  
01.00-06.00 RTL. Television. Tennis: Open Australische.

## sport in cijfers

**TENNIS**  
**Melbourne.** Open Australische kampioenschap. Mannen, eerste ronde. belangrijkste resultaten: Haerhus-Naikin 6-2 6-2 6-4. Sampras-Eagle 6-4 6-0 7-6. Courier-Shelton 4-6 6-1 6-7 6-2 6-4. Krickstein-Furlan 6-3 2-6 7-6 6-3. Stark-Ho 7-5 6-7 7-6 6-3. Leconte-Kinnear 6-4 6-0 6-1. Mansdorf-Perforis 6-3 6-4 6-2. Damm-Poline 7-5 3-6 7-6 6-3. Ivanisovic-O'Brien 6-4 6-0 6-2. Emilio Sanchez-Carbonell 2-6 6-1 6-4 6-3. Reneberg-MacPie 7-5 6-4 6-0. Rosset-Wilkinson 6-2 7-6 6-3. Lendl-Rusedski 6-4 7-6 7-5. Wilander-Veliev 6-1 4-6 6-0 6-0. Kuhn-Olshovsk 6-7 7-6 6-2 6-4.  
**Vrouwen, eerste ronde.** Graf-Po 6-1 2-0. Oppave Po. Provis-Wood 7-5 6-4. Simpson-Pratt 6-3 6-0. Huber-Meshki 6-1 6-3. Hack-Garrison 7-5 6-3. Kelesi-Farina 6-1 6-1. Sukova-Byrne 6-7 7-6 6-2.  
**Monte Carlo.** Wereldranglijst. Mannen: 1. Sampras 4154, 2. Stich 3445, 3. Courier 3380, 4. Edberg 2680, 5. Bruguera 2590, 6. McEnroe 2415, 7. Chang 2157, 8. Ivanisovic 2144, 9. Poline 1996, 10. Muster 1988, 11. Kotla 1768, 12. Martin 1751, 13. Becker 1729, 14. Gustafsson 1709, 15. Krajcek 1568, 39. Haerhus 861, 58. Siemerink 639, 83. Eltingh 549.

**ATLETIEK**  
**Montreal.** Grand Prix indoor. Mannen 60 m: 1. Surin 6.54, 2. Fredericks 6.59, 3. Esme 6.67, 400 m: 1. Morris 47.16, 2. Laty 47.23, 800 m: 1. Hall 47.65, 800 m: 1. Cadoni 1:52.75, 2. Terrellong 1:52.94, 3. Aden 1:53.00, mijl: 1. O'Sullivan 3:59.72, 2. Siba 4:03.69, 3. Mathias 4:03.80, vier: 1. Walton 7:32 m, 2. Eregbu 7:72, hoog: 1. Hoen 2:27 m, 2. Barton 2:27, polsstokhoog: 1. Beaudoin 5:65 m, Vrouwen 60 m: 1. Freeman 7:22, 2. Cuthbert 7:34, 3. Opara 7:40, 4. Campbell 7:44, 5. Edhe 5:13, 3. Duprey 5:46, 800 m: 1. Howell 2:05.48, 2. Marshall 2:06.02, 3. Jones 2:06.19, 60 m horden: 1. Freeman 8:00, 2. Tuzzi 8:19, 3. Richelau-Baumann 8:22, vier: 1. Opara 6:37 m, 2. Edwards 6:26, 3. Turner 6:21, hoog: 1. Henry 1,86 m.

**KUNSTRIJDEN**  
**Kopenhagen.** EK Vrouwen, kwalificatie (eerste twaalf per groep naar finale). Groep A: 1. Bonaly 10 punten, 2. Ivanova 2,0, 3. Boetirskaja 3,0, 4. Hubert 4,0, 5. Kajas 5,0, 6. Kielmann 6,0, 19. Van der Velden 19,0. Groep B: 1. Bajoul 1,0, 2. Markova 2,0, 3. Witt 3,0, 4. Czako 4,0, 5. Knieg 5,0, 6. Szweczenko 6,0.

**WATERPOLO**  
**Heerlen.** Bondscompetitie, heren 3e klasse. D. MZ&PC-BZV 5-6. Merlet-HZ&PC 5-9. Zeest-Meerv-BZ&PC 8-7. TZV-De Krabben 9-7. EZZ-Nayade 7-8. Dokkelaers-Arethusa 8-7. Districtscompetitie, dames 1e klasse. De Vennen-TRB/RES 4-6. PSV 2-Njord 2-10. WZV-De Treffers 5-5. DZT-De Krabben 13-3. Warande-Hellas 8-12. Dokkelaers-Zegenwerp 7-6. Dames 2e klasse. Stormvogel-Esset 4-2. Zeest-Meerv-Lutra 2-4. ZON&S-Njord 3-8, 5. Argo 2-ZVDO 7-4, 5. RZL-HZ&PC 8-5. Heren 1e klasse. KZ&PC-De Rog 7-8. Nuenen-Mosa regio 5-7. De Ganze-Breda 12-6. DEZV-De Treffers 4-4. Heren 2e klasse. DEZV-De Treffers 4-4. Heren 3e klasse. A. Marco Polo-Tempo 10-13. Die Heygrave-BZV 2-5-17. Dio-Zegenwerp 2-7-6. Zeest-Meerv 2-TRB/RES 6-5. Gorgo-ZVDO 7-4-9-8. WZV-Esset 12-8. Heren 2e klasse B. Thalassa-Esset 2-13-6. MZ&PC 2-Zeps 5-15. RZ-Spio 4-11. ZON&S-PSV 4-6-12. Neptunus-58-Hellas 4-7. Heren jeugd: PSV-BZV 10-7. Nuenen-Zegenwerp 4-7. Gorgo-TZV 3-9. Zuidwesth-De Treffers 3-3. DZT-HZ&PC 11-6. Zeest-Meerv-TRB/RES 3-3.

**SKI**  
**Cortina d'Ampezzo.** Wereldbeker Super-G, vrouwen: 1. Wiberg en Dozvan 1:20.64, 3. Maier 1:20.68, 4. Seizinger 1:20.71, 5. Wachter 1:20.80, 6. Eder 1:20.82. Stand WB Super-G na drie wedstrijden: 1. Seizinger 210 punten, 2. Wiberg 185, 3. Maier 180. Stand WB algemeen na negentien wedstrijden: 1. Wiberg 905, 2. Wachter 839, 3. Schneider 750.

**SCHAKEN**  
**Wijk aan Zee.** Kandidatenturneringen, kwartfinales, tweede partij. Lautier-Timman 0-1, stand 1-2 1-2. Kamski-Van der Sterren afgebroken, stand 1-0 plus 1 afg. partij, Gelfand-Adams 1-2 1-2, stand 1-1. Khalifman-Salov 1-2 1-2, stand 1-1 1-2. Joesoeopov-Anand 0-1, stand 1-2 1-2. Kramnik-Yudasin 1-2 1-2, stand 1-1 2-1-2.

## verlenging

# Stappen met Verstappen



● Een formule 1-contract bij Benetton ten spijt; Jos Verstappen blijft de eenvoudige jongen uit Montfort. De 21-jarige zal nimmer zijn fans en vrienden vergeten. Zij die ook aan het begin van zijn loopbaan oog voor de prestaties van de coureur hadden.

Ter ere van hen hield Jos Verstappen gisteren in het ouderlijk café De Rotonde in Montfort een feest. En natuurlijk waren ze er allemaal. Zo vaak zullen ze Jos dit jaar immers niet zien.

Foto: PAUL KUIT

## Bewusteloos

Franziska van Almsick, vijftien lentes jong pas en 's werelds beste zwemster, verliet zaterdag spoorslags het zwembad in Leipzig. Haar elfjarige oudere vriend Steffen Zesner lag met hoofdverwondingen bewusteloos in een ziekenhuis van Berlijn. 'Franzi'

hevig geschrokken; hoe kon dat gebeuren? Dat weet het slachtoffer zelf niet eens. Eenmaal bij zijn positieven, kon hij zich alleen maar herinneren tegen half een in de nacht een discotheek verlaten te hebben. „En daarna werd ik wakker in het ziekenhuis.” Voor de politie is de zaak in elk geval wel serieus. Zij gaat onderzoeken of Franz's vriend niet in elkaar geramd is vanwege zijn vriendschap met de zwemster.

## Voor de vuist weg

„Er zal wel iets gebeurd zijn. Ik weet alleen niet wat. Als ik dieper op die kwestie inga, blijft dat gezanik over Jansen nog maanden doorgaan. Saoedi-Arabië speelt tegen Nederland en België; dus hoef ik Wim Jansen verder weinig succes te wensen.” **Wim van Hanegem** over het vertrek van Wim Jansen bij Feyenoord in Het Parool.

Feyenoord-spits **Mike Obiku** in Elf: „In Nigeria kun je zo vaak trouwen als je maar wilt. Als je rijk bent, ben je populairder bij de vrouwen en dan is het heel normaal als je met twee of drie vrouwen tegelijk bent getrouwd. Mijn grootvader had veel vrouwen en kijkt tegenwoordig vanaf zijn balkonnetje uit over een binnenplaats waar dan een stuk of dertig kleinkinderen lopen.”

„Hij heeft natuurlijk ook zijn kleine kanten. Iedereen heeft wel eens een schouderklapje nodig. Dat kan er bij Johan niet af. Schitterend spel is voor hem doodgewoon.” **Ronald Koeman** in Elsevier over Cruyff.

Adjuncthoofdredacteur **Johan Derksen** in Voetbal International: „John de Wolf is intussen een parodie op zichzelf. Ik gun hem zijn succes, maar als Nederlander schaam ik me ervoor wanneer een dergelijke domme kracht een oranje shirt draagt.”

## Mislukkingen

Toby het schaap moet wel de ongelukkigste mascotte uit de geschiedenis van de sport zijn. Terwijl de spelers van de Schotse voetbalclub Greenock Morton buiten de overwinning vierden, verdronk het beest in het badwater van de acteurs. Het is een van de zonderlinge voorvallen in een boek van Geoff Tibball, genaamd „De Grote Mislukkingen in de Sport.”

Wat te denken van de Ierse bokser Jack Doyle, die zijn tegenstander met een machtige klap probeerde uit te schakelen maar zichzelf knock out sloeg. Of de anekdote van Percy de duif. De vogel vloog uitgeput naar huis nadat duizend concurrenten waren verslagen in een race over 800 kilometer. Bij het hok aangekomen, werd hij verslonden door de kat van de buren. Misschien was de meest dramatische nederlaag die van een bokser op de Filipijnen. Hij trok een mes uit de broek en stak zijn tegenstander. De aanvallende werd doodgeschoten door een agent en technisch knock out verklaard.





# Heerlense reserves beschikken over langste adem

## Netverdediging VCH solide

Van onze correspondent  
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Als de tegenstander weinig aanspreekt is het zaak om extra alert te zijn. Juist op die momenten gaan teams in de top van de ranglijst nogal eens slordig in de fout. En zijn de druiven zuur als aan het eind van de titelrace de balans wordt opgemaakt. Voor de volleybalsters van VCH vormde Sliebrecht Sport zo'n opponent uit het anonieme middenveld. Onbevangen, soms venijnig en lastig, maar over de hele lijn te onstabiel om de Heerlense equipe serieus te kunnen bedreigen: 3-0 (15-9, 15-10, 15-12).

De erkende kwaliteiten van Sliebrecht Sport-trainer Jacques Hoogerwerf weerspiegelden zich in het tactische vermogen van zijn ploeg. Sliebrecht Sport had zich uitstekend ingesteld op het spel van VCH, zo moest coach Ger Spijkers erkennen. „Wij hadden daar regelmatig behoorlijk wat moeite mee. Op die momenten moet je koel en berekend improviseren. Dat gebeurde in feite te weinig.” Het surplus aan pure volleybalkwaliteiten bij de thuisploeg vormde evenwel een niet te slechten muur voor het opportunistische Sliebrecht Sport.

Van enig amusement en wapengekletter was in elke set slechts sprake tot de tien puntengrens. Met name de slechts 1,70 meter grote, maar van een springveer voorziene Sliebrecht Sport-aanvalster Anette Baas, had een goed oog voor de kwetsbare gaten in de Heerlense veldverdediging. Bij 8-7 in de openingsronde haakten de bezoekers af na een degelijke service- en blok-demonstratie van VCH: 15-9. De netverdediging bleek in de volgende doorgang na 9-9 opnieuw een trefzekker wapen voor de thuisploeg: 15-10.

### Strop

VCH verzuimde in het slotbedrijf de strop bij het spartelende Sliebrecht Sport aan te trekken. De druk liet even na, zodat een 10-6 marge ineenschrompelde tot 12-12. Ger Spijkers over die fase: „We dachten de buit al binnen te hebben en gingen te vroeg freewheelen.” Een daverende uithaal van Jacqueline

### Geen uitdager voor Haberland

GELEEN – Kickboks Jos van Bijnen uit Breda heeft zijn verzoek voor een revanchepartij tegen Europees kampioen Tony Haberland uit Geleen ingetrokken. Direct na het titelgevecht eiste Van Bijnen een revanchepartij op, omdat hij zich winnaar waande. Bestudering van de videobanden toonde aan dat Jos van Bijnen terecht tot verliezer was verklaard. Hierop zag hij van een revanchepartij tegen Haberland af.

## Geevers/VCL kruipt langzaam uit dal

Van onze correspondent

NIJMEGEN – De opwaartse tendens waarvan sedert de winterstop sprake is bij Geevers/VCL, is eindelijk in een klinkend resultaat vertaald. Na drie nederlagen op rij kon de Landgraafse volleybalcombinatie weer eens met een voldaan gevoel de douches opzoeken. In Nijmegen pakte de formatie van coach Frans Crombach de volle buit tegen VoCASA: 1-3 (8-15, 15-6, 6-15, 13-15).

Een aardige opsteker voor de vierde ronde van het bekertoernooi waarin beide ploegen elkaar over enkele weken weer ontmoeten. Belangrijker is echter de constatering dat Geevers/VCL langzamerhand op rustiger vaarwater aanvoert na een lange tijd te hebben rondgezwakt in een donkere vorm-depressie. „We hadden deze punten gewoon nodig om te bevestigen dat we op de goede weg zitten. Anders blijf je ook maar een soort roepende in de woestijn,” stelde Frans Crombach opgelucht vast.

VoCASA bleek in dit aantrekkelijk duel een prima graadmeter om de stijgende vorm aan af te meten. De Nijmeegse studentenploeg speelde snel en gevarieerd. Door de service-druk en de geconcentreerde netverdediging van Geevers/VCL kwam de thuisploeg daar in de eerste omloop nauwelijks aan toe: 8-15. VoCASA kon het commando overnemen toen de zuidelijke formatie na de hervatting terugzakte, een vastgeroest foutje: 15-6.

### Perfect

Met veteraan Martin Engelen in de basis pakte Geevers/VCL de strijdswijze uit de eerste set weer op. Crombach kwalificeerde de 6-15 winst als „Een bijna perfecte perio-

Willems zette VCH op voorsprong: 13-12. De krachtmeting ging uit als een nachtkaaars toen Sliebrecht Sport tot twee keer toe niet in staat bleek om de bal in de maximaal toegestane drie aanrakingen over het net te retourneren: 15-12.

VCH 2 nam een psychische drempel door de eerste overwinning van het seizoen op te eisen. De Heerlense reserveploeg klopte na felle strijd Sparta met 3-2 (15-12, 11-15, 11-15, 15-12, 15-12). Aanvoester Marleen Zenden was de motor in de VCH equipe die vooral in verdedigend opzicht onverzettelijkheid aan de dag legde. Sparta diende soms zes à zeven keer aan te leggen voordat de VCH-defensie wenste te capituleren.

In de barrage eisten de inspanningen hun tol bij de ploeg uit Zelhem. Sparta kwam in ademnood. Sommige speelsters kregen zelfs te kampen met kramp in de verzuurde beenspieren. VCH rook kansen en putte daaruit genoeg inspiratie om geen duimbreed toe te geven: 15-12.

### Werken

„Deze winst is van grote emotionele waarde voor de ploeg,” merkte coach Leo Richardson na de slijtageslag op. „Met keihard werken kunnen andere tekortkomingen zoals gebrek aan ervaring en slagkracht gecompenseerd worden en zelfs resultaat opleveren. Deze zegen is een weldadige, morele injectie voor de hele ploeg.”

In de derde divisie leed de op vier plaatsen gewijzigde hekkelsluiter Geevers/VCL een 0-3 (4-15, 7-15, 13-15) nederlaag tegen ADC. Met Rinke De Boer aan het roer en een risicovolle service wist de ploeg van coach John Brounen gaandeweg meer weerstand te bieden. In de eindfase van de derde set was de thuisploeg dicht bij winst, maar had het geluk niet mee. VCH 3 slaagde er niet in om het verzet van Nuvoc te breken. In de barrage van deze wisselvallige ontmoeting verloor de thuisploeg de greep op het scoreverloop na de laatste veldwisseling door een aantal onnodige opslagfouten: 2-3 (15-4, 11-15, 15-7, 3-15, 13-15).

De. Na 1-4 in het slotbedrijf ging VoCASA op zoek naar efficiënter weerwerk: 8-4. Marc Quaedackers gaf zijn invalbeurt op de stek van Tino Bellemakers, serverend een gouden randje mee: 9-10. In de slotfase van deze boeiende krachtmeting beschikte Geevers/VCL over meer tactisch vermogen: 13-15. „In de eerste competitiehelft konden we in een dergelijke situatie niet wat extra's brengen. Nu wel. Een indicatie dat we weerbaarder zijn geworden,” meende Crombach.

VCH heeft de morele tik, opgelopen na de nederlaag van vorige week bij Furos, nog niet helemaal verwerkt. Tegen Nuvoc gingen de Heerlenaren andermaal het schip in door gebrek aan teambalans en dadendrang: 2-3 (15-5, 13-15, 15-5, 13-15, 13-15). Aanvaller Ed Savelbergh: „We hebben ons vijf van zes mogelijke winstpunten door de neus laten draaien.” Een verliespost die VCH door nonchalance en te solistisch optreden zichzelf mag aanrekenen. Op cruciale momenten verkrampte de ploeg vooral aan het net. „Dat wordt de zoveelste praat-sessie,” stelde coach Wilfried Petit zuchtend vast.

In Stramproy kreeg Furos iets te weinig voor de geleverde inspanningen. Na het zinderend slot van een wisselvallig, maar spannend duel won Stravoc met banddikte verschil: 3-2 (15-9, 7-15, 10-15, 15-6, 17-15). Henri Veltmans, de geroutineerde spelertrainer van Stravoc bezegelde persoonlijk het lot van de Kerkradenaren met drie snoeiharde smashes, al werkte het fortuin ook een beetje mee. „Met veel service-risico hebben we Stravoc op voet van gelijkheid partij kunnen geven. Dan is het onbevredigend als je op de valreep toch nog met wat pech de boot in gaat,” verklaarde Furo-coach Jeu van Mill.



● Een speelster van ADC probeert met een uiterste krachtsinspanning redding te brengen.

Foto:  
DRIES LINSSEN

### Zwart Wit blijft in de race

GELEEN – De handballers van Plabos/Zwart Wit blijven, door de 22-18 winst op de reserves van Hirschmann/V&L, in de race voor de eerste plaats. De achterstand op koploper Jupiter bedraagt weliswaar vier punten, maar coach Ton Reyniers ziet nog volop mogelijkheden om naast de ploeg uit Eersel te komen. „Stiekem hoop ik dat Jupiter ergens een partij verliest, waardoor we dan in de onderliggende confrontatie de zaak recht kunnen trekken.” Zwart Wit had zich terdege voorbereid op het duel met een V&L-ploeg die temelijk vaak van samenstelling kan veranderen. Een kwartier ging de strijd gelijk op. Daarna nam Zwart Wit afstand: 7-12. Die marge bleef ook na de thee op de bordjes. Opmerkelijk was het spel van Rene Consensmulder, de linkshandige hoekspeler groende, eigenlijk voor het eerst, uit tot een schutter van formaat met niet minder dan zes treffers.

### DCH ligt op koers

BRUNSSUM – Damclub DCH houdt de race om het kampioenschap in de provinciale hoofdklasse goed vol. De Heerlenaren versloegen het Brunssumse De Ridder met 14-6. De derby tussen het Maastrichtse MDC en Eureka uit Heerlen eindigde in 10-10.

### Afcnt in mineur

BRUNSSUM – In de derde klasse van de rugbycompetitie be-wijst Afcnt van week tot week dat het geen schim meer is van het team dat vorig jaar promoveerde. Door overplaatsingen missen de Brunssummers momenteel liefst twaalf basisspelers. Tegen Dukes werd Afcnt op alle fronten weggespeeld: 6-38. De voorwaartsen van Dukes drukten hun stempel op de wedstrijd door Afcnt geen kans op spelen te geven.

### Korfbalploeg geeft zege uit handen

HEERLEN – KV Heerlen heeft het wegvallen van Maria Romijn goed kunnen opvangen. Door het 12-12 gelijkspel tegen het hoog geplaatste Blauw Wit blijft de Heerlense korfbalploeg de concurrentie om de degradatie in het oog houden. Voor het duel zouden de Heerlenaren voor dit resultaat hebben getekend, achteraf dacht men er anders over. Heerlen kwam vijf minuten voor tijd op 12-10, maar gaf de zege alsnog uit handen.

### Ali Zaouini geselecteerd

BRUNSSUM – Bondscoach Henk Meyer heeft Ali Zaouini geselecteerd voor de taekwondo interland Nederland-Korea, die op 30 januari in Groningen plaatsvindt. De Brunssummer komt uit in de klasse -50 kg. Opmerkelijk is dat Zaouini als junior geselecteerd is in plaats van de nationale senior kampioen.

### Toernooiwinst Donato Moussa

URMOND – Donato Moussa van BVC Chevremont heeft het golfbiljarttoernooi van 't Krijt gewonnen. Hij versloeg in de finale Fred Revenich van Hollandia. In de kleine finale won Wichel Drenth (Maasgolf) van Michel Moonen van Brand Terveene.

### Chevremont ongenaakbaar

KERKRADE – Koploper van de ereklasse golfbiljarten van de Nederlandse Golfbiljart Bond Chevremont heeft thuis tegen 't Heukske ouderwets uitgehaald: 12-0. Deze score werd in de lopende competitie nog niet eerder door een team behaald. De voorsprong op Maasgolf en Hollandia bleef evenwel ongewijzigd, omdat deze zestallen respectievelijk met 10-2 (van BVE) en 11-1 (van 't Heukske) wonnen.

### Belgen welkom bij golfbiljarten

ECHT – Hoewel de Belgische Golfbiljart Bond daartoe nog geen besluit heeft genomen, mogen spelers van die bond in de toekomst gaan spelen in de competitie van de Nederlandse Golfbiljart Bond (NGB). Alleen de ereklasse is voor hen vooralsnog verboden terrein. NGB-leden, die voor het einde van de eerste competitiehelft door opheffing van hun vereniging niet meer actief kunnen zijn, worden tot 'vrije spelers' verklaard en kunnen elders weer aan de slag. De nationale kampioenschappen 1994 worden van 2 tot en met 8 mei gehouden in zaal Excelsior te Montfort.

## Tibert Lagarde neemt Braggarts op sleeptouw

Van onze correspondent  
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – Braggarts had in eigen huis verrassend weinig moeite met de reserves van de Schiestreek. De Rotterdamse basketballers koesterden tot pal voor de rust de illusie in Heerlen de winst te kunnen pakken. Braggarts zette echter midden tweede helft orde op zaken, nam een 20-punten voorsprong en won uiteindelijk met 74-64. In de dameshoofdklasse verloor Kepu Stars in Lieshout met 61-45 van BC Lieshout.

Braggarts-coach Jaap Kersjes kon tevreden terugblikken op de winstpartij tegen hekkelsluiter De Schiestreek 2. De Heerlenaren moeten het voor de rest van het seizoen stellen zonder center Roger Consten. Des te opmerkelijker was het ge-

mak waarmee de Heerlenaren de Rotterdamers op de knieën kregen.

„Roger Consten scheelt ons qua scores zeker dertig procent. Daarom ben ik ook zeer tevreden over de twee punten. We moeten in verdedigend opzicht een stapje extra doen. Je ziet het resultaat.”

Braggarts zocht in de beginfase naar het afstandsschot. Een gevaarlijke keuze, aangezien een oude wet in de basketbalsport stelt dat spelen bij de gratie van het afstandsschot vaak een nederlaag tot gevolg heeft. De gastheren werden werd in die zwakke openingsfase echter geholpen door het feit dat de Rotterdamers geen deuk in een pakje boterschooten.

### Impuls

Het inbrengen van de forwards La-

garde en Hollanders was de impuls die de Heerlenaren nodig hadden. Tibert Lagarde produceerde zeven belangrijke punten in zeer korte tijd en nam zijn team op sleeptouw. Een andere injectie werd gegeven in de vorm van een technische fout voor de Heerlense bank. Normaliter kan een dergelijke fout voor onplezierige taferelen zorgen. Nu werden de scheidsrechters op een belangrijk moment wakker geschud, want de wedstrijd dreigde uit te lopen op een Heerlens foutenfestival.

Nadat de gemoederen waren bedaard en de toon van de wedstrijd veranderde, namen de Heerlenaren de eerste optie op de overwinning. Het afstandsschot viel goed en in de verdediging werden de jonge Rotterdamers keurig in bedwang gehouden.

Vlak na rust plaatste Braggarts de allesbeslissende tussensprint. La-

garde schoot met een driepunter 44-32 op het scorebord wat het begin van het einde betekende voor de gasten uit Rotterdam. Even leek Braggarts te wankelen toen Zwiers tegen zijn vierde fout opliep, maar de derde driepunter van Lagarde (zijn zestiende punt) betekende de nekslag voor De Schiestreek. De wedstrijd onttaarde in vaak hopeloos geknoei, maar de punten waren binnen. „Toen we die twintig punten verschil paktten, konden we naar hartelust doorwisselen. Belangrijk met het oog op de komende wedstrijden waarin we weer een aantal spelers moeten missen.”

### Gehandicapt

In de dameshoofdklasse verloor Kepu Stars wat verrassend hoge cijfers van Lieshout. De ploeg van coach Nijman was echter te zwaar gehandicapt om een normale prestatie te kunnen neerzetten.

„Desondanks waren er voldoende winstkansen, maar de ballen wilden er gewoon niet in. Normaal zijn we sterker dan Lieshout, maar we misten te veel speelsters om een vuist te kunnen maken. Lieshout was na de rust gewoon sterker. De winst is dan ook dik verdiend. Volgende week tegen High Five moeten we er weer staan. Bij winst tellen we nog mee en spelen we in de subtop. Bij verlies kunnen we wel erg ver zakken,” meende Nijman.

## Brunssum schakelt Nieuwenhagen uit

Van onze correspondent  
MAARTEN MARRS

HULSBURG – Brunssum heeft zich in de tennishal Hulsburg weten te plaatsen voor de kruisfinales van de eredivisie van de Vökl Rackets wintercompetitie. De beslissende wedstrijd tegen Nieuwenhagen werd met 5-3 gewonnen.

De Nieuwenhaagse formatie begon verzwakt aan de strijd. „Onze gastspeler Chantal Leenen had zich geblesseerd afgemeld. We hebben toen nog getracht een andere speelster bereid te vinden de opgevallende plaats in te nemen. Die hebben we niet kunnen vinden zodat we twee dames van onze eigen vereniging, Brigit Drummen en Lianne Skorz, hebben moeten inzetten. Die hebben het niveau nog niet,” verklaarde captain David Hofman.

Voor de regerend titelhouder betekende dit een danige verzwakking. Daarbij kwam dat het herendubbelspel ook verloren ging. „Ik was er vooraf vanuit gegaan dat we het herendubbel zouden winnen. Als we nu nog met een game verschil verloren

hadden dan kan ik me dat voorstellen. Maar we verloren met grote cijfers.”

Het geroutineerde dubbel dat al vele jaren samenspeelt, ook in vele toernooien, verloor na een uur spelen met 8-3. Voor Brunssum-coach Theo Cloodt was dit de cruciale partij in deze wedstrijd. „Voor mij was het verrassend dat we deze dubbel wonnen. Het is de eerste overwinning van deze combinatie. Dat het ook nog zo gemakkelijk ging tegen dit ingespeelde koppel is verwonderlijk.”

Cloodt was echter van mening dat zijn ploeg de wedstrijd niet verloren zou hebben als dit herendubbel niet in winst omgezet zouden zijn. „In dat geval was de eindstand 4-4 geweest. De games brachten dan de beslissing. Dat zou in ons voordeel zijn uitgevallen.”

Na de enkelspelen was de stand 2-2. Hofman kon Michiel Groenenschild met 6-5 nog net van de winst afhouden. Jeroen de Jong boekte een grote 7-2 zege op Stan Wouters. Naar verwachting gingen de twee punten van het damesenkelspel naar Brunssum. Naast het herendubbel wonnen



● Door de blessure van Chantal Leenen begon Nieuwenhagen verzwakt aan het beslissende duel tegen Brunssum.

Archiefoto: LD

Ylvi Wouters en Saskia Bonnen met 10-2 het damesdubbel. Op dat moment kon de Brunssumse equipe amper nog iets gebeuren. Dat het tweede gemengd dubbelspel naar Nieuwenhagen ging was mede te danken aan het feit dat de beslissing eigenlijk al gevallen was.

SLTC eindigde in deze poule als

onbetwiste winnaar. In de laatste partij tegen De Burght uit Maastricht gaven de Sittardenaren pas in de laatste partij een half punt uit handen. In het tweede gemengd dubbelspel bereikten de Maastrichtenaren van Berkum en Van Seters aan het einde van de speeltijd een 7-7 stand, waarmee de hatelijke nul net verdween.